



HRVATSKI SABOR

P.Z.E. br. 212

Klasa: 605-01/08-01/01

Urbroj: 65-08-02

Zagreb, 27. studenoga 2008.

**ZASTUPNICAMA I ZASTUPNICIMA
HRVATSKOGA SABORA**

**PREDSJEDNICAMA I PREDSJEDNICIMA
RADNIH TIJELA**

Na temelju članka 137. Poslovnika Hrvatskoga sabora u prilogu upućujem ***Prijedlog zakona o priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija***, koji je predsjedniku Hrvatskoga sabora dostavila Vlada Republike Hrvatske, aktom od 27. studenoga 2008. godine.

Ovim zakonskim prijedlogom usklađuje se zakonodavstvo Republike Hrvatske sa zakonodavstvom Europske unije, te se u prilogu dostavlja i Izjava o njegovoj usklađenosti s pravnom stečevinom Europske unije i pravnim aktima Vijeća Europe.

Za svoje predstavnike, koji će u njezino ime sudjelovati u radu Hrvatskoga sabora i njegovih radnih tijela, Vlada je odredila prof.dr.sc. Dragana Primorca, ministra znanosti, obrazovanja i športa, dr.sc. Radovana Fuchsa, državnog tajnika u Ministarstvu znanosti, obrazovanja i športa, te Vitu Turšića i Saru Sanelu Butorac, ravnatelje u Ministarstvu znanosti, obrazovanja i športa.


POTPREDSJEDNIK
Vladimir Šeks



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

P.Z.E. br. 212

Klasa: 605-01/08-03/01

Urbroj: 5030104-08-1

Zagreb, 27. studenoga 2008.

REPUBLIKA HRVATSKA
61 - HRVATSKI SABOR
ZAGREB, Trg Sv. Marka 6

Primitljeno: 27-11-2008		
Klasifikacijska oznaka:	Org. jed.	
605-01/08-03/01	65	
Unutarnji broj:	Pril.	Vrij.
50-08-01	1	1

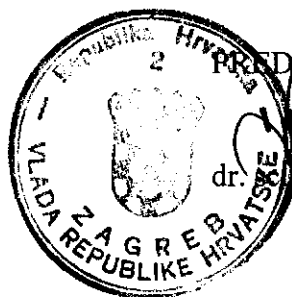
PREDSJEDNIKU HRVATSKOGA SABORA

Predmet: Prijedlog zakona o priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija

Na temelju članka 84. Ustava Republike Hrvatske i članka 129. Poslovnika Hrvatskoga sabora, Vlada Republike Hrvatske podnosi Prijedlog zakona o priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija.

Ovim zakonskim prijedlogom usklađuje se zakonodavstvo Republike Hrvatske sa zakonodavstvom Europske unije, te se u prilogu dostavlja i Izjava o njegovoj usklađenosti s pravnom stečevinom Europske unije i pravnim aktima Vijeća Europe.

Za svoje predstavnike, koji će u njezino ime sudjelovati u radu Hrvatskoga sabora i njegovih radnih tijela, Vlada je odredila prof. dr. sc. Dragana Primorca, ministra znanosti, obrazovanja i športa, dr. sc. Radovana Fuchsa, državnog tajnika u Ministarstvu znanosti, obrazovanja i športa, te Vitu Turšića i Saru Sanelu Butorac, ravnatelje u Ministarstvu znanosti, obrazovanja i športa.



PREDSJEDNIK
dr. Ivo Sanader

**PRIJEDLOG ZAKONA O PRIZNAVANJU
INOZEMNIH STRUČNIH KVALIFIKACIJA**

PRIJEDLOG ZAKONA O PRIZNAVANJU INOZEMNIH STRUČNIH KVALIFIKACIJA

I. USTAVNA OSNOVA ZA DONOŠENJE ZAKONA

Ustavna osnova za donošenje Zakona o priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija (u daljnjem tekstu: Zakon) sadržana je u odredbi članka 2. stavka 4. podstavka 1. Ustava Republike Hrvatske.

II. OCJENA STANJA I OSNOVNA PITANJA KOJA SE TREBAJU UREDITI ZAKONOM TE POSLJEDICE KOJE ĆE PROISTEĆI NJEGOVIM DONOŠENJEM

Ocjena stanja

Slijedom stupanja na snagu Direktive 2005/36/EZ o priznavanju stručnih kvalifikacija i screening sastanaka za poglavlje 3. Pravo poslovnog nastana i sloboda pružanja usluga, održanih u studenom i prosincu 2005. godine, utvrđeno je da Republika Hrvatska nema adekvatan pravni okvir niti administrativnu strukturu za priznavanje stručnih kvalifikacija u svrhu pristupanja tržištu rada za regulirane profesije te da će biti potrebno poduzeti određene mjere i radnje koje će omogućiti pripremu administrativne strukture koja će provoditi odredbe zakonodavstva Republike Hrvatske o međusobnom priznavanju stručnih kvalifikacija.

Stoga je bilo potrebno pristupiti izradi Zakona o priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija kojim će se regulirati pitanje priznavanja stručnih kvalifikacija za obavljanje reguliranih profesija u svrhu pružanja usluga na privremenoj i povremenoj osnovi u Republici Hrvatskoj te u svrhu poslovnog nastana u Republici Hrvatskoj.

Navedenom Direktivom ugrađena su rješenja iz Ugovora o osnivanju Europske zajednice o ukidanju prepreka slobodnome kretanju osoba i usluga između država članica što za državljane država članica uključuje posebice pravo na obavljanje određene regulirane profesije u svojstvu osobe zaposlene kod određenog poslodavca ili osobe koja obavlja samostalnu djelatnost u državi članici različitoj od one u kojoj su stekle svoje stručne kvalifikacije.

Direktivom 2005/36/EZ jamči se osobama koje su stekle stručne kvalifikacije u jednoj od država članica pristup istoj profesiji i ista prava prilikom obavljanja te profesije u drugoj državi članici kao i državljanima te države članice. Cilj je Direktive poboljšanje pravila važećih sustava priznavanja kvalifikacija u svjetlu iskustava te istovremeno održanje načela i jamstva slobode poslovnog nastana koja su ugrađena u te sustave.

Direktiva se primjenjuje na sve državljane država članica koji žele obavljati uređenu profesiju u državi članici različitoj od one u kojoj su stekli svoje stručne kvalifikacije, bilo u svojstvu osobe zaposlene kod određenog poslodavca ili osobe koja obavlja samostalnu djelatnost. Pri tome se pod reguliranom profesijom podrazumijeva profesionalna djelatnost ili skupina profesionalnih djelatnosti kod kojih je pristup i obavljanje odnosno način obavljanja djelatnosti na temelju zakonskih akata, odnosno podzakonskih ili drugih akata donesenih na temelju zakonskih ovlaštenja, izravno ili neizravno uvjetovan posjedovanjem određenih stručnih kvalifikacija, kao i profesionalna djelatnost ili skupina profesionalnih djelatnosti kojom se bave članovi strukovnih organizacija s profesionalnim nazivom.

Priznavanjem stručnih kvalifikacija država članica domaćin nositelju kvalifikacije omogućava pristup reguliranoj profesiji za koju je osposobljen u matičnoj državi članici kao i obavljanje te profesije pod uvjetima koji vrijede za njezine državljane.

Pitanje koja se uređuju ovim zakonom

Ovim zakonom uređuje se priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija radi obavljanja reguliranih profesija u Republici Hrvatskoj u svrhu ostvarivanja prava na poslovni nastan i slobode pružanja usluga na privremenoj i povremenoj osnovi u Republici Hrvatskoj te postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija. Zakonom se ne uređuje postupak priznavanja stručnih kvalifikacija za liječnike, medicinske sestre za djelatnost opće zdravstvene njege, primalje, stomatologe, veterinare, farmaceute te arhitekte budući da iste sukladno Direktivi 2005/36/EZ ne podliježu općem postupku priznavanja, već za njih vrijedi načelo automatskog priznavanja. Za navedene profesije nadležna tijela dužna su regulirati uvjete i način provjere ispunjavanja uvjeta za obavljanje profesija zakonom ili podzakonskim aktom, odnosno općim aktima koje donose na temelju zakonskog ovlaštenja. Međutim, ukoliko osoba koja želi obavljati jednu od navedenih profesija ne ispunjava uvjete za automatsko priznavanje, na istu se primjenjuje postupak propisan ovim zakonom. Također, odredbe ovog zakona neće se primjenjivati na pomorce čiji je postupak priznavanja stručnih kvalifikacija reguliran posebnim propisima. Naime, priznavanje stručnih kvalifikacija za pomorce regulirano je Direktivom 2001/25/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001. godine o minimalnoj razini izobrazbe pomoraca i Direktivom 2005/45/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. godine o uzajamnom priznavanju svjedodžbi pomoraca koje su izdale države članice i kojom se izmjenjuje i dopunjuje Direktiva 2001/25/EZ te se stoga isti izuzimaju od primjene Direktive 2005/36/EZ.

Nada je, potrebno je naglasiti da ovaj zakon neće sadržavati materijalno-pravne odredbe (neće regulirati uvjete koje osoba mora ispunjavati, a da bi joj se priznala određena stručna kvalifikacija). Naime, u Republici Hrvatskoj za regulirane profesije nadležna su različita tijela i iste su regulirane nizom posebnih propisa. Dakle, uvjeti za priznavanje/obavljanje određene regulirane profesije u Republici Hrvatskoj, a samim time i 7 profesija iz Direktive 2005/36/EZ za koje vrijedi načelo automatskog priznavanja, bit će potrebno uređiti posebnim, materijalnim zakonima (u nadležnosti pojedinih ministarstava) ili općim aktima strukovnih organizacija, odnosno drugih nadležnih tijela na temelju zakonskog ovlaštenja (primjerice, neke strukovne organizacije su na temelju posebnog zakona ovlaštene propisivati uvjete za određenu profesiju svojim općim aktima), sukladno Direktivi i ovom zakonu.

Ovaj zakon primjenjivat će se isključivo na osobe koje u Republici Hrvatskoj žele obavljati reguliranu profesiju, dok će se na osobe koje žele obavljati određenu nereguliranu profesiju i dalje primjenjivati Zakon o priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija (Narodne novine, broj 158/03 i 138/06).

Posljedice koje će proisteći donošenjem ovoga zakona

Danas se u Republici Hrvatskoj za stručno priznavanje inozemnih obrazovnih kvalifikacija (u svrhu zapošljavanja) primjenjuje Zakon o priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija. Međutim, navedenim Zakonom samo se formalno potvrđuje vrijednost inozemne obrazovne kvalifikacije koju je izdalo nadležno tijelo u svrhu pristupa zapošljavanju, a sama inozemna obrazovna kvalifikacija podrazumijeva formalni naziv za određenu razinu odnosno stupanj stečenih znanja, vještina i kompetencija koji se dokazuje inozemnom školskom svjedodžbom, diplomom i drugom javnom ispravom koje izdaje nadležna ustanova.

Dakle, bit priznavanja po navedenom Zakonu je isključivo priznavanje dokaza o završetku formalnog obrazovanja, dok se profesionalna osposobljenost (stručno usavršavanje i osposobljavanje nakon završetka formalnog obrazovanja, kao i moguće stručno iskustvo) u

sklopu postupka ne razmatra. Nakon što se kandidatu prizna određena obrazovna kvalifikacija prema navedenom Zakonu isti mora dodatno, ako je riječ o reguliranoj profesiji, od nadležne strukovne organizacije ili drugog nadležnog tijela ili organizacije ishoditi i odobrenje za samostalno obavljanje regulirane profesije. U tom smislu Prijedlog ovog zakona predstavlja novinu u Republici Hrvatskoj budući da će se sukladno istom, a u svrhu priznavanja stručne kvalifikacije radi obavljanja određene regulirane profesije u Republici Hrvatskoj, u postupku priznavanja razmatrati u jednom objedinjenom postupku i dokazi o završetku formalnog obrazovanja i profesionalna osposobljenost kandidata (stručno usavršavanje i osposobljavanje nakon završetka formalnog obrazovanja, kao i moguće stručno iskustvo), a ako se ocijeni da kandidat ispunjava propisane uvjete, istom će se priznati stručna kvalifikacija radi obavljanja određene profesije u Republici Hrvatskoj i time omogućiti pristup i obavljanje određene regulirane profesije u Republici Hrvatskoj.

III. OCJENA I IZVORI POTREBNIH SREDSTAVA ZA PROVOĐENJE ZAKONA

Nacionalni ENIC/NARIC ured djeluje u okviru Agencije za znanost i visoko obrazovanje i između ostalog obavlja poslove vezano za stručno priznavanje visokoškolskih kvalifikacija, a sredstva su osigurana u Državnom proračunu za 2008. godinu (Razdjel 080-Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa, Glava 08070-Agencija za znanost i visoko obrazovanje).

Za uspostavu potrebne baze podataka osigurana su sredstva putem predpristupnog projekta Nizozemske vlade MATRA MPAP pod nazivom "Osnaživanje uloge Nacionalnog ENIC/NARIC ureda" koji se provodio u razdoblju od 2006. godine do 2008. godine.

Za 2009. i 2010. godinu nije potrebno osigurati dodatna sredstva iz Državnog proračuna.

Do trenutka pristupanja Republike Hrvatske u punopravno članstvo EU, bit će potrebno osigurati dodatna sredstva u Glavi 08070-Agenciji za znanost i visoko obrazovanje, a za izdavanje vodiča o općem sustavu priznavanja stručnih kvalifikacija u Republici Hrvatskoj i to u iznosu od 70.000,00 kn.

PRIJEDLOG ZAKONA O PRIZNAVANJU INOZEMNIH STRUČNIH KVALIFIKACIJA

I. OPĆE ODREDBE

Članak 1.

(1) Ovim Zakonom uređuje se sustav priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija za obavljanje reguliranih profesija u Republici Hrvatskoj, u svrhu ostvarivanja prava na poslovni nastan i slobode pružanja usluga na privremenoj i povremenoj osnovi u Republici Hrvatskoj, te postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija.

(2) Na postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija (u daljnjem tekstu: postupak) primjenjuje se propis koji uređuje opći upravni postupak, osim ako ovim Zakonom nije drukčije određeno.

Članak 2.

(1) Ovaj Zakon primjenjuje se na državljane, odnosno državljanke država ugovornica Ugovora o Europskom gospodarskom prostoru (u daljnjem tekstu: država ugovornica EEP-a), koji su stekli stručne kvalifikacije u državi ugovornici EEP-a, a koji u Republici Hrvatskoj, kao osobe zaposlene kod određenog poslodavca ili osobe koje obavljaju samostalnu djelatnost, žele obavljati određenu reguliranu profesiju (u daljnjem tekstu: kandidat).

(2) Ovaj Zakon primjenjuje se i na državljane, odnosno državljanke trećih država, koji su stekli stručne kvalifikacije u državi ugovornici EEP-a.

(3) Odredbe ovoga Zakona na odgovarajući način primjenjuju se i na priznavanje stručnih kvalifikacija državljanima, odnosno državljkankama država ugovornica EEP-a i trećih država, koji su stručne kvalifikacije stekli izvan države ugovornice EEP-a.

(4) Odredbe ovog Zakona ne primjenjuju se na pomorce čiji je postupak priznavanja stručnih kvalifikacija reguliran posebnim propisima.

Članak 3.

U ovom Zakonu u uporabi su pojmovi sa sljedećim značenjem:

- *državljanin, odnosno državljanka treće države* je svaka osoba koja nije državljanin države ugovornice EEP-a (obuhvaća sve države članice Europske unije te Norvešku, Lihtenštajn i Island).

- *regulirana profesija* – profesionalna djelatnost ili skupina profesionalnih djelatnosti kod kojih je pristup i obavljanje odnosno način obavljanja djelatnosti na temelju zakonskih akata, odnosno podzakonskih ili drugih akata donesenih na temelju zakonskih ovlaštenja, izravno ili neizravno uvjetovan posjedovanjem određenih stručnih kvalifikacija, kao i profesionalna djelatnost ili skupina profesionalnih djelatnosti kojom se bave članovi strukovnih organizacija s profesionalnim nazivom.

- *profesionalni naziv* je naziv koji označava stečeno zvanje i koji se koristi sukladno posebnim propisima iz članka 14. stavka 2., 3. i 4. ovoga Zakona, kojima se uređuje pojedina regulirana profesija, a različit je od stručnog i akademskog naziva i akademskog stupnja koji se stječu završetkom formalnog obrazovanja sukladno propisima iz područja visokog obrazovanja.

- *stručna kvalifikacija* – obuhvaća formalno obrazovanje i profesionalnu osposobljenost (stručno usavršavanje i osposobljavanje nakon završetka formalnog obrazovanja, kao i moguće stručno iskustvo stečeno pri obavljanju regulirane profesije u državi ugovornici EEP-a), na temelju čega je kandidat stekao pravo obavljanja određene regulirane profesije u državi ugovornici EEP-a.

- *stručno usavršavanje i osposobljavanje* – svako usavršavanje i osposobljavanje nakon završetka formalnog obrazovanja koje je izričito usmjereno na obavljanje određene regulirane profesije, a koja obuhvaća jedan ili više programa koji su, tamo gdje je to primjereno, nadopunjeni odgovarajućim stručnim osposobljavanjem odnosno vježbeničkom ili stručnom praksom.

- *stručno iskustvo* – stvarno obavljanje regulirane profesije u državi ugovornici EEP-a utemeljeno na zakonu.

- *dokaz o formalnoj osposobljenosti* – diplome, svjedodžbe i druge javne isprave koje je izdalo nadležno tijelo države ugovornice EEP-a, a kojima se potvrđuje uspješno završeno formalno obrazovanje i po potrebi stručno usavršavanje i osposobljavanje koje je stečeno u državi ugovornici EEP-a; obuhvaća i diplome, svjedodžbe i druge javne isprave koje je izdalo nadležno tijelo treće države nositelju takvih isprava koji ima tri godine stručnog iskustva na području države ugovornice EEP-a, a koje su potvrđene od strane te države ugovornice EEP-a i daju pravo njihovom nositelju da obavlja određenu profesiju unutar granica države ugovornice EEP-a prema njenim važećim propisima.

- *razdoblje prilagodbe* – obavljanje regulirane profesije u Republici Hrvatskoj pod nadzorom osposobljenog stručnjaka, koje može biti popraćeno dodatnim obrazovanjem ili stručnim usavršavanjem i osposobljavanjem te podliježe ocjenjivanju. Osposobljenim stručnjakom smatra se osoba koja je kvalificirani predstavnik struke s odgovarajućim stručnim iskustvom. Detaljna pravila kojima se uređuje razdoblje prilagodbe i njegovo ocjenjivanje utvrđuje nadležno tijelo uzimajući u obzir činjenicu da je kandidat kvalificirani stručnjak u državi ugovornici EEP-a.

- *provjera osposobljenosti* – provjera stručnog znanja kandidata koju provode nadležna tijela Republike Hrvatske radi ocjene osposobljenosti kandidata za obavljanje regulirane profesije, uzimajući u obzir činjenicu da je kandidat kvalificirani stručnjak u državi ugovornici EEP-a.

- *osoba koja obavlja samostalnu djelatnost* – osoba koja radi izvan odnosa subordinacije i sama snosi rizik poslovnog uspjeha ili neuspjeha te koja je za obavljanje djelatnosti izravno, osobno i u cijelosti plaćena.

- *nadležno tijelo* – je tijelo nadležno za provođenje postupka i utvrđivanje uvjeta za priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija, izdavanje rješenja o priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija, davanje informacija o postupku i uvjetima za priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija, te za poduzimanje ostalih radnji sukladno ovom Zakonu, a to su: nadležne strukovne organizacije ili druga nadležna tijela ili organizacije koje su posebnim

propisima ovlaštene za provođenje postupka i utvrđivanje uvjeta za priznavanje stručnih kvalifikacija (u daljnjem tekstu: ovlaštena tijela), odnosno ministarstva u čijem su djelokrugu određene regulirane profesije (u daljnjem tekstu: nadležno ministarstvo).

II. PRIZNAVANJE INOZEMNIH STRUČNIH KVALIFIKACIJA U SVRHU PRUŽANJA USLUGA NA PRIVREMENOJ I POVREMENOJ OSNOVI

Članak 4.

(1) Fizička osoba koja u Republici Hrvatskoj želi pružati usluge na privremenoj ili povremenoj osnovi obavljanjem određene regulirane profesije, bilo kao osoba zaposlena kod određenog poslodavca ili osoba koja obavlja samostalnu djelatnost (u daljnjem tekstu: kandidat) može pružati takve usluge obavljanjem regulirane profesije, ako to nije u suprotnosti s propisima Republike Hrvatske te ako:

- a) je stekla stručnu kvalifikaciju u državi ugovornici EEP-a ili u trećoj državi,
- b) je poslovno nastanjena u državi ugovornici EEP-a prema propisima za bavljenje istom reguliranom profesijom u toj državi, te
- c) je u državi poslovnog nastana obavljala istu reguliranu profesiju najmanje dvije godine tijekom zadnjih deset godina koje je prethodilo pružanju usluga, u slučaju da niti ta profesija niti usavršavanje niti osposobljavanje za tu profesiju nisu regulirani u državi poslovnog nastana.

(2) Sukladno odredbama ove glave Zakona, nadležno tijelo ne smije niti iz jednog razloga vezanog uz stručne kvalifikacije ograničavati kandidata iz stavka 1. ovog članka u pružanju usluga u Republici Hrvatskoj:

- a) ako je kandidat poslovno nastanjen u državi ugovornici EEP-a u svrhu obavljanja određene profesije prema propisima za bavljenje istom profesijom u toj državi (u daljnjem tekstu: država članica poslovnog nastana),
- b) ako se kandidat u državi članici poslovnog nastana bavio određenom profesijom najmanje dvije godine tijekom zadnjih deset godina, u slučaju da ta profesija u državi članici poslovnog nastana nije regulirana.

(3) Nadležno tijelo, u postupku razmatranja prijave kandidata iz stavka 1. ovog članka za privremeno ili povremeno pružanje usluga u Republici Hrvatskoj ocjenjuje i prirodu pružanja usluga za svaki slučaj posebno, posebice vodeći računa o njezinu trajanju, učestalosti, pravilnosti i kontinuitetu.

(4) Kandidat iz stavka 1. ovog članka podliježe posebnim propisima iz djelokruga nadležnih tijela koji su izravno povezani sa stručnim kvalifikacijama, primjerice s definicijom regulirane profesije, uporabom profesionalnog naziva i s grubom profesionalnom nepažnjom koji su izravno i posebno povezani sa zaštitom potrošača i sigurnošću te s disciplinskim odredbama koje su na snazi u Republici Hrvatskoj za stručnjake koji se bave istom profesijom u Republici Hrvatskoj.

Članak 5.

(1) Kandidata iz članka 4. stavka 2. ovoga Zakona, nadležno tijelo oslobodit će uvjeta koje moraju ispunjavati osobe s poslovnim nastanom u Republici Hrvatskoj, i to:

- odobrenja strukovne organizacije, registracije kod strukovne organizacije, odnosno članstva u njima,
- registracije pri državnom tijelu nadležnom za socijalno osiguranje u svrhu podmirivanja dugovanja osiguratelju vezano uz aktivnosti poduzete u korist osiguranih osoba.

(2) Strukovne organizacije ili druga nadležna tijela ili organizacije mogu predvidjeti automatsku privremenu registraciju, pod uvjetom da registracija ili članstvo u njima ni na koji način ne odgađaju ili čine težim pružanje usluga te nemaju za posljedicu nikakve dodatne troškove za kandidata.

(3) U svrhu podmirivanja dugovanja osiguratelju vezano uz aktivnosti poduzete u korist osiguranih osoba, kandidat šalje obavijest unaprijed ili, u slučaju žurnosti, naknadno tijelu iz stavka 1. alineje 2. ovog članka.

Članak 6.

(1) Kandidat koji po prvi puta želi pružati usluge obavljanjem regulirane profesije u Republici Hrvatskoj dužan je o tome izvijestiti nadležno tijelo izjavom u pisanom obliku.

(2) Izjava iz stavka 1. ovoga članka:

- a) podnosi se prije početka pružanja usluga u Republici Hrvatskoj i prilikom svake bitne promjene okolnosti nakon početka pružanja usluga u Republici Hrvatskoj,
- b) uključuje osobne podatke i podatke o pojedinostima svakoga osiguranja ili bilo kojeg drugog sredstva osobne ili kolektivne zaštite s obzirom na profesionalnu odgovornost,
- c) produžuje se na godinu dana za svaku godinu u kojoj kandidat namjerava privremeno ili povremeno pružati usluge u Republici Hrvatskoj.

(3) Prilikom prvog pružanja usluga ili prilikom svakog produljenja izjave iz stavka 2. ovoga članka, odnosno ako je došlo do bitnih promjena okolnosti, nadležno tijelo zahtijevat će od kandidata da uz izjavu priloži sljedeće dokumente:

- dokaz o državljanstvu kandidata,
- potvrdu kojom se potvrđuje da je kandidat poslovno nastanjen u državi članici poslovnog nastana za bavljenje djelatnostima o kojima je riječ i da u trenutku izdavanja potvrde nema, čak ni privremeno, zabranu bavljenja profesijom,
- dokaz o stručnim kvalifikacijama,
- za slučajeve iz članka 4. stavka 2. podstavka b. ovoga Zakona, bilo koji dokaz da je kandidat obavljao profesiju o kojoj je riječ najmanje dvije godine tijekom desetogodišnjeg razdoblja,
- dokaz o nekažnjavanju, za profesije koje imaju posljedice za sigurnost primatelja usluga, kad to Republika Hrvatska traži za svoje državljane.

Članak 7.

(1) Usluga se obavlja pod profesionalnim nazivom koji postoji u propisima države članice poslovnog nastana, ako takav naziv postoji u toj državi članici za profesiju o kojoj je riječ.

(2) Profesionalni naziv se navodi na službenom jeziku ili na jednom od službenih jezika u državi članici poslovnog nastana na način da se izbjegne moguća zamjena s profesionalnim nazivom koji postoji u propisima Republike Hrvatske.

(3) U slučaju da u državi članici poslovnog nastana ne postoji profesionalni naziv, kandidat je dužan navesti naziv koji je stekao nakon završetka formalnog obrazovanja na službenom jeziku ili na jednom od službenih jezika države ugovornice EEP.

Članak 8.

(1) U slučaju profesija koje imaju posljedice za javno zdravlje i sigurnost primatelja usluga, a ne radi se o profesijama iz članka 21. stavka 1. ovoga Zakona, nadležno tijelo može provjeriti stručne kvalifikacije kandidata prije prvog pružanja usluga.

(2) Prethodna provjera iz stavka 1. ovog članka moguća je samo kad je svrha provjere opravdana i u onoj mjeri u kojoj osigurava da ne dođe do ozbiljnog narušavanja zdravlja ili sigurnosti primatelja usluga zbog neodgovarajućih stručnih kvalifikacija kandidata i kada ta provjera ne prekoračuje svrhu pružanja usluga.

(3) Nadležno tijelo će u roku od mjesec dana od primitka izjave i dokumenata iz članka 6. ovoga Zakona donijeti rješenje i obavijestiti kandidata o ishodu provjere.

(4) Iznimno, ako postoje poteškoće zbog kojih nije moguće donijeti rješenje i kandidata obavijestiti o ishodu provjere u roku iz stavka 3. ovoga članka, nadležno tijelo je tijekom prvog mjeseca dužno obavijestiti kandidata da će odgoditi donošenje rješenja te zatražiti dodatne informacije ili dopunu dokumentacije od kandidata uz navođenje razloga odgode i vremenskog roka u kojem će donijeti rješenje.

(5) U slučaju odgode iz stavka 4. ovoga članka nadležno tijelo donosi rješenje u roku od dva mjeseca od primitka nadopunjene dokumentacije.

(6) U slučaju profesija koje imaju posljedice za javno zdravlje i sigurnost nadležno tijelo koje, u postupku provjere iz stavka 1. ovoga članka, utvrdi da postoji značajna razlika između kandidatovih stručnih kvalifikacija koje su preduvjet za pristup i obavljanje profesije u Republici Hrvatskoj i da je ta značajna razlika takva da je štetna za javno zdravlje i sigurnost primatelja usluga, dužno je omogućiti kandidatu da pokaže da je stekao znanje i kompetencije koje nedostaju.

(7) Nadležno tijelo koje kandidatu pruži mogućnost iz stavka 6. ovoga članka, dužno je pružiti tu mogućnost u roku od mjesec dana od donošenja rješenja iz stavka 3. i 5. ovoga članka.

(8) U slučaju da nadležno tijelo ne postupi sukladno rokovima iz stavaka 3., 5. i 7. ovoga članka kandidat može pružati uslugu u Republici Hrvatskoj.

(9) Protiv rješenja ovlaštenog tijela kandidat ima pravo žalbe nadležnom ministarstvu. Protiv rješenja nadležnog ministarstva kandidat nema pravo žalbe, ali može pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Republike Hrvatske.

(10) U slučaju kad nadležno tijelo prizna stručnu kvalifikaciju za obavljanje regulirane profesije koja ima posljedice za javno zdravlje i sigurnost, kandidat pruža uslugu pod profesionalnim nazivom u Republici Hrvatskoj.

Članak 9.

Kandidat gubi mogućnost pružanja usluge obavljanjem regulirane profesije u Republici Hrvatskoj, sukladno ovoj glavi Zakona, te nema pravo ostati privremeno registriran ako:

- a) uspostavi poslovni nastan za obavljanje regulirane profesije u Republici Hrvatskoj, ili
- b) ako mu je sukladno odluci nadležnog tijela u državi članici poslovnog nastana ukinuto pravo poslovnog nastana u toj državi ili mu je makar privremeno zabranjeno obavljanje te profesije u toj državi.

Članak 10.

U slučaju kad se usluga u Republici Hrvatskoj pruža pod profesionalnim nazivom države članice poslovnog nastana, odnosno pod formalnim kvalifikacijama kandidata, nadležno tijelo može zatražiti da kandidat primatelju usluga podastre bilo koji ili sve sljedeće podatke:

- a) ako je kandidat registriran u sudskom registru ili drugom javnom registru, naziv registra u kojem je registriran, njegov registracijski broj ili istovrijedna sredstva identifikacije sadržana u tom registru,
- b) ako djelatnost podliježe odobrenju u državi članici poslovnog nastana, naziv i adresu nadležnog nadzornog tijela,
- c) naziv bilo koje strukovne organizacije, drugog nadležnog tijela ili organizacije kod koje je kandidat registriran,
- d) profesionalni naziv, ili kad takav naziv ne postoji, formalne kvalifikacije kandidata i državu ugovornicu EEP-a u kojoj ih je stekao,
- e) ukoliko kandidat obavlja djelatnost koja podliježe porezu na dodanu vrijednost (PDV), identifikacijski broj sukladno posebnom propisu,
- f) pojedinosti o svakom osiguranju ili kojim drugim sredstvima osobne ili kolektivne zaštite koja se odnose na profesionalnu odgovornost.

III. PRIZNAVANJE INOZEMNIH STRUČNIH KVALIFIKACIJA U SVRHU OSTVARIVANJA PRAVA NA POSLOVNI NASTAN

Članak 11.

U svrhu priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija, sukladno uvjetima iz članka 13. ovoga Zakona, inozemne stručne kvalifikacije dijele se na sljedeće razine:

- a) potvrda kompetencije koju izdaje nadležno tijelo države ugovornice EEP-a na temelju ili:
 - 1. tečaja osposobljavanja koji ne čini sastavni dio svjedodžbe ili diplome u smislu podstavka (b), (c), (d) i (e) ovog stavka, ili na temelju posebnog ispita bez prethodnog osposobljavanja, ili na temelju bavljenja profesijom na puno radno vrijeme u drugoj državi ugovornici EEP-a tri godine zaredom ili u istom trajanju na pola radnog vremena u proteklih 10 godina, ili

2. općeg osnovnog ili srednjeg obrazovanja, potvrđujući da je nositelj stekao opća znanja;
- b) svjedodžba koja potvrđuje uspješan završetak srednjeg obrazovanja:
1. općeg sadržaja, dopunjenog planom i programom stručnog osposobljavanja različitog od onog iz podstavka (c) i/ili vježbeničkom ili stručnom praksom koja je obavezna uz taj program, ili
 2. tehničkog ili stručnog sadržaja, kada je potrebno dopunjenog planom i programom stručnog osposobljavanja kako je utvrđeno pod 1., i/ili vježbeničkom ili stručnom praksom koja je obavezna uz taj program;
- c) diploma koja potvrđuje uspješan završetak:
1. programa osposobljavanja na razini nakon završetka srednjeg obrazovanja, različitog od onog iz podstavka (d) i (e), u trajanju od najmanje jedne godine ili u odgovarajućem trajanju povremeno, a za koji je jedan od uvjeta upisa, kao opće pravilo, uspješno završen program srednjeg obrazovanja koji omogućuje upis programa visokog obrazovanja ili završen istovjetan program srednjeg obrazovanja, kao i profesionalno osposobljavanje koje može biti uvjet uz taj program na razini nakon završetka srednjeg obrazovanja, ili
 2. u slučaju reguliranih profesija s posebno strukturiranim osposobljavanjem, istovjetno razini osposobljenosti pod 1., koje pruža usporedive stručne standarde i koje polaznika priprema za usporedivu razinu odgovornosti i funkcija;
- d) diploma koja potvrđuje uspješan završetak obrazovanja na razini nakon završetka srednjeg obrazovanja, u trajanju od najmanje tri i najviše četiri godine, ili istovjetnog trajanja kad se odvija povremeno, na visokom učilištu (sveučilištu, veleučilištu, visokoj školi) ili nekoj drugoj ustanovi jednake razine i, kada je primjenjivo, uspješan završetak stručnog osposobljavanja koje je obvezno uz takvo obrazovanje;
- e) diploma koja potvrđuje uspješan završetak obrazovanja na razini nakon završetka srednjeg obrazovanja, u trajanju od najmanje četiri godine, ili istovjetnog trajanja kad se odvija povremeno na visokom učilištu (sveučilištu, veleučilištu, visokoj školi) ili nekoj drugoj ustanovi jednake razine i, kada je primjenjivo, uspješan završetak stručnog osposobljavanja koje je obvezno uz takvo obrazovanje.

Članak 12.

(1) Sa svakim dokazom vrste i razine inozemne stručne kvalifikacije iz članka 11. ovoga Zakona postupat će se kao s dokazom o formalnoj osposobljenosti ako je takav dokaz:

- a) izdalo nadležno tijelo države ugovornice EEP-a,
- b) o taj kojim se potvrđuje formalna osposobljenost kandidata na području EEP-a,
- c) ta država ugovornica EEP-a priznala kao istovjetnu razinu
- d) o taj kojim se dodjeljuju ista prava pristupa profesiji ili bavljenju profesijom ili je priprema za bavljenje određenom profesijom.

(2) Sa svakim dokazom vrste i razine inozemne stručne kvalifikacije iz članka 11. ovoga Zakona postupat će se kao s dokazom o formalnoj osposobljenosti na način kako je određeno u stavku 1. ovoga članka u slučaju da stručna kvalifikacija ne ispunjava uvjete sadržane u

propisima koji su na snazi u državi članici podrijetla vezano uz bavljenje i mogućnost bavljenja profesijom, ali jamči nositelju prava stečena temeljem tih propisa.

(3) Stavak 2. ovoga članka primjenjuje se, osobito, u slučaju kada država članica podrijetla povisi razinu potrebnu za pristup profesiji i bavljenje tom profesijom te ako se kandidat koristi stečenim pravima nakon završetka osposobljavanja koje ne udovoljava uvjetima nove razine, temeljem propisa koji su na snazi u državi članici podrijetla.

(4) U slučaju iz stavka 3. ovoga članka, nadležno tijelo će priznati prethodno osposobljavanje kao da odgovara razini novog osposobljavanja.

Članak 13.

(1) Ako je pristup reguliranoj profesiji ili bavljenje tom profesijom u Republici Hrvatskoj uvjetovano određenim stručnim kvalifikacijama nadležno tijelo dužno je dopustiti pristup toj profesiji i bavljenje tom profesijom pod istim uvjetima koji se primjenjuju na državljane i državljanke Republike Hrvatske i to kandidatu koji:

- a) je stekao stručnu kvalifikaciju u državi ugovornici EEP-a i posjeduje potvrdu o kompetencijama ili dokaz o formalnoj osposobljenosti koji traži država ugovornica EEP-a za obavljanje regulirane profesije, ili
- b) je obavljao tu profesiju u punom radnom vremenu najmanje dvije godine u zadnjih deset godina u državi ugovornici EEP-a u kojoj ta profesija nije regulirana, pod uvjetom da kandidat posjeduje jednu ili više potvrda o kompetencijama ili dokaza o formalnoj osposobljenosti.

(2) Nadležno tijelo dužno je dopustiti pristup reguliranoj profesiji i bavljenje tom profesijom pod istim uvjetima koji se primjenjuju na državljane i državljanke Republike Hrvatske i to kandidatu koji:

- a) je stekao stručnu kvalifikaciju u trećoj državi, te
- b) ima tri godine stručnog iskustva u određenoj profesiji na području države ugovornice EEP-a, a koja država ugovornica EEP-a je priznala formalnu osposobljenost stečenu u trećoj državi time što je dopustila kandidatu da obavlja tu profesiju unutar njenih granica i prema važećim propisima i ako je potvrđena od strane te države.

(3) Potvrde o kompetencijama ili dokaz o formalnoj osposobljenosti moraju ispunjavati sljedeće uvjete:

- a) moraju ih izdati nadležna tijela države ugovornice EEP-a,
- b) moraju potvrđivati minimalno onu razinu stručne kvalifikacije koja neposredno prethodi razini kvalifikacije koja se zahtijeva u Republici Hrvatskoj i
- c) u slučajevima iz stavka 1. podstavka b) ovoga članka, moraju potvrđivati da je kandidat bio osposobljen za bavljenje određenom profesijom.

(4) Nadležno tijelo ne smije zahtijevati dvogodišnje stručno iskustvo iz stavka 2. podstavka b) ovoga članka ako dokaz o formalnoj osposobljenosti koji kandidat posjeduje potvrđuje profesionalnu osposobljenost i ako je potvrđena profesionalna osposobljenost na razini stručnih kvalifikacija iz članka 11. podstavaka b), c), d) ili e) ovoga Zakona.

(5) Iznimno, nadležno tijelo je dužno odobriti obavljanje i mogućnost obavljanja regulirane profesije u slučajevima kada je mogućnost obavljanja te profesije u Republici Hrvatskoj

uvjetovana kvalifikacijom koja potvrđuje uspješan završetak visokog obrazovanja (na sveučilištu, veleučilištu ili visokoj školi) u trajanju od četiri godine, u slučaju da kandidat posjeduje kvalifikaciju iz članka 11. podstavka c) ovoga Zakona.

Članak 14.

- (1) Postupak sukladno ovom Zakonu provode nadležna tijela na temelju posebnih propisa.
- (2) Uvjeti za priznavanje stručnih kvalifikacija za obavljanje određene regulirane profesije u svrhu poslovnog nastana, kao i uvjeti za priznavanje stručnih kvalifikacija za slobodno pružanje usluga na privremenoj ili povremenoj osnovi, propisuju se posebnim zakonom ili podzakonskim aktom nadležnog ministarstva ili općim aktima ovlaštenih tijela koje ista donose na temelju zakonskog ovlaštenja.
- (3) Dodatni uvjeti za priznavanje stručnih kvalifikacija te način ispunjavanja tih uvjeta za državljane, odnosno državljanke iz članka 2. stavka 3. ovoga Zakona, mogu se regulirati posebnim zakonom ili podzakonskim aktom iz djelokruga nadležnih ministarstava iz članka 3. podstavka 1. ovoga Zakona, odnosno općim aktima ovlaštenih tijela koje ista donose na temelju zakonskog ovlaštenja.
- (4) Regulirane profesije kod kojih je za priznavanje određene stručne kvalifikacije dovoljno stručno iskustvo koje pokazuje opće, poslovno ili stručno znanje i sposobnosti propisuju se posebnim zakonom ili podzakonskim aktom nadležnog ministarstva ili općim aktima ovlaštenih tijela koje ista donose na temelju zakonskog ovlaštenja.
- (5) U slučaju reguliranih profesija iz stavka 4. ovoga članka, nadležno tijelo priznat će prethodno bavljenje djelatnošću u drugoj državi ugovornici EEP-a kao dovoljan dokaz znanja i sposobnosti za obavljanje takve profesije.
- (6) U okviru provođenja postupka iz stavka 1. ovoga članka, nadležna tijela:
 - zaprimaju zahtjeve za priznavanje stručnih kvalifikacija, vode postupak i izdaju rješenja,
 - utvrđuju osobu zaduženu za popunjavanje baze podataka iz članka 26. ovoga Zakona podacima iz svog djelokruga,
 - obavještavaju zainteresirane osobe o uvjetima za priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija,
 - dostavljaju jednom godišnje Agenciji za znanost i visoko obrazovanje (u daljnjem tekstu: Agencija) i osobi iz članka 24. ovoga Zakona izvješće o provedbi ovoga Zakona te statistički prikaz donesenih rješenja,
 - obavljaju i druge zadaće utvrđene posebnim propisima.

Članak 15.

- (1) Postupak se pokreće zahtjevom kandidata kojeg isti podnosi nadležnom tijelu (u daljnjem tekstu: zahtjev).
- (2) Nadležno tijelo, u roku od mjesec dana od dana primitka zahtjeva iz stavka 1. ovoga članka, o tome pisanim putem obavještava kandidata kojega, u slučaju primitka nepotpune dokumentacije, poziva da istu u roku od 30 dana dopuni. Ukoliko podnositelj zahtjeva tome pozivu ne udovolji, nadležno tijelo će zahtjev odbaciti kao nepotpun.

(3) Zahtjev iz stavka 1. ovoga članka mora sadržavati:

- dokaz o državljanstvu kandidata,
- dokaz o ispunjavanju uvjeta za priznavanje stručnih kvalifikacija (potvrda o kompetencijama, dokaz o formalnoj osposobljenosti te stručnom iskustvu gdje je to primjereno), te
- druge dokaze sukladno posebnim propisima.

(4) U slučaju opravdane sumnje, nadležno tijelo može zatražiti od nadležnih tijela države ugovornice EEP-a potvrdu o autentičnosti dokaza iz stavka 3. podstavka 2. ovoga članka, izdanih u drugoj državi ugovornici EEP-a.

(5) U slučaju opravdane sumnje, kada je dokaz o formalnoj osposobljenosti izdalo nadležno tijelo jedne države ugovornice EEP-a, a uključuje stručno usavršavanje i osposobljavanje primljeno u cijelosti ili djelomično u organizaciji zakonski ustanovljenoj na teritoriju druge države ugovornice EEP-a, nadležno tijelo ima pravo od nadležnog tijela države ugovornice EEP-a, koja je izdala dokaz, potvrditi njegovo porijeklo na način da utvrdi:

- a) je li program stručnog usavršavanja i osposobljavanja u nadležnoj organizaciji koja je izvela stručno usavršavanje i osposobljavanje formalno potvrdilo ovlašteno tijelo organizirano u državi ugovornici EEP-a koja je izdala dokaz,
- b) je li dokaz o formalnoj osposobljenosti jednak onome koji bi bio izdan da je obrazovanje ili stručno usavršavanje i osposobljavanje u cijelosti izvedeno u državi ugovornici EEP-a koja je izdala dokaz,
- c) daje li dokaz o formalnoj osposobljenosti jednaka profesionalna prava na teritoriju države ugovornice EEP-a koja je izdala dokaz.

(6) Zahtjev iz stavka 1. ovoga članka i dokazi iz stavka 3. alineje 2. ovoga članka podnose se u ovjerenoj preslici i ovjerenom prijevodu na hrvatski jezik. Ostali dokazi iz stavka 3. ovoga članka podnose se u običnoj preslici i neovjerenom prijevodu.

Članak 16.

(1) Nadležno tijelo dužno je donijeti rješenje o zahtjevu i dostaviti ga kandidatu najkasnije u roku od 3 mjeseca od dana zaprimanja potpunog zahtjeva.

(2) Rok iz stavka 1. ovoga članka može se produljiti najviše za 1 mjesec, ako je to predviđeno posebnim propisima koji uređuju uvjete za priznavanje inozemne stručne kvalifikacije.

(3) U slučaju da postupak provodi nadležno ministarstvo, isto je dužno u postupku priznavanja zatražiti mišljenje nadležne strukovne organizacije ili drugog nadležnog tijela ili organizacije, koje su dužne svoje mišljenje dostaviti najkasnije u roku od 15 dana od dana zaprimanja takvog zahtjeva. U suprotnom nadležno ministarstvo može izdati rješenje bez takvog mišljenja.

(4) Za izdavanje mišljenja iz stavka 3. ovoga članka nadležna strukovna organizacija ili drugo nadležno tijelo ili organizacija ne može tražiti plaćanje pristojbe ili naknadu drugih troškova.

(5) Mišljenje nadležne strukovne organizacije ili drugog nadležnog tijela ili organizacije iz stavka 3. ovoga članka za nadležno ministarstvo nije obvezujuće.

Članak 17.

(1) Nadležno tijelo uspoređuje dokumentaciju o stručnim kvalifikacijama kandidata sa stručnim kvalifikacijama koje kao uvjet traže propisi Republike Hrvatske za obavljanje određene regulirane profesije. Ako na temelju te usporedbe ocijeni da kvalifikacije kandidata ne odgovaraju, prethodno donošenju privremenog rješenja, s obzirom na okolnosti konkretnog slučaja, poziva kandidata da izabere jednu od sjedećih dopunskih mjera:

- da kandidat obavi provjeru osposobljenosti u profesiji, ili
- da kandidat obavi razdoblje prilagodbe do tri godine.

(2) Nadležno tijelo može od kandidata zahtijevati da obavi razdoblje prilagodbe ili provjeru osposobljenosti u profesiji ako:

- a) je dužina trajanja osposobljavanja za koje dostavlja dokaz iz članka 13. ovoga Zakona najmanje jednu godinu kraća od one koja se zahtijeva za tu reguliranu profesiju u Republici Hrvatskoj, ili
- b) osposobljavanje koje je prošao obuhvaća znatno drukčije sadržaje od onih koje obuhvaća dokaz o formalnoj osposobljenosti koji se traži u Republici Hrvatskoj, ili
- c) regulirana profesija u Republici Hrvatskoj sadrži jednu ili više aktivnosti regulirane profesije koje ne postoje u toj profesiji u kandidatovoj državi podrijetla, a ta se razlika odnosi na posebno osposobljavanje koje se traži u Republici Hrvatskoj i koje obuhvaća znatno drukčije sadržaje od sadržaja koje obuhvaća potvrda o kompetencijama ili dokaz o formalnoj osposobljenosti.

(3) Bitno različit sadržaj iz stavka 2. ovoga članka podrazumijeva sadržaj čije poznavanje je bitno za bavljenje profesijom i u odnosu na koje osposobljavanje koje je prošao kandidat pokazuje značajne razlike po pitanju njegova trajanja ili pokrivenih područja od osposobljavanja koje se traži u Republici Hrvatskoj.

(4) Na temelju izbora kandidata iz stavka 1. ovoga članka, dopunska mjera unosi se u privremeno rješenje.

(5) Ukoliko je kandidat izabrao obavljanje razdoblja prilagodbe, nadležno tijelo dužno je u privremenom rješenju istovremeno odrediti i uvjete za njegovo obavljanje s mogućim dodatnim obrazovanjem ili stručnim usavršavanjem i osposobljavanjem, imenovati osposobljenog stručnjaka za nadzor, te kriterije za ocjenu uspješnosti obavljanja razdoblja prilagodbe.

(6) Ukoliko je kandidat izabrao obavljanje provjere osposobljenosti, nadležno tijelo dužno je, na osnovi usporedbe stručnih kvalifikacija kandidata sa stručnim kvalifikacijama traženih propisima Republike Hrvatske koji nisu obuhvaćeni u kandidatovim dokazima o formalnoj osposobljenosti, u privremenom rješenju, utvrditi predmete koji nisu obuhvaćeni kandidatovim dokazima o formalnoj osposobljenosti, te predmete koji podliježu provjeri osposobljenosti, a bitni su za bavljenje reguliranom profesijom u Republici Hrvatskoj.

(7) Kandidat nema pravo izbora između obavljanja razdoblja prilagodbe i provjere osposobljenosti u profesiji u slučaju kad bavljenje profesijom zahtijeva precizno poznavanje pravnog sustava i pozitivnih propisa Republike Hrvatske i kada je savjetovanje i/ili pomoć vezano uz poznavanje pravnog sustava i pozitivnih propisa Republike Hrvatske stalni i bitni

sadržaj obavljanja regulirane profesije te u slučajevima uređenim posebnim propisima koji reguliraju uvjete za priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija za obavljanje reguliranih profesija iz članka 21. stavka 1. ovoga Zakona.

(8) U slučaju iz stavka 7. ovoga članka dopunsku mjeru odredit će privremenim rješenjem nadležno tijelo.

(9) Protiv privremenog rješenja ovlaštenog tijela kandidat ima pravo žalbe nadležnom ministarstvu. Protiv privremenog rješenja nadležnog ministarstva kandidat nema pravo žalbe, ali može pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Republike Hrvatske.

Članak 18.

(1) Nadležno tijelo izdaje rješenje o priznavanju inozemne stručne kvalifikacije za obavljanje određene regulirane profesije u Republici Hrvatskoj:

- a) ukoliko na temelju zahtjeva ocijeni da stručne kvalifikacije kandidata odgovaraju stručnim kvalifikacijama koje za obavljanje određene regulirane profesije traže propisi Republike Hrvatske,
- b) kada kandidat nadležnom tijelu podnese dokaz o uspješno obavljenom razdoblju prilagodbe ili provjere osposobljenosti u profesiji na temelju privremenog rješenja iz članka 17. ovoga Zakona.

(2) Rješenjem o priznavanju stručne kvalifikacije kandidatu se u Republici Hrvatskoj omogućava obavljanje regulirane profesije za koju je osposobljen u državi ugovornici EEP-a, pod jednakim uvjetima koji vrijede za državljane Republike Hrvatske.

(3) Protiv rješenja ovlaštenog tijela kandidat ima pravo žalbe nadležnom ministarstvu. Protiv rješenja nadležnog ministarstva kandidat nema pravo žalbe, ali može pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Republike Hrvatske.

Članak 19.

Nadležno tijelo dužno je kandidatu u svim fazama postupka davati potrebne informacije i omogućiti uvid u cjelokupnu dokumentaciju.

Članak 20.

(1) Za podneske i upravne radnje obavljene sukladno ovome Zakonu plaća se pristojba sukladno propisima koji uređuju upravne pristojbe, a plaća ju kandidat kod podnošenja podneska.

(2) Visinu naknade za troškove obavljanja razdoblja prilagodbe pod vodstvom osposobljenoga stručnjaka, odnosno visinu naknade za troškove za eventualno dodatno obrazovanje ili stručno usavršavanje i osposobljavanje u razdoblju prilagodbe te za provjeru osposobljenosti u profesiji kandidata, kao i način plaćanja te raspodjelu naknade, propisuje nadležni ministar, a plaća ju kandidat prije početka obavljanja razdoblja prilagodbe, eventualnog dodatnog obrazovanja ili stručnog usavršavanja i osposobljavanja, odnosno provjere osposobljenosti.

(3) Naknade troškova iz stavka 2. ovoga članka ne smiju biti više od naknada koje su za istu namjenu obavljanja profesije utvrđene za državljane i državljanke Republike Hrvatske te ne smiju prelaziti stvarne troškove postupka.

Članak 21.

(1) Stručne kvalifikacije za liječnike, medicinske sestre za djelatnost opće zdravstvene njege, primalje, stomatologe, veterinare, farmaceute i arhitekta ne podliježu postupku priznavanja propisanom ovim Zakonom. Dokazima o formalnoj osposobljenosti za navedene profesije, koji su izdani u državama ugovornicama EEP-a, nadležna tijela priznaju jednaku valjanost kao i dokazima o formalnoj osposobljenosti koji se izdaju u Republici Hrvatskoj.

(2) Uvjeti i način provjere ispunjavanja uvjeta za obavljanje reguliranih profesija iz stavka 1. ovoga članka propisuju se posebnim zakonom ili podzakonskim aktom nadležnog ministarstva ili općim aktima ovlaštenih tijela koje ista donose na temelju zakonskog ovlaštenja.

(3) Ukoliko kandidat ne ispunjava uvjete iz stavka 2. ovoga članka, njegove stručne kvalifikacije podliježu postupku priznavanja sukladno ovome Zakonu.

Članak 22.

(1) Ako je u Republici Hrvatskoj propisano korištenje profesionalnih naziva za neku od reguliranih profesija, kandidati koji su ovlašteni za obavljanje neke regulirane profesije na temelju priznavanja stručnih kvalifikacija iz ove glave Zakona, koriste profesionalne nazive koji se za tu reguliranu profesiju koriste u Republici Hrvatskoj kao i odgovarajuće kratice.

(2) Ako je u Republici Hrvatskoj određena profesija regulirana općim aktom strukovne organizacije ili drugog nadležnog tijela ili organizacije, kandidat može koristiti profesionalni naziv koji djeluje ta strukovna organizacija ili drugo nadležno tijelo ili organizacija, kao i odgovarajuću kraticu, ako podnese dokaz da je član tog tijela odnosno organizacije.

Članak 23.

(1) Neovisno o članku 7. i članku 22. ovoga Zakona, kandidat ima pravo koristiti stručni i akademski naziv odnosno akademski stupanj i odgovarajuću kraticu, koje je stekao u državi članici podrijetla na jeziku države članice podrijetla.

(2) U slučaju iz stavka 1. ovoga članka nadležno tijelo od kandidata može u rješenju iz članka 18. ovoga Zakona zahtijevati da iza naziva iz stavka 1. ovoga članka slijedi naziv i adresa ustanove koja je naziv dodijelila.

(3) U slučaju kada postoji mogućnost da se naziv iz stavka 1. ovoga članka zamijeni za naziv za koji je u Republici Hrvatskoj potrebno dodatno obrazovanje koje kandidat nije stekao u državi članici podrijetla, nadležno tijelo može zahtijevati od kandidata da koristi naziv države članice podrijetla na odgovarajući način koji utvrdi nadležno tijelo rješenjem iz članka 18. ovoga Zakona.

IV. INFORMIRANJE I SURADNJA

Članak 24.

(1) Ministarstvo nadležno za rad određuje osobu koja će obavljati poslove nacionalnog koordinatora.

(2) Osoba iz stavka 1. ovoga članka:

- prikuplja sve informacije koje su relevantne za primjenu ovoga Zakona, kao što su informacije o uvjetima pristupa određenoj reguliranoj profesiji,
- brine za jedinstvenu primjenu propisa koji se odnose na priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija,
- dostavlja Europskoj komisiji svake dvije godine izvješće koje sadržava podatke o primjeni ovoga Zakona te statistički prikaz donesenih rješenja,
- zastupa Republiku Hrvatsku u koordinacijskoj skupini pri Europskoj komisiji,
- imenuje, saziva i vodi, radi obavljanja svojih zadaća, međuresornu koordinaciju koju sačinjava po jedan predstavnik svakog nadležnog tijela.

(3) Za prikupljanje informacija iz stavka 2. podstavka 1. ovoga članka, osoba iz stavka 1. ovoga članka može zatražiti pomoć kontakt točke iz članka 25. ovoga Zakona.

Članak 25.

(1) Kontakt točka koja je građanima i kontakt točkama ostalih država ugovornica EEP-a dužna pružati potrebne informacije o priznavanju stručnih kvalifikacija sukladno ovome Zakonu, kao što su informacije o nacionalnom zakonodavstvu kojim se uređuju regulirane profesije i bavljenje tim profesijama, uključujući i socijalno zakonodavstvo te po potrebi etička pravila, je Nacionalni ENIC/NARIC ured (u daljnjem tekstu: kontakt točka).

(2) Kontakt točka dužna je, u suradnji s nadležnim tijelima Republike Hrvatske te nadležnim tijelima i kontakt točkama ostalih država ugovornica EEP-a, pružati pomoć zainteresiranim osobama da ostvare prava koja proizlaze iz ovoga Zakona te pribaviti informacije o reguliranim profesijama i pristupu tim profesijama u drugim državama ugovornicama EEP-a kao i o razini stručne kvalifikacije koja se zahtijeva za obavljanje određene regulirane profesije u drugoj državi ugovornici EEP-a.

(3) Na zahtjev Europske komisije, kontakt točka dužna je dostaviti obavijest Europskoj komisiji o rezultatima pružene pomoći iz stavka 2. ovoga članka, u roku od 2 mjeseca od dana obraćanja zainteresiranih osoba kontakt točki.

Članak 26.

(1) Kontakt točka iz članka 25. ovoga Zakona vodi bazu podataka koja sadržava:

- popis reguliranih profesija u Republici Hrvatskoj s naznakom razine stručne kvalifikacije koja se zahtijeva za obavljanje regulirane profesije i nadležnim tijelom za priznavanje inozemne stručne kvalifikacije
- podatke o rješenjima u postupku priznavanja,
- podatke o pokrenutim žalbenim postupcima i o upravnim sporovima pokrenutima protiv privremenog rješenja o utvrđivanju dopunske mjere ili rješenja o

priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija, kao i o aktima Upravnog suda Republike Hrvatske povodom pokrenutih sporova,

- popis osoba nadležnih tijela zaduženih za davanje potrebnih podataka te popunjavanje baze podataka podacima iz djelokruga nadležnog tijela,
- popis nadležnih strukovnih organizacija ili drugih nadležnih tijela ili organizacija iz članka 16. stavka 3. ovoga Zakona.

(2) U okviru popisa reguliranih profesija iz stavka 1. alineje 1. ovoga članka, posebno se navode profesije koje imaju posljedice za javno zdravlje i sigurnost, profesije kod kojih kandidat nema pravo izbora između jedne od dopunskih mjera iz članka 7. ovoga Zakona te profesije koje, sukladno posebnim propisima, imaju posebno strukturirano osposobljavanje iz članka 11. podstavka c) točke 2. ovoga Zakona.

(3) Baza podataka iz stavka 1. ovoga članka vodi se u elektronskom obliku. Detaljni sadržaj baze podataka utvrđuje kontakt točka iz članka 25. ovoga Zakona.

(4) Nadležna tijela dužna su odrediti osobu čija zadaća je davati potrebne informacije kontakt točki iz članka 25. ovoga Zakona te popunjavati bazu podataka iz stavka 1. točaka 2.-5. ovoga članka podacima iz djelokruga nadležnog tijela, na način i u postupku koji utvrdi kontakt točka.

(5) Popis iz stavka 1. točke 1. ovoga članka je javan.

Članak 27.

Podaci o kandidatu, dobiveni tijekom postupka provedenog sukladno ovome Zakonu smiju se upotrijebiti samo sukladno propisima kojima se regulira zaštita osobnih podataka.

Članak 28.

Kontakt točka iz članka 25. ovoga Zakona će u suradnji s nadležnim tijelima izdati vodič o općem sustavu priznavanja stručnih kvalifikacija u Republici Hrvatskoj, u pisanom i elektronskom obliku na hrvatskom i engleskom jeziku, najkasnije do trenutka pristupanja Republike Hrvatske u punopravno članstvo Europske unije.

Članak 29.

Nadležna tijela savjetuju kandidate koji dolaze u Republiku Hrvatsku vezano uz priznavanje njihovih stručnih kvalifikacija, te pružaju informacije i o drugim uvjetima koje kandidat mora ispunjavati za stjecanje prava na obavljanje određene profesije u Republici Hrvatskoj.

Članak 30.

(1) Kontakt točka iz članka 25. ovoga Zakona i nadležna tijela surađuju s kontakt točkama i nadležnim tijelima država ugovornica EEP-a.

(2) Suradnja iz stavka 1. ovoga članka podrazumijeva razmjenu podataka o mjerama poduzetim protiv kandidata te o drugim bitnim okolnostima od važnosti za obavljanje reguliranih profesija u Republici Hrvatskoj.

V. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 31.

(1) Visinu naknade troškova i način plaćanja i raspodjele naknade iz članka 20. stavka 2. ovoga Zakona nadležni ministri propisat će u roku od godinu dana od dana stupanja na snagu ovoga Zakona.

(2) Nadležna tijela dužna su odrediti osobu iz članka 26. stavka 4. ovoga Zakona čija zadaća je davati potrebne informacije kontakt točki iz članka 25. ovoga Zakona te popunjavati bazu podataka iz članka 26. stavka 1. točaka 2.-5. ovoga Zakona, u roku od 8 dana od trenutka pristupanja Republike Hrvatske u punopravno članstvo Europske unije.

(3) Detaljni sadržaj baze podataka te način i postupak popunjavanja baze podataka iz članka 26. ovoga Zakona kontakt točka iz članka 25. ovoga Zakona dužna je propisati svojim općim aktom u roku od 3 mjeseca od dana stupanja na snagu ovoga Zakona.

(4) Bazu podataka iz članka 26. ovoga Zakona, sa sadržajem iz točaka 1. i 5., kontakt točka iz članka 25. ovoga Zakona dužna je uspostaviti u roku od 4 mjeseca od dana stupanja na snagu ovoga Zakona.

Članak 32.

(1) Postupci priznavanja stručnih kvalifikacija osobama iz članka 2. stavka 1., 2. i 3. ovoga Zakona započet će se provoditi od trenutka pristupanja Republike Hrvatske u punopravno članstvo Europske unije.

(2) Od trenutka pristupanja Republike Hrvatske u punopravno članstvo Europske unije, na osobe iz članka 2. ovoga Zakona, a koje u Republici Hrvatskoj žele obavljati određenu reguliranu profesiju sukladno bazi podataka iz članka 26. ovoga Zakona, prestaju se primjenjivati odredbe Zakona o priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija (Narodne novine, broj 158/03 i 138/06) koje se odnose na priznavanje inozemnih obrazovnih kvalifikacija u svrhu zapošljavanja u Republici Hrvatskoj.

Članak 33.

(1) Ukoliko je postupak priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija u svrhu zapošljavanja u Republici Hrvatskoj, a radi obavljanja određene regulirane profesije sukladno bazi podataka iz članka 26. ovoga Zakona, pokrenut prema odredbama Zakona o priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija prije pristupanja Republike Hrvatske u punopravno članstvo Europske unije, zahtjev kandidata za priznavanje inozemne obrazovne kvalifikacije ustupit će se na postupanje nadležnom tijelu iz članka 3. podstavka 11. ovoga Zakona i o tome obavijestiti kandidata, a postupak će se završiti prema odredbama ovoga Zakona.

(2) U slučaju ustupanja zahtjeva kandidata sukladno stavku 1. ovoga članka, kandidat ima pravo na povrat naknade troškova postupka priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija sukladno Zakonu o upravnim pristojbama.

(3) Postupci izdavanja odobrenja za samostalno obavljanje reguliranih profesija započeti prije pristupanja Republike Hrvatske u punopravno članstvo Europske unije, završit će se prema odredbama posebnih propisa temeljem kojih su započeti.

Članak 34.

Ovaj Zakon stupa na snagu osmoga dana od dana objave u Narodnim novinama, osim odredbi glave II. ovoga Zakona, članaka 12., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 19., 20. stavka 1., te članaka 22. i 23. ovoga Zakona, koje stupaju na snagu danom pristupanja Republike Hrvatske u punopravno članstvo Europske unije.

OBRAZLOŽENJE

I. Opće odredbe

Članak 1.-3. propisuju predmet reguliranja Zakona o priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija, supsidijarnu primjenu propisa o općem upravnom postupku u postupku priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija, izuzeće od primjene ovoga Zakona na pomorce, primjenu Zakona na državljane, odnosno državljanke država ugovornica EEP-a, koji su stekli stručne kvalifikacije u državi ugovornici EEP-a, zatim na državljane, odnosno državljanke trećih država, koji su stekli stručne kvalifikacije u državi ugovornici EEP-a, te na državljane, odnosno državljanke država ugovornica EEP-a i trećih država, koji su stručne kvalifikacije stekli izvan države ugovornice EEP-a, te značenje pojedinih pojmova koji su u uporabi u ovome Zakonu.

II. Priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija u svrhu pružanja usluga na privremenoj i povremenoj osnovi

Članci 4.-10. propisuju priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija u svrhu pružanja usluga na privremenoj i povremenoj osnovi, u smislu Direktive 2005/36/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. godine o priznavanju stručnih kvalifikacija.

Ovim člancima uređuje se priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija u svrhu pružanja usluga na privremenoj i povremenoj osnovi za kandidate koji su poslovno nastanjeni u državi ugovornici EEP-a prema propisima za bavljenje određenom reguliranom profesijom u toj državi, a koji dolaze u Republiku Hrvatsku kako bi pružali usluge putem obavljanja iste regulirane profesije na privremenoj i povremenoj osnovi.

Propisuje se način postupanja nadležnih tijela prema kandidatu koji želi obavljati usluge na privremenoj i povremenoj osnovi, primjena posebnih propisa iz djelokruga nadležnih tijela na navedene kandidate, kao i oslobođenje od primjene pojedinih uvjeta koji se zahtijevaju za osobe s poslovnim nastanom u Republici Hrvatskoj i mogućnost privremene registracije kod strukovnih organizacija.

Nadalje, propisuje se način obavješćavanja nadležnog tijela od strane kandidata kada isti želi pružati usluge u Republici Hrvatskoj na privremenoj i povremenoj osnovi te odgovarajuća dokumentacija.

Propisuje se i uporaba profesionalnog naziva stečenog u državi članici poslovnog nastana pod kojim se usluga obavlja, odnosno naziva nakon završetka formalnog obrazovanja u državi ugovornici EEP-a.

Propisuje se način postupanja nadležnog tijela u slučaju profesija koje imaju posljedice za javno zdravlje i sigurnost, odnosno mogućnost provjere stručnih kvalifikacija kandidata od strane nadležnog tijela prije prvog pružanja usluga u Republici Hrvatskoj, slučajevi u kojima se prethodna provjera može provesti, obavješćavanje kandidata o ishodu provjere, pružanje mogućnosti kandidatu da dokaže stečeno znanje i kompetencije, te pružanje usluga takvog kandidata pod profesionalnim nazivom u Republici Hrvatskoj. Propisuju se slučajevi kad kandidat gubi mogućnost pružanja usluge i privremene registracije te podatke koje je kandidat dužan dostaviti primatelju usluge na zahtjev nadležnog tijela.

III. Priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija u svrhu ostvarivanja prava na poslovni nastan

Članci 11.-13. propisuju razine inozemnih stručnih kvalifikacija, sukladno Direktivi 2005/36/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. godine o priznavanju stručnih kvalifikacija, postupanje s dokazom o formalnoj osposobljenosti od strane nadležnog tijela (jednaki tretman kvalifikacija) te opće uvjete za pristup reguliranoj profesiji i bavljenje tom profesijom u svrhu uspostavljanja poslovnog nastana u Republici Hrvatskoj.

Članci 14.-21. propisuju postupovne odredbe o priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija u svrhu poslovnog nastana u Republici Hrvatskoj: način pokretanja postupka priznavanja (zahtjevom kandidata), zadaće tijela nadležnih za postupak priznavanja, dokumentaciju koja se prilaže uz zahtjev za priznavanje (dokaze), mogućnost provjere autentičnosti dokaza koji se prilažu uz zahtjev za priznavanje te provjere podrijetla dokaza, donošenje rješenja o priznavanju, rokove u postupku priznavanja, prethodno mišljenje nadležne strukovne organizacije ili drugog nadležnog tijela ili organizacije u slučaju kad postupak provodi nadležno ministarstvo, slučajeve kad nadležno tijelo donosi privremeno rješenje o priznavanju inozemne stručne kvalifikacije, pravo izbora kandidata između dvije od dopunskih mjera koje mora obaviti radi konačnog odlučivanja o njegovu zahtjevu za priznavanje (izbor između razdoblja prilagodbe ili provjere osposobljenosti u profesiji), slučajeve kad kandidat nema pravo izbora između jedne od dopunskih mjera koju u tom slučaju utvrđuje nadležno tijelo u privremenom rješenju, pravne lijekove u postupku priznavanja inozemne stručne kvalifikacije, plaćanje pristojbe u postupku priznavanja, način određivanja i plaćanja naknade te određivanja visine troškova postupka priznavanja.

Nadalje, propisano je da se uvjeti za priznavanje stručnih kvalifikacija za obavljanje određene regulirane profesije u svrhu poslovnog nastana, kao i uvjeti za priznavanje stručnih kvalifikacija u svrhu pružanja usluga na privremenoj ili povremenoj osnovi propisuju posebnim zakonom ili podzakonskim aktom nadležnog ministarstva ili općim aktima ovlaštenih tijela koje ista donose na temelju zakonskog ovlaštenja. Ostavljena je mogućnost da se posebnim zakonom ili podzakonskim aktom iz djelokruga nadležnih ministarstava, odnosno općim aktima ovlaštenih tijela koje ista donose na temelju zakonskog ovlaštenja, propišu dodatni uvjeti za priznavanje stručnih kvalifikacija te način ispunjavanja tih uvjeta za državljane, odnosno državljanke država ugovornica EEP-a i trećih država, koji su stručne kvalifikacije stekli izvan države ugovornice EEP-a.

Također, sukladno Direktivi 2005/36/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. godine o priznavanju stručnih kvalifikacija, propisano je da stručne kvalifikacije za liječnike, medicinske sestre za djelatnost opće zdravstvene njege, primalje, stomatologe, veterinare, farmaceute i arhitekture podliježu postupku priznavanja propisanom ovim Zakonom, osim u slučaju kad kandidat ne ispunjava uvjete utvrđene posebnim propisima (supsidijarna primjena ovoga Zakona), da se uvjeti i način provjere ispunjavanja uvjeta za obavljanje navedenih reguliranih profesija propisuju zakonom ili podzakonskim aktom nadležnog ministarstva, odnosno općim aktima koje donose ovlaštena tijela na temelju zakonskog ovlaštenja.

Propisano je da će se regulirane profesije kod kojih je za priznavanje određene stručne kvalifikacije dovoljno stručno iskustvo koje pokazuje opće, poslovno ili stručno znanje i sposobnosti propisati posebnim zakonom ili podzakonskim aktom nadležnog ministarstva ili općim aktima ovlaštenih tijela koje ista donose na temelju zakonskog ovlaštenja.

Članci 22.-23. propisuju korištenje profesionalnih naziva i odgovarajućih kratica koji se za određenu reguliranu profesiju koriste u Republici Hrvatskoj od strane kandidata koji su ovlašteni za obavljanje neke regulirane profesije na temelju priznanja stručnih kvalifikacija, te

mogućnost korištenja profesionalnog naziva i odgovarajućih kratica koje dodjeljuje strukovna organizacija ili drugo nadležno tijelo ili organizacija u slučaju kad je u Republici Hrvatskoj određena profesija regulirana općim aktom takve organizacija ili tijela.

Također, propisuje se pravo kandidata da koristi stručni i akademski naziv odnosno akademski stupanj i odgovarajuću kraticu koje je stekao u državi članici podrijetla na jeziku države članice podrijetla, osim u slučaju kad postoji mogućnost da se takav naziv zamijeni s nekim od naziva u Republici Hrvatskoj za koji je potrebno dodatno obrazovanje koje kandidat nije stekao u državi članici podrijetla, a u kojem slučaju će nadležno tijelo rješenjem utvrditi na koji način će kandidat koristiti naziv stečen u državi članici podrijetla.

IV. Informiranje i suradnja

Članci 24.-25. propisuju da ministarstvo nadležno za rad imenuje osobu koja će obavljati poslove nacionalnog koordinatora za priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija, njegove zadaće, odredbu o tijelu koje će obavljati poslove kontakt točke (ENIC/NARIC ured) i zadaćama kontakt točke.

Članci 26.-27. sadrže odredbe o bazi podataka koju vodi kontakt točka, sadržaju i načinu vođenja baze podataka, o dužnosti nadležnih tijela da odrede osobu koja će kontakt točki davati potrebne informacije i popunjavati bazu podataka podacima iz djelokruga nadležnih tijela te o načinu postupanja s podacima kandidata dobivenih tijekom postupka priznavanja.

Članci 28.-30. sadrže odredbe o načinu informiranja zainteresiranih osoba o priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija u Republici Hrvatskoj

V. Prijelazne i završne odredbe

Člankom 31. utvrđuju se rokovi za propisivanje visine naknade troškova za obavljanje razdoblja prilagodbe, eventualno dodatno obrazovanje ili stručno usavršavanje i osposobljavanje u razdoblju prilagodbe, troškova za provjeru osposobljenosti u profesiji kandidata te način plaćanja i raspodjele naknade troškova za podneske i upravne radnje obavljene sukladno ovome Zakonu. Nadalje, navedenom odredbom utvrđuje se rok u kojem su nadležna tijela dužna odrediti osobu čija zadaća je davanje potrebnih informacija kontakt točki i popunjavanje baze podataka, rok za uspostavljanje baze podataka i donošenje akta kojim će se odrediti detaljan sadržaj i način popunjavanja baze podataka.

Člankom 32. utvrđeno je da će se postupci priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija sukladno ovom Zakonu započeti provoditi od trenutka pristupanja Republike Hrvatske u punopravno članstvo Europske unije, te trenutak od kada se prestaju primjenjivati odredbe Zakona o priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija (Narodne novine, broj 158/03 i 138/06) koje se odnose na priznavanje inozemnih obrazovnih kvalifikacija u svrhu zapošljavanja u Republici Hrvatskoj.

Člankom 33. predviđeno je ustupanje zahtjeva kandidata za priznavanje inozemne obrazovne kvalifikacije nadležnom tijelu i završetak postupka prema odredbama ovoga Zakona ukoliko je postupak za priznavanje pokrenut prije pristupanja Republike Hrvatske u punopravno članstvo Europske unije te pravo kandidata na povrat naknade troškova postupka priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija sukladno odredbama zakona kojim se reguliraju upravne pristojbe. Također, navedenom odredbom utvrđeno je da će se postupci izdavanja odobrenja za samostalno obavljanje reguliranih profesija započeti prije pristupanja Republike Hrvatske u

punopravno članstvo Europske unije završiti prema odredbama posebnih propisa temeljem kojih su započeti.

Članak 34. propisuje stupanje na snagu Zakona, osim odredbi koji se odnose na priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija u svrhu pružanja usluga na privremenoj i povremenoj osnovi te pojedinih odredbi kojima se regulira priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija u svrhu poslovnog nastana i odredbi koje se odnose na postupak priznavanja.

**IZJAVA O USKLAĐENOSTI (NACRTA) PRIJEDLOGA PROPISA S PRAVNOM
STEČEVINOM EUROPSKE UNIJE I PRAVNIM AKTIMA VIJEĆA EUROPE**

- 1. Tijelo državne uprave – stručni nositelj izrade (nacrt) prijedloga propisa**
Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa

2. Naziv (nacrt) prijedloga propisa

Prijedlog zakona o priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija

Draft Act on the Recognition of Foreign Professional Qualifications

- 3. Usklađenost (nacrt) prijedloga propisa s odredbama Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica i Republike Hrvatske**

a) odredba Sporazuma koja se odnosi na normativni sadržaj (nacrt) prijedloga propisa

Glava V. Kretanje radnika, poslovni nastan, pružanje usluga

b) prijelazni rok za usklađivanje zakonodavstva prema odredbama Sporazuma

Šest godina od stupanja Sporazuma na snagu

c) u kojoj se mjeri (nacrtom) prijedloga propisa ispunjavanju obveze koje proizlaze iz navedene odredbe Sporazuma

u potpunosti

d) razlozi za djelomično ispunjavanje odnosno neispunjavanje obveza koje proizlaze iz navedene odredbe Sporazuma

e) veza s Nacionalnim programom Republike Hrvatske za pridruživanje Europskoj uniji

3.3. Pravo poslovnog nastana i sloboda pružanja usluga, 3.3.4. Uzajamno priznavanje stručnih kvalifikacija – (rok: IV.kvartal 2008. godine)

- 4. Usklađenost (nacrt) prijedloga propisa s pravnom stečevinom Europske unije i pravnim aktima Vijeća Europe**

a) odredbe primarnih izvora prava EU

UEZ, Glava III. Slobodno kretanje osoba, usluga i kapitala, Poglavlje 3. Usluge

b) odredbe sekundarnih izvora prava EU

Direktiva 2005/36/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. o priznavanju stručnih kvalifikacija

Directive 2005/36/EC of the European Parliament and of the Council of 7 September 2005 on the recognition of professional qualifications

32005L0036

Djelomično usklađeno

c) ostali izvori prava EU

d) pravni akti Vijeća Europe

e) razlozi za djelomičnu usklađenost odnosno neusklađenost

Prijedlog zakona o priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija regulira opći sustav priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija za obavljanje reguliranih profesija u Republici Hrvatskoj, te postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija. Precstale odredbe Direktive 2005/36/EZ potrebno je preuzeti u hrvatsko zakonodavstvo i drugim propisima.

f) rok u kojem je predviđeno postizanje potpune usklađenosti (nacrt) prijedloga propisa s pravnom stečevinom Europske unije i pravnim aktima Vijeća Europe

5. Jesu li gore navedeni izvori prava EU, odnosno pravni akti Vijeća Europe, prevedeni na hrvatski jezik?

DA

6. Je li (nacrt) prijedloga propisa preveden na neki službeni jezik EU?

DA (eng eski)

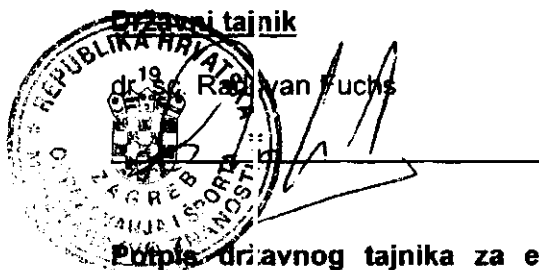
7. Sudjelovanje konzultanata u izradi (nacrt) prijedloga propisa i njihovo mišljenje o usklađenosti

NE

8. Prijedlogi za izradu pročišćenog teksta propisa

Potpis koordinatora za Europsku uniju tijela državne uprave stručnog nositelja, datum i pečat

U Zgb, 24.11.2008.



Potpis državnog tajnika za europske integracije Ministarstva vanjskih poslova i europskih integracija, datum i pečat

U Zgb, 25.11.2008.

Državni tajnik

dr. sc. Daver Božinović

USPOREDNI PRIKAZ PODUDARANJA ODREDBI PROPISA EU / PRAVNOG AKTA VIJEĆA EUROPE S PRIJEDLOGOM ZAKONA O PRIZNAVANJU INOZEMNIH STRUČNIH KVALIFIKACIJA

1. Naziv propisa EU / pravnog akta VE te predmet i cilj njegova uređivanja

Direktiva 2005/36/EZ od 7. rujna 2005. o priznavanju stručnih kvalifikacija (OJ L 255, 30.9.2005, p. 22–142)

Directive 2005/36/EC of the European Parliament and of the Council of 7 September 2005 on the recognition of professional qualifications (Text with EEA relevance)

(OJ L 255, 30.9.2005, p. 22–142)

32005L0036

Cilj Direktive je omogućiti osobama koje su stekle stručne kvalifikacije u jednoj od država članica pristup istoj profesiji i istim pravima prilikom obavljanja te profesije u drugoj državi članici, kao i državljanima te države članice. Navedeno ne dovodi u pitanje obvezu stručnjaka migranta da zadovolji sve nediskrimirajuće uvjete obavljanja te profesije koje je utvrdila ta država članica, ukoliko su oni objektivno opravdani i razmjerni.

2. Naziv (nacrt) prijedloga propisa te predmet i cilj njegova uređivanja

Prijedlog zakona o priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija

Cilj uređivanja Zakona je sustav priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija za obavljanje reguliranih profesija u Republici Hrvatskoj u svrhu ostvarivanja prava na poslovni nastan i slobode pružanja usluga na privremenoj i povremenoj osnovi u Republici Hrvatskoj, te postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija.

3. Usklađenost s primarnim izvorom prava EU

UEZ, Glava III. Slobodno kretanje osoba, usluga i kapitala, Poglavlje 3. Usluge

Djelomično usklađeno

4. Usklađenost Prijedloga zakona o priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija

a)	b)	c)	d)	e)
Odredbe i zahtjevi propisa EU (članak, stavak, točka) / pravnog akta VE	Odredbe (nacrt) prijedloga propisa (glava, odjeljak, članak, stavak, točka itd.)	Usklađenost odredbe (nacrt) prijedloga propisa s odredbom propisa EU / pravnog akta VE (usklađeno, djelomično usklađeno, neusklađeno)	Razlozi za djelomičnu usklađenost ili neusklađenost	Predviđeni datum za postizanje potpune usklađenosti

Direktiva 2005/36/EZ od 7. rujna 2005. o priznavanju stručnih kvalifikacija	Zakon o postupku priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija			
<p>Čl. 1. Direktive</p> <p>- uređuje se cilj Direktive</p>	<p>Čl.1. st. 1. Zakona glasi:</p> <p>- uređuje se cilj zakona kako slijedi:</p> <p>(1) Ovim Zakonom uređuje se sustav priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija za obavljanje reguliranih profesija u Republici Hrvatskoj, u svrhu ostvarivanja prava na poslovni nastan i slobode pružanja usluga na privremenoj i povremenoj osnovi u Republici Hrvatskoj, te postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija.</p>	Usklađeno		

<p>Čl. 2. st. 1. i 2. Direktive</p> <p>- uređuje se opseg primjene Direktive</p> <p>- Direktiva se primjenjuje na sve državljane država članica koji žele obavljati uređenu profesiju u državi članici različitoj od one u kojoj su stekli svoje stručne kvalifikacije, bilo u svojstvu zaposlene ili samostalno zaposlene osobe, uključujući i slobodne profesije.</p> <p>- Država članica može dopustiti da državljani država članica koji posjeduju dokaz o stručnoj osposobljenosti stečen u državi koja nije članica Zajednice obavljaju uređenu profesiju u smislu članka 3. stavka 1. točke (a) na njezinome teritoriju u skladu s pravilima koja sama utvrdi. U slučaju profesija obuhvaćenih glavom III. poglavljem III., kod tog se početnog priznavanja moraju poštovati minimalni uvjeti izobrazbe utvrđeni u tome poglavlju.</p>	<p>Čl. 2. st. 1.-3. Zakona glasi:</p> <p>(1) Ovaj Zakon primjenjuje se na državljane, odnosno državljanke država članica Europskog ekonomskog prostora (u daljnjem tekstu: EEP), koji su stekli stručne kvalifikacije u državi članici EEP-a, a koji u Republici Hrvatskoj, kao osobe zaposlene kod određenog poslodavca ili osobe koje obavljaju samostalnu djelatnost, žele obavljati određenu reguliranu profesiju (u daljnjem tekstu: kandidat).</p> <p>(2) Ovaj Zakon primjenjuje se i na državljane, odnosno državljanke trećih država, koji su stekli stručne kvalifikacije u državi članici EEP-a.</p> <p>(3) Odredbe ovoga Zakona na odgovarajući način primjenjuju se i na priznavanje stručnih kvalifikacija državljanima, odnosno državljkama država članica EEP-a i trećih država, koji su stručne kvalifikacije stekli izvan države članice EEP-a.</p> <p>Čl. 14. st. 3. Zakona glasi:</p> <p>(3) Dodatni uvjeti za priznavanje stručnih kvalifikacija te način ispunjavanja tih uvjeta za državljane, odnosno državljanke iz članka 2. stavka 3. ovoga Zakona, mogu se regulirati posebnim zakonom ili podzakonskim aktom iz djelokruga nadležnih ministarstava iz članka 3. podstavka 11. ovoga Zakona, odnosno općim aktima ovlaštenih tijela koje ista donose na temelju zakonskog ovlaštenja.</p>	Usklađeno.		
<p>Čl. 2. st. 3. Direktive</p> <p>-utvrđuje da se odredbe Direktive ne primjenjuju na profesije za koje su posebnim instrumentom prava Zajednice predviđena zasebna rješenja</p>	<p>Čl. 2. st. 4. Zakona glasi:</p> <p>(4) Odredbe ovog Zakona ne primjenjuju se na pomorce čiji je postupak priznavanja stručnih kvalifikacija reguliran posebnim propisima.</p>	Usklađeno.		

<p>Čl. 3. st. 1. a., b., c., d., e., f., g. i h. Direktive</p> <p>- definira pojmove uređena profesija, stručne kvalifikacije, dokaz o formalnoj osposobljenosti, nadležna vlast, stručno usavršavanje i osposobljavanje, dokaz o formalnoj osposobljenosti, razdoblje prilagodbe, provjera sposobnosti.</p>	<p>Članak 3. alineje 1., 2., 4.-11. Zakona glasi:</p> <p>U ovom Zakonu u uporabi su pojmovi sa sljedećim značenjem:</p> <p>- <i>državljanin odnosno državljanka treće države</i> je svaka osoba koja nije državljanin države članice Europskog ekonomskog prostora (obuhvaća sve države članice Europske unije te Norvešku, Lihtenštajn i Island).</p> <p>- <i>regulirana profesija</i> – profesionalna djelatnost ili skupina profesionalnih djelatnosti kod kojih je pristup i obavljanje odnosno način obavljanja djelatnosti na temelju zakonskih akata, odnosno podzakonskih ili drugih akata donesenih na temelju zakonskih ovlaštenja, izravno ili neizravno uvjetovan posjedovanjem određenih stručnih kvalifikacija, kao i profesionalna djelatnost ili skupina profesionalnih djelatnosti kojom se bave članovi strukovnih organizacija s profesionalnim nazivom.</p> <p>- <i>stručna kvalifikacija</i> – obuhvaća formalno obrazovanje i profesionalnu osposobljenost (stručno usavršavanje i osposobljavanje nakon završetka formalnog obrazovanja, kao i moguće stručno iskustvo stečeno pri obavljanju regulirane profesije u državi članici EEP-a), na temelju čega je kandidat stekao pravo obavljanja određene regulirane profesije u državi članici EEP-a.</p> <p>- <i>stručno usavršavanje i osposobljavanje</i> – svako usavršavanje i osposobljavanje nakon završetka formalnog obrazovanja koje je izričito usmjereno na obavljanje određene regulirane profesije, a koja obuhvaća jedan ili više programa koji su, tamo gdje je to primjereno, nadopunjeni odgovarajućim stručnim osposobljavanjem odnosno vježbeničkom ili stručnom praksom.</p> <p>- <i>stručno iskustvo</i> – stvarno obavljanje regulirane profesije u državi članici EEP-a utemeljeno na zakonu.</p> <p>- <i>dokaz o formalnoj osposobljenosti</i> – diplome, svjedodžbe i druge javne isprave koje je izdalo nadležno</p>	<p>Usklađeno.</p>		
--	--	-------------------	--	--

	<p>tijelo države članice EEP-a, a kojima se potvrđuje uspješno završeno formalno obrazovanje i po potrebi stručno usavršavanje i osposobljavanje koje je stečeno u državi članici EEP-a; obuhvaća i diplome, svjedodžbe i druge javne isprave koje je izdalo nadležno tijelo treće države nositelju takvih isprava koji ima tri godine stručnog iskustva na području države članice EEP-a, a koje su potvrđene od strane te države članice EEP-a i daju pravo njihovom nositelju da obavlja određenu profesiju unutar granica države članice EEP-a prema njenim važećim propisima.</p> <p>- <i>razdoblje prilagodbe</i> – obavljanje regulirane profesije u Republici Hrvatskoj pod nadzorom osposobljenog stručnjaka, koje može biti popraćeno dodatnim obrazovanjem ili stručnim usavršavanjem i osposobljavanjem te podliježe ocjenjivanju. Osposobljenim stručnjakom smatra se osoba koja je kvalificirani predstavnik struke s odgovarajućim stručnim iskustvom. Detaljna pravila kojima se uređuje razdoblje prilagodbe i njegovo ocjenjivanje utvrđuje nadležno tijelo uzimajući u obzir činjenicu da je kandidat kvalificirani stručnjak u državi članici EEP-a.</p> <p>- <i>provjera osposobljenosti</i> – provjera stručnog znanja kandidata koju provode nadležna tijela Republike Hrvatske radi ocjene osposobljenosti kandidata za obavljanje regulirane profesije, uzimajući u obzir činjenicu da je kandidat kvalificirani stručnjak u državi članici EEP-a.</p> <p>- <i>osoba koja obavlja samostalnu djelatnost</i> – osoba koja radi izvan odnosa subordinacije i sama snosi rizik poslovnog uspjeha ili neuspjeha te koja je za obavljanje djelatnosti izravno, osobno i u cijelosti plaćena.</p> <p>- <i>nadležno tijelo</i> – je tijelo nadležno za provođenje postupka i utvrđivanje uvjeta za priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija, izdavanje rješenja o priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija, davanje informacija o postupku i uvjetima za priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija, te za poduzimanje ostalih radnji sukladno ovom Zakonu, a to su: nadležne strukovne organizacije</p>			
--	--	--	--	--

	<p>ili druga nadležna tijela ili organizacije koje su posebnim propisima ovlaštene za provođenje postupka i utvrđivanje uvjeta za priznavanje stručnih kvalifikacija (u daljnjem tekstu: ovlaštena tijela), odnosno ministarstva u čijem su djelokrugu određene regulirane profesije (u daljnjem tekstu: nadležno ministarstvo).</p> <p>Članak 14. st. 1. i 3. Zakona glasi:</p> <p>(1) Postupak sukladno ovom Zakonu provode nadležna tijela na temelju posebnih propisa.</p> <p>(3) Dodatni uvjeti za priznavanje stručnih kvalifikacija te način ispunjavanja tih uvjeta za državljane, odnosno državljanke iz članka 2. stavka 3. ovoga Zakona, mogu se regulirati posebnim zakonom ili podzakonskim aktom iz djelokruga nadležnih ministarstava iz članka 3. podstavka 11. ovoga Zakona, odnosno općim aktima ovlaštenih tijela koje ista donose na temelju zakonskog ovlaštenja.</p> <p>Članak 17. st. 1., 2., 5. i 6. Zakona glasi:</p> <p>(1) Nadležno tijelo uspoređuje dokumentaciju o stručnim kvalifikacijama kandidata sa stručnim kvalifikacijama koje kao uvjet traže propisi Republike Hrvatske za obavljanje određene regulirane profesije. Ako na temelju te usporedbe ocijeni da kvalifikacije kandidata ne odgovaraju, prethodno donošenju privremenog rješenja, s obzirom na okolnosti konkretnog slučaja, poziva kandidata da izabere jednu od sjedećih dopunskih mjera:</p> <ul style="list-style-type: none"> - da kandidat obavi provjeru osposobljenosti u profesiji, ili - da kandidat obavi razdoblje prilagodbe do tri godine. <p>(2) Nadležno tijelo može od kandidata zahtijevati da obavi razdoblje prilagodbe ili provjeru osposobljenosti u profesiji ako:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) je dužina trajanja osposobljavanja za koje dostavlja dokaz iz članka 13. ovog Zakona 	<p>Usklađeno s čl. 3. st. 1.d Direktive</p>		
		<p>Usklađeno s čl. 3. st. 1.g i h Direktive</p>		

	<p>najmanje jednu godinu kraća od one koja se zahtijeva za tu reguliranu profesiju u Republici Hrvatskoj; ili</p> <p>b) osposobljavanje koje je prošao obuhvaća znatno drukčije sadržaje od onih koje obuhvaća dokaz o formalnoj osposobljenosti koji se traži u Republici Hrvatskoj; ili</p> <p>c) regulirana profesija u Republici Hrvatskoj sadrži jednu ili više aktivnosti regulirane profesije koje ne postoje u toj profesiji u kandidatovoj državi podrijetla, a ta se razlika odnosi na posebno osposobljavanje koje se traži u Republici Hrvatskoj i koje obuhvaća znatno drukčije sadržaje od sadržaja koje obuhvaća potvrda o kompetencijama ili dokaz o formalnoj osposobljenosti.</p> <p>(5) Ukoliko je kandidat izabrao obavljanje razdoblja prilagodbe, nadležno tijelo dužno je u privremenom rješenju istovremeno odrediti i uvjete za njegovo obavljanje s mogućim dodatnim obrazovanjem ili stručnim usavršavanjem i osposobljavanjem, imenovati osposobljenog stručnjaka za nadzor, te kriterije za ocjenu uspješnosti obavljanja razdoblja prilagodbe.</p> <p>(6) Ukoliko je kandidat izabrao obavljanje provjere osposobljenosti, nadležno tijelo dužno je, na osnovi usporedbe stručnih kvalifikacija kandidata sa stručnim kvalifikacijama traženih propisima Republike Hrvatske koji nisu obuhvaćeni u kandidatovim dokazima o formalnoj osposobljenosti, u privremenom rješenju, utvrditi predmete koji nisu obuhvaćeni kandidatovim dokazima o formalnoj osposobljenosti, te predmete koji podliježu provjeri osposobljenosti, a bitni su za bavljenje reguliranom profesijom u Republici Hrvatskoj.</p>			
--	--	--	--	--

<p>Čl. 3. st. 1. i.</p> <p>- definira pojam direktor poduzeća</p>	<p>Čl. 14. st. 4. i 5. Zakona glasi:</p> <p>(4) Regulirane profesije kod kojih je za priznavanje određene stručne kvalifikacije dovoljno stručno iskustvo koje pokazuje opće, poslovno ili stručno znanje i sposobnosti propisuju se posebnim zakonom ili podzakonskim aktom nadležnog ministarstva ili općim aktima ovlaštenih tijela koje ista donose na temelju zakonskog ovlaštenja.</p> <p>(5) U slučaju reguliranih profesija iz stavka 4. ovog članka, nadležno tijelo priznat će prethodno bavljenje djelatnošću u drugoj državi članici EEP-a kao dovoljan dokaz znanja i sposobnosti za obavljanje takve profesije</p> <p>Čl. 31. stavak 1. Zakona glasi:</p> <p>(1) Zakoni i podzakonski akti iz djelokruga nadležnih ministarstava, te opći akti iz djelokruga ovlaštenih tijela, sukladno članku 14. stavku 2. i 4. i članku 21. stavku 2. ovoga Zakona, uskladit će se Direktivom 2005/36/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. godine o priznavanju stručnih kvalifikacija i ovim Zakonom, u roku od 6 mjeseci od stupanja na snagu ovoga Zakona.</p>	<p>Djelomično usklađeno.</p>	<p>U Zakon je unesena obveza i rok za reguliranje navedene materije u posebnim propisima iz djelokruga nadležnih tijela.</p>	<p>U roku od 6 mjeseci od stupanja na snagu ovoga Zakona.</p>
<p>Čl. 3. stavak 2. Direktive</p> <p>- regulira obavljanje profesije članova udruga i organizacija</p>	<p>Čl. 22. st. 2. Zakona glasi:</p> <p>(2) Ako je u Republici Hrvatskoj određena profesija regulirana općim aktom strukovne organizacije ili drugog nadležnog tijela ili organizacije, kandidat može koristiti profesionalni naziv koji dodjeljuje ta strukovna organizacija ili drugo nadležno tijelo ili organizacija, kao i odgovarajuću kraticu, ako podnese dokaz da je član tog tijela odnosno organizacije.</p>	<p>Usklađeno.</p>		

<p>Čl. 3. stavak 3. Direktive</p> <p>- definira koje se kvalifikacije koje je izdala treća zemlja smatraju dokazom formalne osposobljenosti</p>	<p>Čl. 13. st. 2. Zakona glasi:</p> <p>(2) Nadležno tijelo dužno je dopustiti pristup reguliranoj profesiji i bavljenje tom profesijom pod istim uvjetima koji se primjenjuju na državljane i državljanke Republike Hrvatske i to kandidatu koji:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) je stekao stručnu kvalifikaciju u trećoj državi, te b) ima tri godine stručnog iskustva u određenoj profesiji na području države članice EEP-a, a koja država članica EEP-a je priznala formalnu osposobljenost stečenu u trećoj državi time što je dopustila kandidatu da obavlja tu profesiju unutar njenih granica i prema važećim propisima i ako je potvrđena od strane te države. 	Usklađeno.		
<p>Čl. 4. Direktive</p> <p>- regulira učinke priznavanja stručnih kvalifikacija</p>	<p>Čl. 18. st. 2. Zakona glasi:</p> <p>(2) Rješenjem o priznavanju stručne kvalifikacije kandidatu se u Republici Hrvatskoj omogućava obavljanje regulirane profesije za koju je osposobljen u državi članici EEP-a, pod jednakim uvjetima koji vrijede za državljane Republike Hrvatske.</p>	Usklađeno.		
<p>čl. 5. Direktive</p> <p>- definira načela pružanja usluga</p>	<p>Čl. 4. Zakona glasi:</p> <p>(1) Fizička osoba koja u Republici Hrvatskoj želi pružati usluge privremenoj ili povremenoj osnovi obavljanjem određene regulirane profesije, bilo kao osoba zaposlena kod određenog poslodavca ili osoba koja obavlja samostalnu djelatnost (u daljnjem tekstu: kandidat) može pružati takve usluge obavljanjem regulirane profesije, ako to nije u suprotnosti s propisima Republike Hrvatske te ako:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) je stekao stručnu kvalifikaciju u državi članici EEP-a ili u trećoj državi, b) je poslovno nastanjen u državi članici EEP-a prema propisima za bavljenje istom reguliranom profesijom u toj državi, te 	Usklađeno.		

	<p>c) je u državi poslovnog nastana obavljao istu reguliranu profesiju najmanje dvije godine tijekom zadnjih deset godina koje je prethodilo pružanju usluga, u slučaju da niti ta profesija niti usavršavanje niti osposobljavanje za tu profesiju nisu regulirani u državi poslovnog nastana.</p> <p>(2) Sukladno odredbama ove glave Zakona, nadležno tijelo ne smije niti iz jednog razloga vezanog uz stručne kvalifikacije ograničavati kandidata iz stavka 1. ovog članka u pružanju usluga u Republici Hrvatskoj:</p> <p>a) ako je kandidat poslovno nastanjen u državi članici EEP-a u svrhu obavljanja određene profesije prema propisima za bavljenje istom profesijom u toj državi (u daljnjem tekstu: država članica poslovnog nastana)</p> <p>b) ako se kandidat u državi članici poslovnog nastana bavio određenom profesijom najmanje dvije godine tijekom zadnjih deset godina, u slučaju da ta profesija u državi članici poslovnog nastana nije regulirana.</p> <p>(3) Nadležno tijelo, u postupku razmatranja prijave kandidata iz stavka 1. ovog članka za privremeno ili povremeno pružanje usluga u Republici Hrvatskoj ocjenjuje i prirodu pružanja usluga za svaki slučaj posebno, posebice vodeći računa o njezinu trajanju, učestalosti, pravilnosti i kontinuitetu.</p> <p>(4) Kandidat iz stavka 1. ovog članka podliježe posebnim propisima iz djelokruga nadležnih tijela koji su izravno povezani sa stručnim kvalifikacijama, primjerice s definicijom regulirane profesije, uporabom profesionalnog naziva i s grubom profesionalnom nepažnjom koji je izravno i posebno povezan sa zaštitom potrošača i sigurnošću te s disciplinskim odredbama koje su na snazi u Republici Hrvatskoj za stručnjake koji se bave istom profesijom u Republici Hrvatskoj</p>			
--	---	--	--	--

<p>Čl. 6. Direktive</p> <p>- slučaj kada nije potrebno podnositi zahtjev te obavještanje nadležnog tijela o namjeri privremenog ili povremenog pružanja usluga</p>	<p>Članak 5. Zakona glasi:</p> <p>(1) Kandidata iz članka 4. stavka 2. ovog Zakona, nadležno tijelo oslobodit će uvjeta koje moraju ispunjavati osobe s poslovnim nastanom u Republici Hrvatskoj, i to:</p> <ul style="list-style-type: none"> - odobrenja strukovne organizacije, registracije kod strukovne organizacije, odnosno članstva u njima, - registracije pri državnom tijelu nadležnom za socijalno osiguranje u svrhu podmirivanja dugovanja osiguratelju vezano uz aktivnosti poduzete u korist osiguranih osoba. <p>(2) Strukovne organizacije ili druga nadležna tijela ili organizacije mogu predvidjeti automatsku privremenu registraciju, pod uvjetom da registracija ili članstvo u njima ni na koji način ne odgađaju ili čine težim pružanje usluga te nemaju za posljedicu nikakve dodatne troškove za kandidata.</p> <p>(3) U svrhu podmirivanja dugovanja osiguratelju vezano uz aktivnosti poduzete u korist osiguranih osoba, kandidat šalje obavijest unaprijed ili, u slučaju žurnosti, naknadno tijelu iz stavka 1. alineje 2. ovog članka.</p>	Usklađeno.		
<p>Čl. 7. Direktive</p> <p>- definira izjavu koja se daje unaprijed ako se davatelj usluga seli</p>	<p>Čl. 6. Zakona glasi:</p> <p>(1) Kandidat koji po prvi puta želi pružati usluge obavljanjem regulirane profesije u Republici Hrvatskoj dužan je o tome izvijestiti nadležno tijelo izjavom u pisanom obliku.</p> <p>(2) Izjava iz stavka 1. ovoga članka:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) podnosi se prije početka pružanja usluga u Republici Hrvatskoj i prilikom svake bitne promjene okolnosti nakon početka pružanja usluga u Republici Hrvatskoj b) uključuje osobne podatke i podatke o pojedinostima svakoga osiguranja ili bilo kojeg drugog sredstva osobne ili kolektivne zaštite s obzirom na profesionalnu odgovornost. 	Usklađeno.		

	<p>c) produžuje se na godinu dana za svaku godinu u kojoj kandidat namjerava privremeno ili povremeno pružati usluge u Republici Hrvatskoj</p> <p>(3) Prilikom prvog pružanja usluga ili prilikom svakog produženja izjave iz stavka 2. ovoga članka, odnosno ako je došlo do bitnih promjena okolnosti, nadležno tijelo zahtijevat će od kandidata da uz izjavu priloži sljedeće dokumente:</p> <ul style="list-style-type: none"> - dokaz o državljanstvu davatelja usluga, - potvrdu kojom se potvrđuje da je kandidat poslovno nastanjen u državi članici poslovnog nastana za bavljenje djelatnostima o kojima je riječ i da u trenutku izdavanja potvrde nema, čak ni privremeno, zabranu bavljenja profesijom, - dokaz o stručnim kvalifikacijama, - za slučajeve iz članka 4. stavka 2. podstavka b. ovoga Zakona, bilo koji dokaz da je kandidat obavljao profesiju o kojoj je riječ najmanje dvije godine tijekom desetogodišnjeg razdoblja, - dokaz o nekažnjavanju, za profesije koje imaju posljedice za sigurnost primatelja usluga, kad to Republika Hrvatska traži za svoje državljane. <p>Čl. 7. Zakona glasi:</p> <p>(1) Usluga se obavlja pod profesionalnim nazivom koji postoji u propisima države članice poslovnog nastana, ako takav naziv postoji u toj državi članici za profesiju o kojoj je riječ.</p> <p>(2) Profesionalni naziv se navodi na službenom jeziku ili na jednom od službenih jezika u državi članici poslovnog nastana na način da se izbjegne moguća zamjena s profesionalnim nazivom koji postoji u propisima Republike Hrvatske.</p> <p>(3) U slučaju da u državi članici poslovnog nastana ne postoji profesionalni naziv, kandidat je dužan navesti</p>	Usklađeno.		
--	--	------------	--	--

	<p>naziv koji je stekao nakon završetka formalnog obrazovanja na službenom jeziku ili na jednom od službenih jezika države članice EEP.</p> <p>Čl. 8. st. 1.-8. i st. 10. Zakona glasi:</p> <p>(1) U slučaju profesija koje imaju posljedice za javno zdravlje i sigurnost primatelja usluga, a ne radi se o profesijama iz članka 21. stavka 1. ovog Zakona, nadležno tijelo može provjeriti stručne kvalifikacije kandidata prije prvog pružanja usluga.</p> <p>(2) Prethodna provjera iz stavka 1. ovog članka moguća je samo kad je svrha provjere opravdana i u onoj mjeri u kojoj osigurava da ne dođe do ozbiljnog narušavanja zdravlja ili sigurnosti primatelja usluga zbog neodgovarajućih stručnih kvalifikacija kandidata i kada ta provjera ne prekoračuje svrhu pružanja usluga.</p> <p>(3) Nadležno tijelo će u roku od mjesec dana od primitka izjave i dokumenata iz članka 6. ovog Zakona donijeti rješenje i obavijestiti kandidata o ishodu provjere.</p> <p>(4) Iznimno, ako postoje poteškoće zbog kojih nije moguće donijeti rješenje i kandidata obavijestiti o ishodu provjere u roku iz stavka 3. ovog članka, nadležno tijelo je tijekom prvog mjeseca dužno obavijestiti kandidata da će odgoditi donošenje rješenja te zatražiti dodatne informacije ili dopunu dokumentacije od kandidata uz navođenje razloga odgode i vremenskog roka u kojem će donijeti rješenje.</p> <p>(5) U slučaju odgode iz stavka 4. ovog članka nadležno tijelo donosi rješenje u roku od dva mjeseca od primitka nadopunjene dokumentacije.</p> <p>(6) U slučaju profesija koje imaju posljedice za javno zdravlje i sigurnost nadležno tijelo koje, u postupku provjere iz stavka 1. ovoga članka, utvrdi da postoji značajna razlika između kandidatovih stručnih kvalifikacija koje su preduvjet za pristup i obavljanje profesije u Republici Hrvatskoj i da je ta značajna razlika</p>	Usklađeno.		
--	--	------------	--	--

	<p>takva da je štetna za javno zdravlje i sigurnost primatelja usluga, dužno je omogućiti kandidatu da pokaže da je stekao znanje i kompetencije koje nedostaju.</p> <p>(7) Nadležno tijelo koje kandidatu pruži mogućnost iz stavka 6. ovog članka, dužno je pružiti tu mogućnost u roku od mjesec dana od donošenja rješenja iz stavka 3. i 5. ovog članka.</p> <p>(8) U slučaju da nadležno tijelo ne postupi sukladno rokovima iz stavaka 3., 5. i 7. ovog članka kandidat može pružati uslugu u Republici Hrvatskoj.</p> <p>(10) U slučaju kad nadležno tijelo prizna stručnu kvalifikaciju za obavljanje regulirane profesije koja ima posljedice za javno zdravlje i sigurnost, kandidat pruža uslugu pod profesionalnim nazivom u Republici Hrvatskoj.</p>			
<p>Čl. 8. Direktive</p> <p>- regulira administrativnu suradnju između države članice domaćina i nadležnih tijela države članice osnivanja</p>	<p>Čl. 30. Zakona glasi:</p> <p>(1) Kontakt točka iz članka 25. ovoga Zakona i nadležna tijela surađuju s kontakt točkama i nadležnim tijelima država članica EEP-a.</p> <p>(2) Suradnja iz stavka 1. ovoga članka podrazumijeva razmjenu podataka o mjerama poduzetim protiv kandidata te o drugim bitnim okolnostima od važnosti za obavljanje reguliranih profesija u Republici Hrvatskoj.</p>	Usklađeno.		

<p>Čl. 9. Direktive</p> <p>- propisuje podatke koji se daju primateljima usluga.</p>	<p>Čl. 10. Zakona glasi:</p> <p>U slučaju kad se usluga u Republici Hrvatskoj pruža pod profesionalnim nazivom države članice poslovnog nastana, odnosno pod formalnim kvalifikacijama kandidata, nadležno tijelo može zatražiti da kandidat primatelju usluga podastre bilo koji ili sve sljedeće podatke:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) ako je kandidat registriran u sudskom registru ili drugom javnom registru, naziv registra u kojem je registriran, njegov registracijski broj ili istovrijedna sredstva identifikacije sadržana u tom registru; b) ako djelatnost podliježe odobrenju u državi članici poslovnog nastana, naziv i adresu nadležnog nadzornog tijela; c) naziv bilo koje strukovne organizacije, drugog nadležnog tijela ili organizacije kod kojeg je kandidat registriran; d) profesionalni naziv, ili kad takav naziv ne postoji, formalne kvalifikacije kandidata i državu članicu EEP-a u kojoj ih je stekao; e) ukoliko kandidat obavlja djelatnost koja podliježe porezu na dodanu vrijednost (PDV), identifikacijski broj sukladno posebnom propisu; f) pojedinosti o svakom osiguranju ili kojim drugim sredstvima osobne ili kolektivne zaštite koja se odnose na profesionalnu odgovornost. 	<p>Usklađeno</p>		
---	---	------------------	--	--

<p>Čl. 10. Direktive - regulira područje primjene odredbi Poglavlja I. Glave III. Sloboda poslovnog nastana.</p>	<p>Čl. 21. Zakona glasi:</p> <p>(1) Stručne kvalifikacije za liječnike, medicinske sestre za opću zdravstvenu njegu, primalje, stomatologe, veterinare, farmaceute i arhitekte ne podliježu postupku priznavanja propisanom ovim Zakonom. Dokazima o formalnoj osposobljenosti za navedene profesije, koji su izdani u državama članicama EEP-a, nadležna tijela priznaju jednaku valjanost kao i dokazima o formalnoj osposobljenosti koji se izdaju u Republici Hrvatskoj.</p> <p>(2) Uvjeti i način provjere ispunjavanja uvjeta za obavljanje reguliranih profesija iz stavka 1. ovoga članka propisuju se posebnim zakonom ili podzakonskim aktom nadležnog ministarstva ili općim aktima ovlaštenih tijela koje ista donose na temelju zakonskog ovlaštenja.</p> <p>(3) Ukoliko kandidat ne ispunjava uvjete iz stavka 2. ovoga članka, njegove stručne kvalifikacije podliježu postupku priznavanja sukladno ovome Zakonu.</p> <p>Čl. 31. stavak 1. glasi:</p> <p>1) Zakoni i podzakonski akti iz djelokruga nadležnih ministarstava, te opći akti iz djelokruga ovlaštenih tijela, sukladno članku 14. stavku 2. i članku 21. stavka 2. ovoga Zakona uskladit će se Direktivom 2005/36/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. godine o priznavanju stručnih kvalifikacija i ovim Zakonom, u roku od 6 mjeseci od dana stupanja na snagu ovoga Zakona.</p>	<p>Djelomično usklađeno.</p>	<p>Nije predmet reguliranja ovog zakona, već posebnih zakona koji su u nadležnosti određenih nadležnih tijela.</p>	<p>U roku od 6 mjeseci od stupanja na snagu ovoga Zakona.</p>
<p>Čl. 11. Direktive - regulira razine inozemnih stručnih kvalifikacija</p>	<p>Čl. 11. Zakona glasi:</p> <p>U svrhu priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija, sukladno uvjetima iz članka 13. ovoga Zakona, inozemne stručne kvalifikacije dijele se na sljedeće razine:</p> <p>(a) potvrda kompetencije koju izdaje nadležno tijelo države članice EEP-a na temelju ili:</p>	<p>Usklađeno.</p>		

	<p>(i) tečaja osposobljavanja koji ne čini sastavni dio svjedodžbe ili diplome u smislu podstavka (b), (c), (d) i (e) ovog stavka, ili na temelju posebnog ispita bez prethodnog osposobljavanja, ili na temelju bavljenja profesijom na puno radno vrijeme u drugoj državi članici EEP-a tri godine zaredom ili u istom trajanju na pola radnog vremena u proteklih 10 godina, ili</p> <p>(ii) općeg osnovnog ili srednjeg obrazovanja, potvrđujući da je nositelj stekao opća znanja;</p> <p>(b) svjedodžba koja potvrđuje uspješan završetak srednjeg obrazovanja:</p> <p>(i) općeg sadržaja, dopunjenog planom i programom stručnog osposobljavanja različitog od onog iz podstavka (c) i/ili vježbeničkom ili stručnom praksom koja je obavezna uz taj program, ili</p> <p>(ii) tehničkog ili stručnog sadržaja, kada je potrebno dopunjenog planom i programom stručnog osposobljavanja kako je utvrđeno pod (i), i/ili vježbeničkom ili stručnom praksom koja je obavezna uz taj program;</p> <p>(c) diploma koja potvrđuje uspješan završetak:</p> <p>(i) programa osposobljavanja na razini nakon završetka srednjeg obrazovanja, različitog od onog iz podstavka (d) i (e), u trajanju od najmanje jedne godine ili u odgovarajućem trajanju povremeno, a za koji je jedan od uvjeta upisa, kao opće pravilo, uspješno završen program srednjeg obrazovanja koji omogućuje upis programa visokog obrazovanja ili završen istovjetan program srednjeg obrazovanja, kao i profesionalno osposobljavanje koje može biti uvjet uz taj program na razini</p>			
--	---	--	--	--

	<p>nakon završetka srednjeg obrazovanja; ili</p> <p>(ii) u slučaju reguliranih profesija s posebno strukturiranim osposobljavanjem, istovjetno razini osposobljenosti pod (i), koje pruža usporedive stručne standarde i koje polaznika priprema za usporedivu razinu odgovornosti i funkcija;</p> <p>(d) diploma koja potvrđuje uspješan završetak obrazovanja na razini nakon završetka srednjeg obrazovanja, u trajanju od najmanje tri i najviše četiri godine, ili istovjetnog trajanja kad se odvija povremeno, na visokom učilištu (sveučilištu, veleučilištu, visokoj školi) ili nekoj drugoj ustanovi jednake razine i, kada je primjenjivo, uspješan završetak stručnog osposobljavanja koje je obvezno uz takvo obrazovanje;</p> <p>(e) diploma koja potvrđuje uspješan završetak obrazovanja na razini nakon završetka srednjeg obrazovanja, u trajanju od najmanje četiri godine, ili istovjetnog trajanja kad se odvija povremeno na visokom učilištu (sveučilištu, veleučilištu, visokoj školi) ili nekoj drugoj ustanovi jednake razine i, kada je primjenjivo, uspješan završetak stručnog osposobljavanja koje je obvezno uz takvo obrazovanje.</p>			
<p>Čl. 12. Direktive -uređuje jednaki tretman kvalifikacija</p>	<p>Čl. 12. Zakona glasi: (1) Sa svakim dokazom vrste i razine inozemne stručne kvalifikacije iz članka 11. ovoga Zakona postupat će se kao s dokazom o formalnoj osposobljenosti ako je takav dokaz:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) izdalo nadležno tijelo države članice EEP-a, b) onaj kojim se potvrđuje formalna osposobljenost kandidata na području EEP-a, c) ta država članica EEP-a priznala kao 	Usklađeno.		

	<p>istovjetnu razinu</p> <p>d) onaj kojim se dodjeljuju ista prava pristupa profesiji ili bavljenju profesijom ili je priprema za bavljenje određenom profesijom.</p> <p>(2) Sa svakim dokazom vrste i razine inozemne stručne kvalifikacije iz članka 11. ovoga Zakona postupat će se kao s dokazom o formalnoj osposobljenosti na način kako je određeno u stavku 1. ovog članka u slučaju da stručna kvalifikacija ne ispunjava uvjete sadržane u propisima koji su na snazi u državi članici podrijetla vezano uz bavljenje i mogućnost bavljenja profesijom, ali jamči nositelju prava stečena temeljem tih propisa.</p> <p>(3) Stavak 2. ovog članka primjenjuje se, osobito, u slučaju kada država članica podrijetla povisi razinu potrebnu za pristup profesiji i bavljenje tom profesijom te ako se kandidat koristi stečenim pravima nakon završetka osposobljavanja koje ne udovoljava uvjetima nove razine, temeljem propisa koji su na snazi u državi članici podrijetla.</p> <p>(4) U slučaju iz stavka 3. ovog članka, nadležno tijelo će priznati prethodno osposobljavanje kao da odgovara razini novog osposobljavanja.</p>			
<p>Čl. 13. Direktive - regulira uvjete priznavanja</p>	<p>Čl. 13. st. 1. i st. 3. – 5. Zakona glasi:</p> <p>(1) Ako je pristup reguliranoj profesiji ili bavljenje tom profesijom u Republici Hrvatskoj uvjetovano određenim stručnim kvalifikacijama nadležno tijelo dužno je dopustiti pristup toj profesiji i bavljenje tom profesijom pod istim uvjetima koji se primjenjuju na državljane i državljanke Republike Hrvatske i to kandidatu koji:</p> <p>a) je stekao stručnu kvalifikaciju u državi članici EEP-a i posjeduje potvrdu o kompetencijama ili dokaz o formalnoj osposobljenosti koji traži država članica EEP-a za obavljanje regulirane profesije ili</p> <p>b) je obavljao tu profesiju u punom radnom vremenu najmanje dvije godine u zadnjih deset godina u državi članici EEP-a u kojoj</p>	Usklađeno.		

	<p>ta profesija nije regulirana, pod uvjetom da kandidat posjeduje jednu ili više potvrda o kompetencijama ili dokaza o formalnoj osposobljenosti.</p> <p>(3) Potvrda o kompetencijama ili dokaz o formalnoj osposobljenosti moraju ispunjavati sljedeće uvjete:</p> <p>(a) moraju ih izdati nadležna tijela države članice EEP-a,</p> <p>(b) moraju potvrđivati minimalno onu razinu stručne kvalifikacije koja neposredno prethodi razini kvalifikacije koja se zahtijeva u Republici Hrvatskoj i</p> <p>(c) u slučajevima iz stavka 1. podstavka b) ovoga članka, moraju potvrđivati da je kandidat bio osposobljen za bavljenje određenom profesijom.</p> <p>(4) Nadležno tijelo ne smije zahtijevati dvogodišnje stručno iskustvo iz stavka 2. podstavka b) ako dokaz o formalnoj osposobljenosti koji kandidat posjeduje potvrđuje profesionalnu osposobljenost i ako je potvrđena profesionalna osposobljenost na razini stručnih kvalifikacija iz članka 11. podstavaka b), c), d) ili e) ovoga Zakona.</p> <p>(5) Iznimno, nadležno tijelo je dužno odobriti obavljanje i mogućnost obavljanja regulirane profesije u slučajevima kada je mogućnost obavljanja te profesije u Republici Hrvatskoj uvjetovana kvalifikacijom koja potvrđuje uspješan završetak visokog obrazovanja (na sveučilištu, veleučilištu ili visokoj školi) u trajanju od četiri godine, u slučaju da kandidat posjeduje kvalifikaciju iz članka 11. podstavka c) ovog Zakona.</p>			
<p>Čl. 14. Direktive - regulira kompenzacijske mjere</p>	<p>Čl. 17. st. 1.-8. Zakona glasi:</p> <p>(1) Nadležno tijelo uspoređuje dokumentaciju o stručnim kvalifikacijama kandidata sa stručnim kvalifikacijama koje kao uvjet traže propisi Republike Hrvatske za obavljanje određene regulirane profesije. Ako na temelju te usporedbe ocijeni da kvalifikacije kandidata ne odgovaraju, prethodno donošenju privremenog rješenja,</p>	Djelomično usklađeno.	Slučajevi iz članka 14. stavka 3. Direktive navedeni u članku 10. a., b. c i d. Direktive bit će regulirani posebnim propisima iz djelokruga nadležnih tijela.	U roku od 6 mjeseci od stupanja na snagu ovoga Zakona.

	<p>s obzirom na okolnosti konkretnog slučaja, poziva kandidata da izabere jednu od sjedećih dopunskih mjera:</p> <ul style="list-style-type: none"> - da kandidat obavi provjeru osposobljenosti u profesiji, ili - da kandidat obavi razdoblje prilagodbe do tri godine. <p>(2) Nadležno tijelo može od kandidata zahtijevati da obavi razdoblje prilagodbe ili provjeru osposobljenosti u profesiji ako:</p> <ul style="list-style-type: none"> d) je dužina trajanja osposobljavanja za koje dostavlja dokaz iz članka 13. ovog Zakona najmanje jednu godinu kraća od one koja se zahtijeva za tu reguliranu profesiju u Republici Hrvatskoj; ili e) osposobljavanje koje je prošao obuhvaća znatno drukčije sadržaje od onih koje obuhvaća dokaz o formalnoj osposobljenosti koji se traži u Republici Hrvatskoj; ili f) regulirana profesija u Republici Hrvatskoj sadrži jednu ili više aktivnosti regulirane profesije koje ne postoje u toj profesiji u kandidatovoj državi podrijetla, a ta se razlika odnosi na posebno osposobljavanje koje se traži u Republici Hrvatskoj i koje obuhvaća znatno drukčije sadržaje od sadržaja koje obuhvaća potvrda o kompetencijama ili dokaz o formalnoj osposobljenosti. <p>(3) Bitno različit sadržaj iz stavka 2. ovog članka podrazumijeva sadržaj čije poznavanje je bitno za bavljenje profesijom i u odnosu na koje osposobljavanje koje je prošao kandidat pokazuje značajne razlike po pitanju njegova trajanja ili pokrivenih područja od osposobljavanja koje se traži u Republici Hrvatskoj.</p> <p>(4) Na temelju izbora kandidata iz stavka 1. ovoga članka, dopunska mjera unosi se u privremeno rješenje.</p>			
--	---	--	--	--

	<p>(5) Ukoliko je kandidat izabrao obavljanje razdoblja prilagodbe, nadležno tijelo dužno je u privremenom rješenju istovremeno odrediti i uvjete za njegovo obavljanje s mogućim dodatnim obrazovanjem ili stručnim usavršavanjem i osposobljavanjem, imenovati osposobljenog stručnjaka za nadzor, te kriterije za ocjenu uspješnosti obavljanja razdoblja prilagodbe.</p> <p>(6) Ukoliko je kandidat izabrao obavljanje provjere osposobljenosti, nadležno tijelo dužno je, na osnovi usporedbe stručnih kvalifikacija kandidata sa stručnim kvalifikacijama traženih propisima Republike Hrvatske koji nisu obuhvaćeni u kandidatovim dokazima o formalnoj osposobljenosti, u privremenom rješenju, utvrditi predmete koji nisu obuhvaćeni kandidatovim dokazima o formalnoj osposobljenosti, te predmete koji podliježu provjeri osposobljenosti, a bitni su za bavljenje reguliranom profesijom u Republici Hrvatskoj.</p> <p>(7) Kandidat nema pravo izbora između obavljanja razdoblja prilagodbe i provjere osposobljenosti u profesiji u slučaju kad bavljenje profesijom zahtijeva precizno poznavanje pravnog sustava i pozitivnih propisa Republike Hrvatske i kada je savjetovanje i/ili pomoć vezano uz poznavanje pravnog sustava i pozitivnih propisa Republike Hrvatske stalni i bitni sadržaj obavljanja regulirane profesije te u slučajevima uređenim posebnim propisima koji reguliraju uvjete za priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija za obavljanje reguliranih profesija iz članka 21. stavka 1. ovog Zakona.</p> <p>(8) U slučaju iz stavka 7. ovog članka dopunsku mjeru odredit će privremenim rješenjem nadležno tijelo.</p> <p>Čl. 31. st. 6. Zakona glasi:</p> <p>(6) Nadležna tijela dužna su, u roku od 6 mjeseci od stupanja na snagu ovoga Zakona, posebnim propisima u okviru svojeg djelokruga, utvrditi slučajeve kada kandidat nema pravo izbora između obavljanja razdoblja prilagodbe i provjere osposobljenosti u profesiji iz članka 17. stavka 7. ovoga Zakona.</p>			
--	---	--	--	--

Čl. 15. Direktive - regulira se odricanje od kompenzacijskih mjera na temelju zajedničke platforme	Nije primjenjivo.			
Čl. 16.- 20. Direktive - regulira zahtjeve koji se odnose na stručno iskustvo – upućuje se na Prilog IV. Direktive i djelatnosti navedene u popisu I., II. i III. navedenog Priloga.	<p>Čl. 14. st. 2., 4. i 5. Zakona glasi:</p> <p>(2) Uvjeti za priznavanje stručnih kvalifikacija za obavljanje određene regulirane profesije u svrhu poslovnog nastana, kao i uvjeti za priznavanje stručnih kvalifikacija za slobodno pružanje usluga na privremenoj ili povremenoj osnovi, propisuju se posebnim zakonom ili podzakonskim aktom nadležnog ministarstva ili općim aktima ovlaštenih tijela koje ista donose na temelju zakonskog ovlaštenja.</p> <p>(4) Regulirane profesije kod kojih je za priznavanje određene stručne kvalifikacije dovoljno stručno iskustvo koje pokazuje opće, poslovno ili stručno znanje i sposobnosti propisuju se posebnim zakonom ili podzakonskim aktom nadležnog ministarstva ili općim aktima ovlaštenih tijela koje ista donose na temelju zakonskog ovlaštenja.</p> <p>(5) U slučaju reguliranih profesija iz stavka 4. ovog članka, nadležno tijelo priznat će prethodno bavljenje djelatnošću u drugoj državi članici EEP-a kao dovoljan dokaz znanja i sposobnosti za obavljanje takve profesije</p> <p>Čl. 31. stavak 1. Zakona glasi:</p> <p>(1) Zakoni i podzakonski akti iz djelokruga nadležnih ministarstava, te opći akti iz djelokruga ovlaštenih tijela, sukladno članku 14. stavku 2. i 4. i članku 21. stavku 2. ovoga Zakona, uskladit će se Direktivom 2005/36/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. godine o priznavanju stručnih kvalifikacija i ovim Zakonom, u roku od 6 mjeseci od stupanja na snagu ovoga Zakona.</p>	Djelomično usklađeno.	U Zakon je unesena obveza i rok za reguliranje navedene materije u posebnim propisima iz djelokruga nadležnih tijela.	U roku od 6 mjeseci od stupanja na snagu ovoga Zakona.

<p>Čl. 21. – 49. Direktive</p> <p>- regulira načelo automatskog priznavanja za liječnike, medicinske sestre, stomatologe, veterinare, farmaceute i arhitekte te - regulira zajedničke odredbe o izobrazbi i stečena prava – vezano uz navedene profesije</p>	<p>Čl. 21. st. 1. i 2. Zakona glasi:</p> <p>(1) Stručne kvalifikacije za liječnike, medicinske sestre za opću zdravstvenu njegu, primalje, stomatologe, veterinare, farmaceute i arhitekte ne podliježu postupku priznavanja propisanom ovim Zakonom. Dokazima o formalnoj osposobljenosti za navedene profesije, koji su izdani u državama članicama EEP-a, nadležna tijela priznaju jednaku valjanost kao i dokazima o formalnoj osposobljenosti koji se izdaju u Republici Hrvatskoj.</p> <p>(2) Uvjeti i način provjere ispunjavanja uvjeta za obavljanje reguliranih profesija iz stavka 1. ovoga članka propisuju se posebnim zakonom ili podzakonskim aktom nadležnog ministarstva ili općim aktima ovlaštenih tijela koje ista donose na temelju zakonskog ovlaštenja.</p> <p>Čl. 31. stavak 1. Zakona glasi:</p> <p>(1) Zakoni i podzakonski akti iz djelokruga nadležnih ministarstava, te opći akti iz djelokruga ovlaštenih tijela, sukladno članku 14. stavku 2. i 4. i članku 21. stavku 2. ovoga Zakona, uskladit će se Direktivom 2005/36/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. godine o priznavanju stručnih kvalifikacija i ovim Zakonom, u roku od 6 mjeseci od stupanja na snagu ovoga Zakona.</p>	Djelomično usklađeno.	U Zakon je unesena obveza i rok za reguliranje navedene materije u posebnim propisima iz djelokruga nadležnih tijela.	U roku od 6 mjeseci od stupanja na snagu ovoga Zakona.
<p>Čl. 50. st. 1.-3. Direktive</p> <p>- regulira pitanje dokumentacije koja se dostavlja uz zahtjev za priznavanje stručne kvalifikacije te kada je to potrebno provjeru autentičnosti potvrde i dokaza o formalnim kvalifikacijama.</p>	<p>Čl. 15. st. 1. i 3. – 6. Zakona glasi:</p> <p>(3) Zahtjev iz stavka 1. ovoga članka mora sadržavati:</p> <ul style="list-style-type: none"> - dokaz o državljanstvu kandidata; - dokaz o ispunjavanju uvjeta za priznavanje stručnih kvalifikacija (potvrda o kompetencijama, dokaz o formalnoj osposobljenosti te stručnom iskustvu gdje je to primjereno); te - druge dokaze sukladno posebnim propisima. 	Usklađeno.		

	<p>(4) U slučaju opravdane sumnje, nadležno tijelo može zatražiti od nadležnih tijela države članice EEP-a potvrdu o autentičnosti dokaza iz stavka 3. podstavka 2. ovoga članka, izdanih u drugoj državi članici EEP-a.</p> <p>(5) U slučaju opravdane sumnje, kada je dokaz o formalnoj osposobljenosti izdalo nadležno tijelo jedne države članice EEP-a, a uključuje stručno usavršavanje i osposobljavanje primljeno u cijelosti ili djelomično u organizaciji zakonski ustanovljenoj na teritoriju druge države članice EEP-a, nadležno tijelo ima pravo od nadležnog tijela države članice EEP-a, koja je izdala dokaz, potvrditi njegovo porijeklo na način da utvrdi:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) je li program stručnog usavršavanja i osposobljavanja u nadležnoj organizaciji koja je izvela stručno usavršavanje i osposobljavanje formalno potvrdilo ovlašteno tijelo organizirano u državi članici EEP-a koja je izdala dokaz; b) je li dokaz o formalnoj osposobljenosti jednak onome koji bi bio izdan da je obrazovanje ili stručno usavršavanje i osposobljavanje u cijelosti izvedeno u državi članici EEP-a koja je izdala dokaz; c) daje li dokaz o formalnoj osposobljenosti jednaka profesionalna prava na teritoriju države članice EEP-a koja je izdala dokaz. <p>(6) Zahtjev iz stavka 1. ovog članka i dokazi iz stavka 3. alineje 2. podnose se u ovjerenoj preslici i ovjerenom prijevodu na hrvatski jezik. Ostali dokazi iz stavka 3. ovog članka podnose se u običnoj preslici i neovjerenom prijevodu.</p> <p>Članak 27. Zakona glasi:</p> <p>Podaci o kandidatu, dobiveni tijekom postupka provedenog sukladno ovom Zakonu smiju se upotrijebiti samo sukladno propisima kojima se regulira zaštita osobnih podataka.</p>			
--	--	--	--	--

<p>Čl. 50. st. 4. Direktive glasi:</p> <p>4. Kad matična država članica traži od svojih državljana da svečano zaprisegnu ili da dadu zaprisegnutu izjavu, kako bi im bio dozvoljen pristup reguliranim profesijama, a kad tekst te prisege ili izjave ne mogu koristiti državljani drugih država članica, država članica domaćin se mora pobrinuti da dotične osobe mogu koristiti odgovarajući istovjetni tekst.</p>	<p>- nema odgovarajućih odredbi</p>		<p>Navedeno se ne postavlja kao zahtjev za pristup reguliranim profesijama u Republici Hrvatskoj.</p>	
--	-------------------------------------	--	---	--

<p>Čl. 51 . Direktive</p> <p>- regulira rok za potvrdu primitka zahtjeva za priznavanje stručne kvalifikacije te rok za provedbu postupka priznavanja stručnih kvalifikacija</p>	<p>Čl. 15. st. 2. Zakona glasi:</p> <p>(2) Nadležno tijelo u roku od mjesec dana od dana primitka zahtjeva iz stavka 1. ovoga članka o tome pisanim putem obavještava kandidata, kojega u slučaju primitka nepotpune dokumentacije poziva da istu u roku od 30 dana dopuni. Ukoliko podnositelj zahtjeva tome pozivu ne udovolji, nadležno tijelo će zahtjev odbaciti kao nepotpun.</p>	<p>Usklađeno.</p>	
	<p>Čl. 16. st. 1. i 2. Zakona glasi:</p> <p>(1) Nadležno tijelo dužno je donijeti rješenje o zahtjevu i dostaviti ga kandidatu najkasnije u roku od 3 mjeseca od dana zaprimanja potpunog zahtjeva.</p> <p>(2) Rok iz stavka 1. ovoga članka može se produljiti najviše za 1 mjesec, ako je to predviđeno posebnim propisima koji uređuju uvjete za priznavanje inozemne stručne kvalifikacije.</p>	<p>Usklađeno.</p>	
	<p>Čl. 17. st. 9. Zakona glasi:</p> <p>(9) Protiv privremenog rješenja ovlaštenog tijela kandidat ima pravo žalbe nadležnom ministarstvu. Protiv privremenog rješenja nadležnog ministarstva kandidat nema pravo žalbe, ali može pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Republike Hrvatske.</p>	<p>Usklađeno.</p>	
	<p>Čl. 18. st. 3. Zakona glasi:</p> <p>(3) Protiv rješenja ovlaštenog tijela kandidat ima pravo žalbe nadležnom ministarstvu. Protiv rješenja nadležnog ministarstva kandidat nema pravo žalbe, ali može pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Republike Hrvatske.</p>	<p>Usklađeno.</p>	

<p>Čl. 52. Direktive</p> <p>- regulira korištenje profesionalnih naziva</p>	<p>Čl. 22. Zakona glasi:</p> <p>(1) Ako je u Republici Hrvatskoj propisano korištenje profesionalnih naziva za neku od reguliranih profesija, kandidati koji su ovlaštteni za obavljanje neke regulirane profesije na temelju priznanja stručnih kvalifikacija iz ove glave Zakona, koriste profesionalne nazive koji se za tu reguliranu profesiju koriste u Republici Hrvatskoj kao i odgovarajuće kratice.</p> <p>(2) Ako je u Republici Hrvatskoj određena profesija regulirana općim aktom strukovne organizacije ili drugog nadležnog tijela ili organizacije, kandidat može koristiti profesionalni naziv koji dodjeljuje ta strukovna organizacija ili drugo nadležno tijelo ili organizacija, kao i odgovarajuću kraticu, ako podnese dokaz da je član tog tijela odnosno organizacije.</p>	<p>Usklađeno.</p>		
--	---	-------------------	--	--

<p>Čl. 53. Direktive</p> <p>- regulira potrebu znanja jezika koji su potrebni za bavljenje određenom profesijom u državi članici domaćinu</p>	<p>Čl. 14. st. 2. Zakona glasi:</p> <p>(2) Uvjeti za priznavanje stručnih kvalifikacija za obavljanje određene regulirane profesije u svrhu poslovnog nastana, kao i uvjeti za priznavanje stručnih kvalifikacija za slobodno pružanje usluga na privremenoj ili povremenoj osnovi, propisuju se posebnim zakonom ili podzakonskim aktom nadležnog ministarstva ili općim aktima ovlaštenih tijela koje ista donose na temelju zakonskog ovlaštenja.</p> <p>Čl. 21. st. 1. i 2. Zakona glasi:</p> <p>(1) Stručne kvalifikacije za liječnike, medicinske sestre za opću zdravstvenu njegu, primalje, stomatologe, veterinare, farmaceute i arhitekta ne podliježu postupku priznavanja propisanom ovim Zakonom. Dokazima o formalnoj osposobljenosti za navedene profesije, koji su izdani u državama članicama EEP-a, nadležna tijela priznaju jednaku valjanost kao i dokazima o formalnoj osposobljenosti koji se izdaju u Republici Hrvatskoj.</p> <p>(2) Uvjeti i način provjere ispunjavanja uvjeta za obavljanje reguliranih profesija iz stavka 1. ovoga članka propisuju se posebnim zakonom ili podzakonskim aktom nadležnog ministarstva ili općim aktima ovlaštenih tijela koje ista donose na temelju zakonskog ovlaštenja.</p> <p>Čl. 31. stavak 1. Zakona glasi:</p> <p>(1) Zakoni i podzakonski akti iz djelokruga nadležnih ministarstava, te opći akti iz djelokruga ovlaštenih tijela, sukladno članku 14. stavku 2. i 4. i članku 21. stavku 2. ovoga Zakona, uskladit će se Direktivom 2005/36/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. godine o priznavanju stručnih kvalifikacija i ovim Zakonom, u roku od 6 mjeseci od stupanja na snagu ovoga Zakona.</p>	<p>Djelomično usklađeno.</p>	<p>U Zakon je unesena obveza i rok za reguliranje navedene materije u posebnim propisima iz djelokruga nadležnih tijela.</p>	<p>U roku od 6 mjeseci od stupanja na snagu ovoga Zakona.</p>
--	--	------------------------------	--	---

<p>Čl. 54. Direktive</p> <p>- regulira pitanje korištenja akademskih titula</p>	<p>Čl. 23. Zakona glasi:</p> <p>(1) Neovisno o članku 7. i članku 22. ovog Zakona, kandidat ima pravo koristiti stručni i akademski naziv odnosno akademski stupanj i odgovarajuću kralicu, koje je stekao u državi članici podrijetla na jeziku države članice podrijetla.</p> <p>(2) U slučaju iz stavka 1. ovog članka nadležno tijelo od kandidata može u rješenju iz članka 18. ovog Zakona zahtijevati da iza naziva iz stavka 1. ovog članka slijedi naziv i adresa ustanove koja je naziv dodijelila.</p> <p>(3) U slučaju kada postoji mogućnost da se naziv iz stavka 1. ovog članka zamijeni za naziv za koji je u Republici Hrvatskoj potrebno dodatno obrazovanje koje kandidat nije stekao u državi članici podrijetla, nadležno tijelo može zahtijevati od kandidata da koristi naziv države članice podrijetla na odgovarajući način koji utvrdi nadležno tijelo rješenjem iz članka 18. ovog Zakona.</p>	<p>Usklađeno.</p>		
--	--	-------------------	--	--

<p>Čl. 55. Direktive</p> <p>- regulira pitanje suglasnosti fondova za zdravstveno osiguranje</p>	<p>Čl. 21. st. 1. i 2. Zakona glasi:</p> <p>(1) Stručne kvalifikacije za liječnike, medicinske sestre za opću zdravstvenu njegu, primalje, stomatologe, veterinare, farmaceute i arhitekte ne podliježu postupku priznavanja propisanom ovim Zakonom. Dokazima o formalnoj osposobljenosti za navedene profesije, koji su izdani u državama članicama EEP-a, nadležna tijela priznaju jednaku valjanost kao i dokazima o formalnoj osposobljenosti koji se izdaju u Republici Hrvatskoj.</p> <p>(2) Uvjeti i način provjere ispunjavanja uvjeta za obavljanje reguliranih profesija iz stavka 1. ovoga članka propisuju se posebnim zakonom ili podzakonskim aktom nadležnog ministarstva ili općim aktima ovlaštenih tijela koje ista donose na temelju zakonskog ovlaštenja.</p> <p>Čl. 31. stavak 1. Zakona glasi:</p> <p>(1) Zakoni i podzakonski akti iz djelokruga nadležnih ministarstava, te opći akti iz djelokruga ovlaštenih tijela, sukladno članku 14. stavku 2. i 4. i članku 21. stavku 2. ovoga Zakona, uskladit će se Direktivom 2005/36/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. godine o priznavanju stručnih kvalifikacija i ovim Zakonom, u roku od 6 mjeseci od stupanja na snagu ovoga Zakona.</p>	<p>Djelomično usklađeno.</p>	<p>U Zakon je unesena obveza i rok za reguliranje navedene materije u posebnim propisima iz djelokruga nadležnih tijela.</p>	<p>U roku od 6 mjeseci od stupanja na snagu ovoga Zakona.</p>
<p>Čl. 56. st. 1. i 2. Direktive</p> <p>- regulira administrativnu suradnju nadležnih vlasti država članica i razmjenu informacija o poduzetim disciplinskim mjerama i kaznenim sankcijama te bilo kakvim drugim teškim i specifičnim okolnostima koje će vjerojatno utjecati na obavljanje profesije</p>	<p>Čl. 30. Zakona glasi:</p> <p>(1) Kontakt točka iz članka 25. ovoga Zakona i nadležna tijela surađuju s kontakt točkama i nadležnim tijelima država članica EEP-a.</p> <p>(2) Suradnja iz stavka 1. ovoga članka podrazumijeva razmjenu podataka o mjerama poduzetim protiv kandidata te o drugim bitnim okolnostima od važnosti za obavljanje reguliranih profesija u Republici Hrvatskoj.</p>	<p>Usklađeno.</p>		

	<p>Hrvatskoj s naznakom razine stručne kvalifikacije koja se zahtijeva za obavljanje regulirane profesije i nadležnim tijelom za priznavanje inozemne stručne kvalifikacije</p> <ul style="list-style-type: none"> - podatke o rješenjima u postupku priznavanja, - podatke o pokrenutim žalbenim postupcima i o upravnim sporovima pokrenutima protiv privremenog rješenja o utvrđivanju dopunske mjere ili rješenja o priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija, kao i o aktima Upravnog suda Republike Hrvatske povodom pokrenutih sporova, - popis osoba nadležnih tijela zaduženih za davanje potrebnih podataka te popunjavanje baze podataka podacima iz djelokruga nadležnog tijela, - popis nadležnih strukovnih organizacija ili drugih nadležnih tijela ili organizacija iz članka 16. stavka 3. ovoga Zakona. <p>(2) U okviru popisa reguliranih profesija iz stavka 1. točke 1. ovog članka, posebno se navode profesije koje imaju posljedice na javno zdravlje i sigurnost, profesije kod kojih kandidat nema pravo izbora između jedne od dopunskih mjera iz članka 7. ovoga Zakona te profesije koje, sukladno posebnim propisima, imaju posebnu strukturirano osposobljavanje iz članka 11. podstavak c) (ii).</p>			
<p>Čl. 57. Direktive</p> <p>- regulira imenovanje kontakt-osobe te njezine zadaće</p>	<p>Čl. 25. Zakona glasi:</p> <p>(1) Kontakt točka koja je građanima i kontakt točkama ostalih država članica EEP-a dužna pružati potrebne informacije o priznavanju stručnih kvalifikacija sukladno ovom Zakonu, kao što su informacije o nacionalnom zakonodavstvu kojim se uređuju regulirane profesije i bavljenje tim profesijama, uključujući i socijalno zakonodavstvo te po potrebi etička pravila, je Nacionalni ENIC/NARIC ured (u daljnjem tekstu: kontakt točka).</p> <p>(2) Kontakt točka dužna je, u suradnji s nadležnim tijelima Republike Hrvatske te nadležnim tijelima i</p>	Usklađeno.		

	<p>kontakt točkama ostalih država članica EEP-a, pružati pomoć zainteresiranim osobama da ostvare prava koja proizlaze iz ovoga Zakona te pribaviti informacije o reguliranim profesijama i pristupu tim profesijama u drugim državama članicama EEP-a kao i o razini stručne kvalifikacije koja se zahtijeva za obavljanje određene regulirane profesije u drugoj državi članici EEP-a</p> <p>(3) Na zahtjev Europske komisije, kontakt točka dužna je dostaviti obavijest Europskoj komisiji o rezultatima pružene pomoći iz stavka 2. ovoga članka, u roku od 2 mjeseca od dana obraćanja zainteresiranih osoba kontakt točki.</p> <p>Čl. 29. Zakona glasi:</p> <p>Nadležna tijela savjetuju kandidate koji dolaze u Republiku Hrvatsku vezano uz priznavanje njihovih stručnih kvalifikacija, te pružaju informacije i o drugim uvjetima koje kandidat mora ispunjavati za stjecanje prava na obavljanje određene profesije u Republici Hrvatskoj.</p>	Usklađeno.		
<p>Čl. 58. i 59. Direktive</p> <p>- reguliraju Odbor za priznavanje stručnih kvalifikacija pri Komisiji te konzultacije stručnjaka</p>	Nije primjenjivo.			

<p>Čl. 60. st. 1. Direktive</p> <p>- regulira rok za slanje izvješća Komisiji o primjeni sustava</p>	<p>Čl. 24. st. 1. i 2. Zakona glasi:</p> <p>(1) Ministarstvo nadležno za rad određuje osobu koja će obavljati poslove nacionalnog koordinatora.</p> <p>(2) Osoba iz stavka 1. ovoga članka:</p> <ul style="list-style-type: none"> - prikuplja sve informacije koje su relevantne za primjenu ovoga Zakona, kao što su informacije o uvjetima pristupa određenoj reguliranoj profesiji; - brine za jedinstvenu primjenu propisa koji se odnose na priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija; - dostavlja Europskoj komisiji svake dvije godine izvješće koje sadržava podatke o primjeni ovoga Zakona te statistički prikaz donesenih rješenja; - zastupa Republiku Hrvatsku u koordinacijskoj skupini pri Europskoj komisiji; - imenuje, saziva i vodi, radi obavljanja svojih zadaća, međuresornu koordinaciju koju sačinjava po jedan predstavnik svakog nadležnog tijela. 	Usklađeno.		
<p>Čl. 60. st. 2. Direktive</p> <p>- regulira obvezu Komisije o sastavljanju izvješća o provedbi Direktive</p>	Nije primjenjivo.			
<p>Čl. 61. – 65. Direktive</p> <p>- regulira klauzulu o odstupanju od odredbi Direktive, opoziv Direktive, transponiranje te stupanje na snagu Direktive.</p>	Nije primjenjivo.			

USPOREDNI PRIKAZ PODUDARANJA ODREDBI PRIJEDLOGA ZAKONA O PRIZNAVANJU INOZEMNIH STRUČNIH KVALIFIKACIJA S PRAVNOM STEČEVINOM EUROPSKE UNIJE I PRAVNIM AKTIMA VIŠEG EUROPE

<p>1. Naziv (nacrt) prijedloga propisa te predmet i cilj njegova uređivanja</p> <p>Prijedlog zakona o priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija</p> <p>Cilj uređivanja Zakona je sustav priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija za obavljanje reguliranih profesija u Republici Hrvatskoj u svrhu slobode pružanja usluga na privremenoj i povremenoj osnovi u Republici Hrvatskoj i u svrhu ostvarivanja prava na poslovni nastan te postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija.</p>				
<p>2. Naziv propisa EU / pravnog akta VE te predmet i cilj njegova uređivanja</p> <p>Direktiva 2005/36/EZ od 7. rujna 2005. o priznavanju stručnih kvalifikacija (OJ L 255, 30.9.2005, p. 22–142)</p> <p>Directive 2005/36/EC of the European Parliament and of the Council of 7 September 2005 on the recognition of professional qualifications (Text with EEA relevance) (OJ L 255, 30.9.2005, p. 22–142)</p> <p>32005L0036</p> <p>Cilj Direktive je omogućiti osobama koje su stekle stručne kvalifikacije u jednoj od država članica pristup istoj profesiji i istim pravima prilikom obavljanja te profesije u drugoj državi članici, kao i državljanima te države članice. Navedeno ne dovodi u pitanje obvezu stručnjaka migranta da zadovolji sve nediskrimirajuće uvjete obavljanja te profesije koje je utvrdila ta država članica, ukoliko su oni objektivno opravdani i razmjerni.</p>				
<p>3. Usklađenost s primarnim izvorom prava EU</p> <p>UEZ, Glava III. Slobodno kretanje osoba, usluga i kapitala, Poglavlje 3. Usluge</p> <p>Djelomično usklađeno</p>				
<p>4. Usklađenost Prijedloga Zakona o priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija s odredbama Direktive 2005/36/EZ od 7. rujna 2005. o priznavanju stručnih kvalifikacija</p>				
a)	b)	c)	d)	e)
Odredbe (nacrt) prijedloga propisa (glava, odjeljak, članak, stavak, točka itd.)	Odredbe i zahtjevi propisa EU (članak, stavak, točka) / pravnog akta VE	Usklađenost odredbe (nacrt) prijedloga propisa s odredbom propisa EU / pravnog akta VE (usklađeno, djelomično usklađeno, neusklađeno)	Razlozi za djelomičnu usklađenost ili neusklađenost	Predviđeni datum za postizanje potpune usklađenosti
Prijedlog Zakona o priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija	Direktiva 2005/36/EZ od 7. rujna 2005. o priznavanju stručnih kvalifikacija			

<p>Članak 1. stavak 1. Zakona glasi:</p> <p>- uređuje se cilj Zakona kako slijedi:</p> <p>(1) Ovim Zakonom uređuje se sustav priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija za obavljanje reguliranih profesija u Republici Hrvatskoj, u svrhu ostvarivanja prava na poslovni nastan i slobode pružanja usluga na privremenoj i povremenoj osnovi u Republici Hrvatskoj, te postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija.</p>	<p>Čl. 1. Direktive glasi:</p> <p>Ovom se Direktivom utvrđuju pravila na temelju kojih države članice koje pristup uređenim profesijama i obavljanje tih profesija na svome teritoriju uvjetuju posjedovanjem određenih stručnih kvalifikacija (u daljnjem tekstu «država članica domaćin») priznaju stručne kvalifikacije stečene u drugim državama članicama (u daljnjem tekstu «matična država članica»), koje nositelju omogućuju pristup istoj profesiji odnosno obavljanje iste profesije kao u matičnoj državi članici.</p>	Usklađeno		
<p>Članak 1. stavak 2. Zakona glasi:</p> <p>(2) Na postupak priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija (u daljnjem tekstu: postupak) primjenjuje se propis koji uređuje opći upravni postupak, osim ako ovim Zakonom nije drukčije određeno.</p>	Nema odgovarajućih odredbi			

<p>Članak 2. stavci 1.-3. Zakona - regulira se primjena Zakona – osnova za primjenu ovisi o mjestu stjecanja stručne kvalifikacije – u državi članici EEP ili u trećoj državi;</p> <p>utvrđuje se mogućnost primjene i na osobe koje su stručnu kvalifikaciju stekli izvan države članice EEP:</p> <p>1) Ovaj Zakon primjenjuje se na državljane, odnosno državljanke država članica Europskog ekonomskog prostora (u daljnjem tekstu: EEP), koji su stekli stručne kvalifikacije u državi članici EEP-a, a koji u Republici Hrvatskoj, kao osobe zaposlene kod određenog poslodavca ili osobe koje obavljaju samostalnu djelatnost, žele obavljati određenu reguliranu profesiju (u daljnjem tekstu: kandidat).</p> <p>2) Ovaj Zakon primjenjuje se i na državljane, odnosno državljanke trećih država, koji su stekli stručne kvalifikacije u državi članici EEP-a.</p> <p>3) Odredbe ovoga Zakona na odgovarajući način primjenjuju se i na priznavanje stručnih kvalifikacija državljanima, odnosno državljankama država članica EEP-a i trećih država, koji su stručne kvalifikacije stekli izvan države članice EEP-a.</p>	<p>Čl. 2. st. 1. i 2. Direktive</p> <p>- uređuje se opseg primjene Direktive</p> <p>1. Direktiva se primjenjuje na sve državljane država članica koji žele obavljati uređenu profesiju u državi članici različitoj od one u kojoj su stekli svoje stručne kvalifikacije, bilo u svojstvu zaposlene ili samostalno zaposlene osobe, uključujući i slobodne profesije.</p> <p>2. Država članica može dopustiti da državljani država članica koji posjeduju dokaz o stručnoj osposobljenosti stečen u državi koja nije članica Zajednice obavljaju uređenu profesiju u smislu članka 3. stavka 1. točke (a) na njezinome teritoriju u skladu s pravilima koja sama utvrdi. U slučaju profesija obuhvaćenih glavom III. poglavljem III., kod tog se početnog priznavanja moraju poštovati minimalni uvjeti izobrazbe utvrđeni u tome poglavlju.</p>	Usklađeno		
<p>Članak 2. stavak 4. glasi:</p> <p>(4) Odredbe ovog Zakona ne primjenjuju se na pomorce čiji je postupak priznavanja stručnih kvalifikacija reguliran posebnim propisima.</p>	Nema odgovarajućih odredbi			

<p>Članak 3. alineja 1. Zakona</p> <p>- regulira pojam državljana, odnosno državljanke treće države - <i>državljanin odnosno državljanica treće države</i> je svaka osoba koja nije državljanin države članice Europskog ekonomskog prostora (obuhvaća sve države članice Europske unije te Norvešku, Lihtenštajn i Island).</p>	<p>Nema odgovarajućih odredbi</p>			
<p>Članak 3. alineje 1.-11. Zakona glasi:</p> <p>U ovom Zakonu u uporabi su pojmovi sa sljedećim značenjem:</p> <p>- <i>regulirana profesija</i> – profesionalna djelatnost ili skupina profesionalnih djelatnosti kod kojih je pristup i obavljanje odnosno način obavljanja djelatnosti na temelju zakonskih akata, odnosno podzakonskih ili drugih akata donesenih na temelju zakonskih ovlaštenja, izravno ili neizravno uvjetovan posjedovanjem određenih stručnih kvalifikacija, kao i profesionalna djelatnost ili skupina profesionalnih djelatnosti kojom se bave članovi strukovnih organizacija s profesionalnim nazivom.</p> <p>- <i>profesionalni naziv</i> je naziv koji označava stečeno zvanje i koji se koristi sukladno posebnim propisima iz članka 14. stavka 2., 3. i 4. ovoga Zakona, kojima se uređuje pojedina regulirana profesija, a različit je od stručnog i akademskog naziva i akademskog stupnja koji se stječu završetkom formalnog obrazovanja sukladno propisima iz područja visokog obrazovanja.</p>	<p>Čl. 3. st. 1. a., b., c., d., e., f., g. i h. i st. 2. Direktive</p> <p>1. U smislu ove Direktive se primjenjuju sljedeće definicije:</p> <p>(a) «uređena profesija»: profesionalna djelatnost ili skupina profesionalnih djelatnosti kod kojih je pristup i obavljanje odnosno način obavljanja djelatnosti na temelju zakonskih, regulatornih ili upravnih odredaba izravno ili neizravno uvjetovan posjedovanjem određenih stručnih kvalifikacija; konkretno, uporaba stručnog naziva koji je zakonskim, regulatornim odnosno upravnim propisima ograničen na nositelje određenih stručnih kvalifikacija predstavlja jedan od načina obavljanja djelatnosti. Ako se prva rečenica ove definicije ne primjenjuje, kao uređena profesija se tretira profesija iz stavka 2.;</p> <p>(b) «stručne kvalifikacije»: kvalifikacije koje su potkrijepljene dokazom o formalnoj osposobljenosti, potvrdom o stručnosti iz članka 11. točke (a) (i) i/ili stručnim iskustvom;</p>	<p>Usklađeno</p>		

<p>- <i>stručna kvalifikacija</i> – obuhvaća formalno obrazovanje i profesionalnu osposobljenost (stručno usavršavanje i osposobljavanje nakon završetka formalnog obrazovanja, kao i moguće stručno iskustvo stečeno pri obavljanju regulirane profesije u državi članici EEP-a), na temelju čega je kandidat stekao pravo obavljanja određene regulirane profesije u državi članici EEP-a.</p> <p>- <i>stručno usavršavanje i osposobljavanje</i> – svako usavršavanje i osposobljavanje nakon završetka formalnog obrazovanja koje je izričito usmjereno na obavljanje određene regulirane profesije, a koja obuhvaća jedan ili više programa koji su, tamo gdje je to primjereno, nadopunjeni odgovarajućim stručnim osposobljavanjem odnosno vježbeničkom ili stručnom praksom.</p> <p>- <i>stručno iskustvo</i> – stvarno obavljanje regulirane profesije u državi članici EEP-a utemeljeno na zakonu.</p> <p>- <i>dokaz o formalnoj osposobljenosti</i> – diplome, svjedodžbe i druge javne isprave koje je izdalo nadležno tijelo države članice EEP-a, a kojima se potvrđuje uspješno završeno formalno obrazovanje i po potrebi stručno usavršavanje i osposobljavanje koje je stečeno u državi članici EEP-a; obuhvaća i diplome, svjedodžbe i druge javne isprave koje je izdalo nadležno tijelo treće države nositelju takvih isprava koji ima tri godine stručnog iskustva na području države članice EEP-a, a koje su potvrđene od strane te države članice EEP-a i daju pravo njihovom nositelju da obavlja određenu profesiju unutar granica države članice EEP-a prema njenim važećim propisima.</p>	<p>(c) «dokaz o formalnoj osposobljenosti»: diplome, svjedodžbe i drugi dokazi koje je izdala vlast države članice imenovana na temelju zakonskih, regulatornih i upravnih odredaba te države članice i kojima se potvrđuje uspješno završena stručna izobrazba koja je uglavnom stečena u Zajednici. Ako se prva rečenica ove definicije ne primjenjuje, kao dokaz o formalnoj osposobljenosti se tretira dokaz o formalnoj osposobljenosti iz stavka 3.;</p> <p>(d) «nadležna vlast»: vlast ili tijelo koje je država članica izričito ovlastila za izdavanje odnosno primanje diploma o izobrazbi i drugih dokumenata i informacija kao i za primanje zahtjeva i donošenje odluka navedenih u ovoj Direktivi;</p> <p>(e) «uređeno obrazovanje i izobrazba»: svaka izobrazba koja je izričito usmjerena na obavljanje određene profesije i koja obuhvaća jedan ili više programa koji su, tamo gdje je to primjereno, nadopunjeni odgovarajućim stručnim osposobljavanjem odnosno vježbeničkom ili stručnom praksom.</p>	<p>Usklađeno</p>		
--	--	------------------	--	--

<p>- <i>razdoblje prilagodbe</i> – obavljanje regulirane profesije u Republici Hrvatskoj pod nadzorom osposobljenog stručnjaka, koje može biti popraćeno dodatnim obrazovanjem ili stručnim usavršavanjem i osposobljavanjem te podliježe ocjenjivanju. Osposobljenim stručnjakom smatra se osoba koja je kvalificirani predstavnik struke s odgovarajućim stručnim iskustvom. Detaljna pravila kojima se uređuje razdoblje prilagodbe i njegovo ocjenjivanje utvrđuje nadležno tijelo uzimajući u obzir činjenicu da je kandidat kvalificirani stručnjak u državi članici EEP-a.</p> <p>- <i>provjera osposobljenosti</i> – provjera stručnog znanja kandidata koju provode nadležna tijela Republike Hrvatske radi ocjene osposobljenosti kandidata za obavljanje regulirane profesije, uzimajući u obzir činjenicu da je kandidat kvalificirani stručnjak u državi članici EEP-a.</p> <p>- <i>osoba koja obavlja samostalnu djelatnost</i> – osoba koja radi izvan odnosa subordinacije i sama snosi rizik poslovnog uspjeha ili neuspjeha te koja je za obavljanje djelatnosti izravno, osobno i u cijelosti plaćena.</p> <p>- <i>nadležno tijelo</i> – je tijelo nadležno za provođenje postupka i utvrđivanje uvjeta za priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija, izdavanje rješenja o priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija, davanje informacija o postupku i uvjetima za priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija, te za poduzimanje ostalih radnji sukladno ovom Zakonu, a to su: nadležne strukovne organizacije ili druga nadležna tijela ili organizacije koje su posebnim propisima ovlaštene za provođenje postupka i utvrđivanje uvjeta za priznavanje stručnih kvalifikacija (u daljnjem tekstu: ovlaštena tijela), odnosno ministarstva u čijem su djelokrugu određene regulirane profesije (u daljnjem tekstu: nadležno ministarstvo).</p>	<p>Struktura i stupanj stručne izobrazbe odnosno vježbeničke i stručne prakse se određuje zakonima, uredbama i upravnim propisima države članice u pitanju ili podliježe praćenju odnosno odobrenju vlasti koje su imenovane u tu svrhu;</p> <p>(f) «stručno iskustvo»: stvarno i zakonito obavljanje predmetne profesije u državi članici;</p> <p>(g) «razdoblje prilagodbe»: obavljanje uređene profesije u državi članici domaćinu pod odgovornošću kvalificiranog predstavnika struke; to razdoblje stručnog rada pod nadzorom može biti popraćeno dodatnom izobrazbom. Razdoblje stručnog rada pod nadzorom podliježe ocjenjivanju. Detaljna pravila u pogledu razdoblja prilagodbe i njegovoga ocjenjivanje te statusa migranta za vrijeme stručnog rada pod nadzorom utvrđuje nadležna vlast države članice domaćina.</p> <p>Status osobe koja obavlja stručni rad pod nadzorom u državi članici, posebice u pogledu prava boravka i pripadajućih obveza, socijalnih prava i naknada, novčanih pripomoći i nagrada, utvrđuju nadležne vlasti države članice u skladu s primjenjivim pravom Zajednice;</p>	<p>Usklađeno</p>		
---	--	------------------	--	--

	<p>(h) «provjera sposobnosti»: provjera ograničena na stručno znanje podnositelja zahtjeva koju provode nadležne vlasti države članice domaćina radi ocjene podnositeljeve sposobnosti obavljanja uređene profesije u toj državi članici. Nadležne će vlasti za potrebe provođenja te provjere sastaviti popis predmeta koji nisu obuhvaćeni diplomom odnosno drugim dokazom formalne osposobljenosti podnositelja, što se utvrđuje usporedbom obrazovanja i izobrazbe koje zahtijeva država članica domaćin s obrazovanjem i izobrazbom koju je stekao podnositelj zahtjeva.</p> <p>Kod provjere sposobnosti treba uzeti u obzir činjenicu da je podnositelj zahtjeva u matičnoj državi članici odnosno u državi članici iz koje dolazi kvalificirani stručnjak. Provjera obuhvaća odabrane predmete s popisa čije je znanje prijeko potrebno za obavljanje profesije u državi članici domaćinu. Ona također može uključivati poznavanje pravila struke koja se primjenjuju na odgovarajuće djelatnosti u državi članici domaćinu.</p> <p>Pojedinosti u vezi s primjenom provjere sposobnosti i statusom podnositelja zahtjeva u državi članici domaćinu za vrijeme pripreme za provjeru sposobnosti određuju nadležne vlasti te države</p>			
--	--	--	--	--

Čl. 4. Zakona glasi:

1) Fizička osoba koja u Republici Hrvatskoj želi pružati usluge privremenoj ili povremenoj osnovi obavljanjem određene regulirane profesije, bilo kao osoba zaposlena kod određenog poslodavca ili osoba koja obavlja samostalnu djelatnost (u daljnjem tekstu: kandidat) može pružati takve usluge obavljanjem regulirane profesije, ako to nije u suprotnosti s propisima Republike Hrvatske te ako:

- a) je stekao stručnu kvalifikaciju u državi članici EEP-a ili u trećoj državi,
- b) je poslovno nastanjen u državi članici EEP-a prema propisima za bavljenje istom reguliranom profesijom u toj državi, te
- c) je u državi poslovnog nastana obavljao istu reguliranu profesiju najmanje dvije godine tijekom zadnjih deset godina koje je prethodilo pružanju usluga, u slučaju da niti ta profesija niti usavršavanje niti osposobljavanje za tu profesiju nisu regulirani u državi poslovnog nastana.

2) Sukladno odredbama ove glave Zakona, nadležno tijelo ne smije niti iz jednog razloga vezanog uz stručne kvalifikacije ograničavati kandidata iz stavka 1. ovog članka u pružanju usluga u Republici Hrvatskoj:

- a) ako je kandidat poslovno nastanjen u državi članici EEP-a u svrhu obavljanja određene profesije prema propisima za bavljenje istom profesijom u toj državi (u daljnjem tekstu: država članica poslovnog nastana)
- b) ako se kandidat u državi članici poslovnog nastana bavio određenom profesijom najmanje dvije godine tijekom zadnjih deset godina, u slučaju da ta profesija u državi članici poslovnog nastana nije regulirana.

čl. 5. Direktive glasi:

1. Ne dovodeći u pitanje posebne odredbe prava Zajednice te članke 6. i 7. ove Direktive, države članice ne smiju ni zbog kojeg razloga koji se odnosi na stručne kvalifikacije ograničavati slobodu pružanja usluga u drugoj državi članici:

(a) ako je davatelj usluga u državi članici osnovan prema zakonskim propisima za bavljenje istim zanimanjem u toj državi (u daljnjem tekstu država članica osnivanja), i

(b) kad se davatelj usluga seli, ako se u državi članici osnivanja određenim zanimanjem bavio najmanje dvije godine tijekom desetogodišnjeg razdoblja prije davanja usluga, u slučaju da se bavljenje tim zanimanjem u toj državi članici zakonski ne uređuje. Uvjet kojim se traži dvije godine bavljenja zanimanjem ne primjenjuje se kad je bavljenje zanimanjem ili obrazovanje i izobrazba za to zanimanje zakonski uređeno.

2. Odredbe iz ovog poglavlja ne primjenjuju se kad davatelj usluga odlazi na teritorij države članice domaćina privremeno ili povremeno baviti se zanimanjem iz stavka 1. Privremena i povremena priroda pružanja usluga procjenjuje se prema slučaju i pritom treba posebno voditi računa o njezinu trajanju, učestalosti, pravilnosti i kontinuitetu.

3. Kad se davatelj usluga seli, on podliježe stručnim profesionalnim propisima stručne, pravne i administrativne prirode koji su izravno povezani sa stručnim kvalifikacijama, npr. s definicijom zanimanja, uporabom titula i s ozbiljnim profesionalnim nehanjem koji je izravno i posebno povezan sa zaštitom potrošača i sigurnošću te s disciplinskim odredbama koje su na snazi u državi članici domaćinu za stručnjake koji se bave istim zanimanjem u toj državi.

Usklađeno

<p>3) Nadležno tijelo, u postupku razmatranja prijave kandidata iz stavka 1. ovog članka za privremeno ili povremeno pružanje usluga u Republici Hrvatskoj ocjenjuje i prirodu pružanja usluga za svaki slučaj posebno, posebice vodeći računa o njegovu trajanju, učestalosti, pravilnosti i kontinuitetu.</p> <p>4) Kandidat iz stavka 1. ovog članka podliježe posebnim propisima iz djelokruga nadležnih tijela koji su izravno povezani sa stručnim kvalifikacijama, primjerice s definicijom regulirane profesije, uporabom profesionalnog naziva i s grubom profesionalnom nepažnjom koja je izravno i posebno povezana sa zaštitom potrošača i sigurnošću te s disciplinskim odredbama koje su na snazi u Republici Hrvatskoj za stručnjake koji se bave istom profesijom u Republici Hrvatskoj.</p>		Usklađeno
--	--	-----------

<p>Članak 5. Zakona glasi:</p> <p>(1) Kandidata iz članka 4. stavka 2. ovog Zakona, nadležno tijelo oslobodit će uvjeta koje moraju ispunjavati osobe s poslovnim nastanom u Republici Hrvatskoj, i to:</p> <ul style="list-style-type: none"> - odobrenja strukovne organizacije, registracije kod strukovne organizacije, odnosno članstva u njima, - registracije pri državnom tijelu nadležnom za socijalno osiguranje u svrhu podmirivanja dugovanja osiguratelju vezano uz aktivnosti poduzete u korist osiguranih osoba. <p>(2) Strukovne organizacije ili druga nadležna tijela ili organizacije mogu predvidjeti automatsku privremenu registraciju, pod uvjetom da registracija ili članstvo u njima ni na koji način ne odgađaju ili čine težim pružanje usluga te nemaju za posljedicu nikakve dodatne troškove za kandidata.</p> <p>(3) U svrhu podmirivanja dugovanja osiguratelju vezano uz aktivnosti poduzete u korist osiguranih osoba, kandidat šalje obavijest unaprijed ili, u slučaju žurnosti, naknadno tijelu iz stavka 1. alineje 2. ovog članka.</p>	<p>Članak 6. Direktive glasi:</p> <p>U skladu s člankom 5. stavkom 1. država članica domaćin oslobodit će davatelje usluga osnovane u drugoj državi članici zahtjeva koje postavlja stručnjacima osnovanim na njezinu teritoriju koji se odnose na:</p> <p>(a) odobrenja stručne organizacije ili tijela, registracije kod te organizacije ili tijela odnosno članstva u njima. Kako bi se olakšala primjena disciplinskih odredaba koje su na snazi na njihovu teritoriju u skladu s člankom 5. stavkom 3., države članice mogu predvidjeti automatsku privremenu registraciju u toj stručnoj organizaciji ili tijelu, odnosno <i>pro forma</i> članstvo u njima, pod uvjetom da registracija odnosno članstvo ni na koji način ne odlažu ili kompliciraju pružanje usluga i ne povlače za sobom nikakve dodatne troškove za davatelja usluga. Preslika izjave i, kad je to potrebno, produljenja iz članka 7. stavka 1., popraćenih preslikom dokumenta iz članka 7. stavka 2., u slučaju zanimanja koja imaju posljedice za javno zdravstvo i sigurnost iz članka 7. stavka 4. ili koje imaju koristi od automatskog priznavanja iz glave III. poglavlja III., nadležno tijelo šalje mjerodavnoj profesionalnoj organizaciji ili tijelu i tako se za tu svrhu provodi automatska privremena registracija ili članstvo <i>pro forma</i>;</p> <p>(b) registraciju pri tijelu javne socijalne sigurnosti (zaštite) u svrhu rješavanja računa kod osiguravatelja koji se odnose na djelatnosti koje se obavljaju u korist osiguranika. Davatelj je usluga, međutim, dužan unaprijed, ili u žurnim slučajevima naknadno, obavijestiti tijelo iz točke (b) o uslugama koje je pružio.</p>	Usklađeno		
---	---	-----------	--	--

<p>Članak 6. Zakona glasi:</p> <p>(1) Kandidat koji po prvi puta želi pružati usluge obavljanjem regulirane profesije u Republici Hrvatskoj dužan je o tome izvijestiti nadležno tijelo izjavom u nisanom obliku.</p> <p>(2) Izjava iz stavka 1. ovoga članka:</p> <ol style="list-style-type: none"> podnosi se prije početka pružanja usluga u Republici Hrvatskoj i prilikom svake bitne promjene okolnosti nakon početka pružanja usluga u Republici Hrvatskoj uključuje osobne podatke i podatke o pojedinostima svakoga osiguranja ili bilo kojeg drugog sredstva osobne ili kolektivne zaštite s obzirom na profesionalnu odgovornost. produžuje se na godinu dana za svaku godinu u kojoj kandidat namjerava privremeno ili povremeno pružati usluge u Republici Hrvatskoj <p>(3) Prilikom prvog pružanja usluga ili prilikom svakog produljenja izjave iz stavka 2. ovoga članka, odnosno ako je došlo do bitnih promjena okolnosti, nadležno tijelo zahtijevat će od kandidata da uz izjavu priloži sljedeće dokumente:</p> <ul style="list-style-type: none"> - dokaz o državljanstvu davatelja usluga, - potvrdu kojom se potvrđuje da je kandidat poslovno nastanjen u državi članici poslovnog nastana za bavljenje djelatnostima o kojima je riječ i da u trenutku izdavanja potvrde nema, čak ni privremeno, zabranu bavljenja profesijom, - dokaz o stručnim kvalifikacijama, - za slučajeve iz članka 4. stavka 2. podstavka b. ovoga Zakona, bilo koji dokaz da je kandidat obavljao profesiju o kojoj je riječ najmanje dvije godine tijekom desetogodišnjeg razdoblja, - dokaz o nekažnjavanju, za profesije koje imaju posljedice za sigurnost primatelja usluga, kad to Republika Hrvatska traži za svoje državljane. 	<p>Članak 7. stavak 1. i 2. Direktive glasi:</p> <p>1. Države članice mogu zatražiti da davatelj usluga, kad se prvi put seli iz jedne države članice u drugu da bi pružao usluge, unaprijed obavijesti nadležno tijelo u državi članici domaćinu izjavom u pisanom obliku uključujući pojedinosti svakoga osiguranja ili bilo kojeg drugog sredstva osobne ili kolektivne zaštite s obzirom na profesionalnu odgovornost. Izjava se jedanput godišnje produljuje ako davatelj usluga namjerava privremeno ili povremeno pružati usluge u toj državi članici tijekom te godine. Davatelj usluga može izjavu dopuniti u svim pojedinostima.</p> <p>2. Nadalje, pri prvom pružanju usluga odnosno ako je došlo do bitne promjene situacije, što je potkrijepljeno dokumentima, države članice mogu zatražiti da se izjavi prilože ovi dokumenti:</p> <ol style="list-style-type: none"> dokaz o nacionalnosti davatelja usluga; potvrda kojom se potvrđuje da je njezin nositelj pravno osnovan u državi članici za bavljenje djelatnostima o kojima je riječ i da u trenutku izdavanja potvrde nema, čak ni privremeno zabranu bavljenja zanimanjem; dokaz o stručnim kvalifikacijama; za slučajeve iz članka 5. stavka 1. točke (b), bilo koji dokaz da je davatelj usluge obavljao aktivnost o kojoj je riječ najmanje dvije godine tijekom prethodnih deset godina; za zanimanja u području sigurnosti, kad to država članica traži za svoje državljane, dokaz o nekažnjavanju. 	<p>Usklađeno</p>		
---	---	------------------	--	--

<p>Članak 7. Zakona glasi:</p> <p>1) Usluga se obavlja pod profesionalnim nazivom koji postoji u propisima države članice poslovnog nastana, ako takav naziv postoji u toj državi članici za profesiju o kojoj je riječ.</p> <p>(2) Profesionalni naziv se navodi na službenom jeziku ili na jednom od službenih jezika u državi članici poslovnog nastana na način da se izbjegne moguća zamjena s profesionalnim nazivom koji postoji u propisima Republike Hrvatske.</p> <p>(3) U slučaju da u državi članici poslovnog nastana ne postoji profesionalni naziv, kandidat je dužan navesti naziv koji je stekao nakon završetka formalnog obrazovanja na službenom jeziku ili na jednom od službenih jezika države članice EEP.</p>	<p>Članak 7. stavak 3. Direktive glasi:</p> <p>3. Usluga se obavlja pod stručnom titulom koja postoji u propisima države članice osnivanja, ako takva titula postoji u toj državi članici za stručnu djelatnost o kojoj je riječ. Titula se navodi na službenom jeziku ili na jednom od službenih jezika države članice osnivanja na takav način da se izbjegne moguća zamjena s titulom koja postoji u propisima države članice domaćina. Kad u državi članici osnivanja takva stručna titula ne postoji, davatelj usluga dužan je navesti svoju formalnu kvalifikaciju na službenom jeziku ili na jednom od službenih jezika države članice. Iznimno se usluga može pružati pod stručnom titulom države članice domaćina za slučajeve navedene u glavi III. poglavlju III.</p>	Usklađeno		
<p>Članak 8. Zakona glasi:</p> <p>(1) U slučaju profesija koje imaju posljedice na javno zdravlje i sigurnost primatelja usluga, a ne radi se o profesijama iz članka 21. stavka 1. ovog Zakona nadležno tijelo može provjeriti stručne kvalifikacije kandidata prije prvog pružanja usluga.</p> <p>(2) Prethodna provjera iz stavka 1. ovog članka moguća je samo kad je svrha provjere opravdana i u onoj mjeri u kojoj osigurava da ne dođe do ozbiljnog narušavanja zdravlja ili sigurnosti primatelja usluga zbog neodgovarajućih stručnih kvalifikacija kandidata i kada ta provjera ne prekoračuje svrhu pružanja usluga.</p>	<p>Članak 7. stavak 4. Direktive glasi:</p> <p>4. U slučaju zakonski uređenih zanimanja koja imaju javnozdravstvene ili sigurnosne posljedice i za koja se ne može primijeniti automatsko priznavanje navedeno u glavi III. poglavlju III., nadležno tijelo države članice domaćina može provjeriti stručne kvalifikacije davatelja usluga prije prvog pružanja usluga. Takva je prethodna provjera moguća samo kad je cilj provjere izbjeći velike štete za zdravlje ili sigurnost primatelja usluga prouzročene nedostatkom stručnih kvalifikacija davatelja usluga i kad to ne prelazi razinu potrebnu za tu svrhu.</p>	Usklađeno		

<p>(3) Nadležno tijelo će u roku od mjesec dana od primitka izjave i dokumenata iz članka 6. ovog Zakona donijeti rješenje i obavijestiti kandidata o ishodu provjere.</p> <p>(4) Iznimno, ako postoje poteškoće zbog kojih nije moguće donijeti rješenje i kandidata obavijestiti o ishodu provjere u roku iz stavka 3. ovog članka, nadležno tijelo je tijekom prvog mjeseca dužno obavijestiti kandidata da će odgoditi donošenje rješenja te zatražiti dodatne informacije ili dopunu dokumentacije od kandidata uz navođenje razloga odgode i vremenskog roka u kojem će donijeti rješenje.</p> <p>(5) U slučaju odgode iz stavka 4. ovog članka nadležno tijelo donosi rješenje u roku od dva mjeseca od primitka nadopunjene dokumentacije.</p> <p>(6) U slučaju profesija koje imaju posljedice za javno zdravlje i sigurnost nadležno tijelo koje, u postupku provjere iz stavka 1. ovoga članka, utvrdi da postoji značajna razlika između kandidatovih stručnih kvalifikacija koje su preduvjet za pristup i obavljanje profesije u Republici Hrvatskoj i da je ta značajna razlika takva da je štetna za javno zdravlje i sigurnost primatelja usluga, dužno je omogućiti kandidatu da pokaže da je stekao znanje i kompetencije koje nedostaju.</p> <p>(7) Nadležno tijelo koje kandidatu pruži mogućnost iz stavka 6. ovog članka, dužno je pružiti tu mogućnost u roku od mjesec dana od donošenja rješenja iz stavka 3. i 5. ovog članka.</p> <p>(8) U slučaju da nadležno tijelo ne postupi sukladno rokovima iz stavaka 3., 5. i 7. ovog članka kandidat može pružati uslugu u Republici Hrvatskoj.</p>	<p>U roku od najviše mjesec dana nakon primitka i popratnih dokumenata, nadležno će tijelo nastojati obavijestiti davatelja usluga o svojoj odluci da ne provjerava njegove kvalifikacije, odnosno o ishodu takve provjere. Ako postoje poteškoće zbog kojih dolazi do kašnjenja, nadležno je tijelo tijekom prvog mjeseca dužno obavijestiti davatelja usluga o razlozima kašnjenja i vremenskom roku za odluku koja se mora donijeti tijekom drugog mjeseca od primitka potpune dokumentacije.</p> <p>Kad je razlika između stručnih kvalifikacija davatelja usluga i izobrazbe potrebne u državi članici domaćinu takva da bi mogla biti štetna za javno zdravlje i sigurnost, država članica domaćin mora davatelju usluga pružiti mogućnost da pokaže, u prvom redu provjerom sposobnosti, da je stekao znanje odnosno kompetenciju (stručnost). U svakom slučaju, u roku jednog mjeseca od donošenja odluke u skladu s prethodnim podstavkom, mora biti moguće pružiti uslugu.</p> <p>Ako izostane reakcija nadležnog tijela u rokovima utvrđenim prethodnim podstavcima, usluga se može pružati.</p> <p>U slučaju kad su kvalifikacije potvrđene ovim stavkom, usluga se pruža pod stručnom titulom države članice domaćina.</p> <p>Članak 51. stavak 3. Direktive glasi:</p> <p>3. Odluka, ili nedonošenje odluke u predviđenom roku, može biti predmet žalbe prema nacionalnom pravu</p>	<p>Usklađeno</p> <p>Usklađeno</p>		
---	--	-----------------------------------	--	--

<p>(8) U slučaju da nadležno tijelo ne postupi sukladno rokovima iz stavaka 3., 5. i 7. ovog članka kandidat može pružati uslugu u Republici Hrvatskoj.</p> <p>(9) Protiv rješenja ovlaštenog tijela kandidat ima pravo žalbe nadležnom ministarstvu. Protiv rješenja nadležnog ministarstva kandidat nema pravo žalbe, ali može pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Republike Hrvatske.</p> <p>(10) U slučaju kad nadležno tijelo prizna stručnu kvalifikaciju za obavljanje regulirane profesije koja ima posljedice za javno zdravlje i sigurnost, kandidat pruža uslugu pod profesionalnim nazivom u Republici Hrvatskoj.</p>		Usklađeno		
<p>Članak 9. Zakona glasi:</p> <p>Kandidat gubi mogućnost pružanja usluge obavljanjem regulirane profesije u Republici Hrvatskoj, sukladno ovoj glavi Zakona, te nema pravo ostati privremeno registriran ako:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) uspostavi poslovni nastan za obavljanje regulirane profesije u Republici Hrvatskoj, ili b) ako mu je sukladno odluci nadležnog tijela u državi članici poslovnog nastana ukinuto pravo poslovnog nastana u toj državi ili mu je makar privremeno zabranjeno obavljanje te profesije u toj državi. 	Nema odgovarajućih odredbi.			

<p>Članak 10. Zakona glasi:</p> <p>U slučaju kad se usluga u Republici Hrvatskoj pruža pod profesionalnim nazivom države članice poslovnog nastana, odnosno pod formalnim kvalifikacijama kandidata, nadležno tijelo može zatražiti da kandidat primatelju usluga podastre bilo koji ili sve sljedeće podatke:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) ako je kandidat registriran u sudskom registru ili drugom javnom registru, naziv registra u kojem je registriran, njegov registracijski broj ili istovrijedna sredstva identifikacije sadržana u tom registru; b) ako djelatnost podliježe odobrenju u državi članici poslovnog nastana, naziv i adresu nadležnog nadzornog tijela; c) naziv bilo koje strukovne organizacije, drugog nadležnog tijela ili organizacije kod kojeg je kandidat registriran; d) profesionalni naziv, ili kad takav naziv ne postoji, formalne kvalifikacije kandidata i državu članicu EEP-a u kojoj ih je stekao; e) ukoliko kandidat obavlja djelatnost koja podliježe porezu na dodanu vrijednost (PDV), identifikacijski broj sukladno posebnom propisu; f) pojedinosti o svakom osiguranju ili kojim drugim sredstvima osobne ili kolektivne zaštite koja se odnose na profesionalnu odgovornost. 	<p>Članak 9. Direktive glasi:</p> <p>U slučaju kad se usluga pruža pod stručnom titulom države članice osnivanja, odnosno pod formalnim kvalifikacijama davatelja usluga, uz ostale zahtjeve koji se odnose na obavljati sadržane u pravu Zajednice, nadležna tijela države članice domaćina mogu zatražiti da davatelj usluga primatelju podastre bilo koji od ovih podataka:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) ako je davatelj usluga registriran u trgovačkom registru ili sličnom javnom registru, ime registra u kojem je registriran, njegov registracijski broj ili istovrijedna sredstva identifikacije sadržana u tom registru; (b) ako djelatnost podliježe odobrenju u državi članici osnivanja, ime i adresu nadležnog nadzornog tijela; (c) ime bilo koje strukovne udruge ili sličnog tijela kod kojeg je davatelj usluga registriran; (d) stručnu titulu, ili kad takva titula ne postoji, formalne kvalifikacije davatelja usluga i državu članicu u kojoj ih je stekao; (e) ako davatelj usluga obavlja djelatnost koja podliježe porezu na dodanu vrijednost (PDV), broj PDV-a iz članka 22. stavka 1. šeste Direktive Vijeća 77/388/EEZ od 17. svibnja 1977. o usklađivanju zakona država članica koji se odnose na porez na promet – zajednički sustav poreza na dodanu vrijednost: jedinstvena osnova za procjenu¹; (f) pojedinosti o svakom osiguranju ili kojim drugim sredstvima osobne ili kolektivne zaštite koje se odnose na stručnu odgovornost 	<p>Usklađeno</p>		
--	---	------------------	--	--

<p>Članak 11. Zakona glasi:</p> <p>U svrhu priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija, sukladno uvjetima iz članka 13. ovoga Zakona, inozemne stručne kvalifikacije dijele se na razine propisane u Direktivi (5 razina).</p>	<p>Članak 11. d) Direktive glasi:</p> <p>U smislu primjene članka 13. stručne su kvalifikacije kategorizirane prema sljedećim stupnjevima:</p> <p>(a) potvrda o stručnosti (svjedodžba o osposobljenosti) koju izdaje nadležno tijelo u matičnoj državi članici određena na temelju zakonskih, regulatornih ili administrativnih odredaba te države članice na temelju:</p> <p>(i) tečaja za stručno osposobljavanje koje nije u sklopu certifikata ili diplome u smislu točaka (b), (c), (d) ili (e), ili posebnog ispita bez prethodne izobrazbe ili bavljenja zanimanjem s punim radnim vremenom u državi članici tijekom triju uzastopnih godina ili istog trajanja sa skraćenim radnim vremenom (povremeno) tijekom prethodnih 10 godina,</p> <p>(ii) ili općeg osnovnog ili srednjoškolskog obrazovanja kojim se potvrđuje da je osoba stekla opća znanja;</p> <p>(b) svjedodžba kojom se potvrđuje da je završen studij drugog stupnja (srednjoškolski),</p> <p>(i) opći, uz studij ili stručno osposobljavanje, osim onog navedenog u točki (c) i/ili vježbenička ili stručna praksa (staž) potrebna uz taj studij,</p> <p>(ii) ili tehnički ili stručni, nadopunjen, kad je to potrebno, studijem ili stručnim osposobljavanjem kao što se navodi u točki (i), i/ili vježbenička ili stručna praksa (staž) potrebna uz taj studij;</p> <p>(c) diploma koja potvrđuje uspješan završetak:</p>	<p>Usklađeno</p>		
--	--	------------------	--	--

(i) izobrazbe nakon srednjoškolskog stupnja osim one navedene u točkama (d) i (e) u trajanju od najmanje jedne godine ili u odgovarajućem trajanju povremeno, s tim da je uvjet te izobrazbe općenito završeno srednjoškolsko obrazovanje potrebno za upis na sveučilište ili veleučilište ili završeno istovjetno srednjoškolsko obrazovanje te stručno osposobljavanje koje se može tražiti uz taj poslije srednjoškolski studij; ili (ii) u slučaju zakonski uređenih zanimanja, izobrazba posebne strukture, uključena u Prilog II., istovjetna stupnju izobrazbe predviđene točkom (i), koja osigurava sličan stručni standard i koja polaznika priprema za sličnu razinu odgovornosti i funkcija. Popis iz Priloga II. može se izmijeniti i dopuniti u skladu s postupkom iz članka 58. stavka 2. kako bi se uzela u obzir izobrazba koja ispunjava zahtjeve predviđene prethodnom rečenicom;

(d) diploma koja potvrđuje uspješan završetak izobrazbe nakon srednjoškolskog stupnja u trajanju od tri ili najviše četiri godine ili istovjetnog trajanja kad se odvija povremeno, na sveučilištu ili ustanovi veleučilišta ili kojoj drugoj ustanovi koja osigurava isti stupanj izobrazbe te stručnu izobrazbu koja se traži uz studij nakon srednjoškolskog obrazovanja;

(e) diploma kojom se potvrđuje da je nositelj diplome uspješno završio najmanje četverogodišnji studij nakon srednjoškolskog obrazovanja ili studij istog trajanja kad se odvija povremeno na sveučilištu ili ustanovi veleučilišta ili kojoj drugoj ustanovi koja osigurava isti stupanj izobrazbe i, kad je to potrebno, da je nositelj diplome završio stručnu izobrazbu koja se traži uz studij nakon srednjoškolskog obrazovanja

<p>Članak 12. Zakona glasi:</p> <p>(1) Sa svakim dokazom vrste i razine inozemne stručne kvalifikacije iz članka 11. ovoga Zakona postupat će se kao s dokazom o formalnoj osposobljenosti ako je takav dokaz:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) izdalo nadležno tijelo države članice EEP-a, b) onaj kojim se potvrđuje formalna osposobljenost kandidata na području EEP-a, c) ta država članica EEP-a priznala kao istovjetnu razinu d) onaj kojim se dodjeljuju ista prava pristupa profesiji ili bavljenju profesijom ili je priprema za bavljenje određenom profesijom. <p>(2) Sa svakim dokazom vrste i razine inozemne stručne kvalifikacije iz članka 11. ovoga Zakona postupat će se kao s dokazom o formalnoj osposobljenosti na način kako je određeno u stavku 1. ovog članka u slučaju da stručna kvalifikacija ne ispunjava uvjete sadržane u propisima koji su na snazi u državi članici podrijetla vezano uz bavljenje i mogućnost bavljenja profesijom, ali jamči nositelju prava stečena temeljem tih propisa.</p> <p>(3) Stavak 2. ovog članka primjenjuje se, osobito, u slučaju kada država članica podrijetla poviši razinu potrebnu za pristup profesiji i bavljenje tom profesijom te ako se kandidat koristi stečenim pravima nakon završetka osposobljavanja koje ne udovoljava uvjetima nove razine, temeljem propisa koji su na snazi u državi članici podrijetla.</p> <p>(4) U slučaju iz stavka 3. ovog članka, nadležno tijelo će priznati prethodno osposobljavanje kao da odgovara razini novog osposobljavanja.</p>	<p>Članak 12. Direktive glasi:</p> <p>Svaki dokaz o formalnim kvalifikacijama ili skup dokaza o formalnim kvalifikacijama koje je izdalo nadležno tijelo u državi članici, kojima se potvrđuje uspješan završetak izobrazbe u Zajednici koju je ta država članica priznala kao istovjetan stupanj i koji nositelju tih dokaza dodjeljuje ista prava pristupa zanimanju ili bavljenju zanimanjem ili je priprema za bavljenje tim zanimanjem smatrat će se dokazom o formalnim kvalifikacijama vrste obuhvaćene člankom 11. uključujući i stupanj o kojem je riječ.</p> <p>Svaka stručna kvalifikacija koja premda ne ispunjava zahtjeve sadržane u zakonskim, regulatornim ili administrativnim odredbama koji su na snazi u matičnoj državi članici za pristup zanimanju ili za bavljenje zanimanjem, nositelju kvalifikacija dodjeljuje stečena prava na temelju tih odredaba, također će se tretirati kao dokaz o formalnim kvalifikacijama prema istim uvjetima koji su navedeni u prvom podstavku. To je osobito mjerodavno ako matična država članica podigne stupanj izobrazbe potreban za pristup zanimanju i za bavljenje tim zanimanjem te ako pojedinac, koji je prošao prethodno potrebnu izobrazbu, koja ne ispunjava uvjete nove kvalifikacije, koristi stečena prava u skladu s nacionalnim zakonskim, regulatornim ili administrativnim odredbama; u tom slučaju država članica domaćin u smislu primjene članka 13. smatra da prethodna izobrazba odgovara stupnju nove izobrazbe.</p>	<p>Usklađeno</p>		
---	--	------------------	--	--

<p>Članak 13. stavak 1. Zakona glasi:</p> <p>(1) Ako je pristup reguliranoj profesiji ili bavljenje tom profesijom u Republici Hrvatskoj uvjetovano određenim stručnim kvalifikacijama nadležno tijelo dužno je dopustiti pristup toj profesiji i bavljenje tom profesijom pod istim uvjetima koji se primjenjuju na državljane i državljanke Republike Hrvatske i to kandidatu koji:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) je stekao stručnu kvalifikaciju u državi članici EEP-a i posjeduje potvrdu o kompetencijama ili dokaz o formalnoj osposobljenosti koji traži država članica EEP-a za obavljanje regulirane profesije ili b) je obavljao tu profesiju u punom radnom vremenu najmanje dvije godine u zadnjih deset godina u državi članici EEP-a u kojoj ta profesija nije regulirana, pod uvjetom da kandidat posjeduje jednu ili više potvrda o kompetencijama ili dokaza o formalnoj osposobljenosti. <p>(2) Nadležno tijelo dužno je dopustiti pristup reguliranoj profesiji i bavljenje tom profesijom pod istim uvjetima koji se primjenjuju na državljane i državljanke Republike Hrvatske i to kandidatu koji:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) je stekao stručnu kvalifikaciju u trećoj državi, te b) ima tri godine stručnog iskustva u određenoj profesiji na području države članice EEP-a, a koja država članica EEP-a je priznala formalnu osposobljenost stečenu u trećoj državi time što je dopustila kandidatu da obavlja tu profesiju unutar njenih granica i prema važećim propisima i ako je potvrđena od strane te države. 	<p>Članak 13. Direktive glasi:</p> <p>1. Ako je pristup zakonski uređenom zanimanju ili bavljenje tim zanimanjem u državi članici domaćinu uvjetovano posebnim stručnim kvalifikacijama, nadležno je tijelo te države članice dužno dopustiti pristup tom zanimanju i bavljenje tim zanimanjem, pod istim uvjetima koji se primjenjuju na njezine državljane, i kandidatima koji imaju potvrdu o stručnosti ili dokaz o formalnim kvalifikacijama koje traži druga država članica kako bi dobili pristup tom zanimanju, odnosno bavljenju tim zanimanjem na njezinu teritoriju. Potvrde o stručnosti ili dokaz o formalnim kvalifikacijama moraju ispunjavati ove uvjete:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) mora ih izdati nadležno tijelo u državi članici imenovano u skladu sa zakonskim, regulatornim i administrativnim odredbama te države članice; (b) moraju jamčiti stupanj stručne kvalifikacije koji je u najmanju ruku istovjetan stupnju koji neposredno prethodi stupnju koji se traži u državi članici domaćinu kao što je navedeno u članku 11. <p>2. Pristup zanimanju i bavljenje zanimanjem kao što je navedeno u stavku 1. odobrit će se i podnositeljima zahtjeva koji su se bavili zanimanjem navedenim u tom stavku dvije godine s punim radnim vremenom tijekom prethodnih 10 godina u drugoj državi članici koja to zanimanje ne uređuje zakonski, pod uvjetom da imaju jednu ili više potvrda o stručnosti ili dokumenata koji pokazuju formalne kvalifikacije. Potvrde o stručnosti i dokaz o formalnim kvalifikacijama moraju ispunjavati ove uvjete:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) mora ih izdati nadležno tijelo u državi članici imenovano u skladu sa zakonskim, regulatornim i administrativnim odredbama te države članice; (b) moraju jamčiti stupanj stručne kvalifikacije koji je u najmanju ruku istovjetan stupnju koji neposredno prethodi stupnju koji se traži u državi članici domaćinu kao što je navedeno u članku 11. točki c). 	<p>Usklađeno</p>		
--	--	------------------	--	--

<p>(3) Potvrde o kompetencijama ili dokaz o formalnoj osposobljenosti moraju ispunjavati sljedeće uvjete:</p> <p>(a) moraju ih izdati nadležna tijela države članice EEP-a,</p> <p>(b) moraju potvrđivati minimalno onu razinu stručne kvalifikacije koja neposredno prethodi razini kvalifikacije koja se zahtijeva u Republici Hrvatskoj i</p> <p>(c) u slučajevima iz stavka 1. podstavka b) ovoga članka, moraju potvrđivati da je kandidat bio osposobljen za bavljenje određenom profesijom.</p> <p>(4) Nadležno tijelo ne smije zahtijevati dvogodišnje stručno iskustvo iz stavka 2. podstavka b) ako dokaz o formalnoj osposobljenosti koji kandidat posjeduje potvrđuje profesionalnu osposobljenost i ako je potvrđena profesionalna osposobljenost na razini stručnih kvalifikacija iz članka 11. podstavaka b), c), d) ili e) ovoga Zakona.</p> <p>(5) Iznimno, nadležno tijelo je dužno odobriti obavljanje i mogućnost obavljanja regulirane profesije u slučajevima kada je mogućnost obavljanja te profesije u Republici Hrvatskoj uvjetovana kvalifikacijom koja potvrđuje uspješan završetak visokog obrazovanja (na sveučilištu, veleučilištu ili visokoj školi) u trajanju od četiri godine, u slučaju da kandidat posjeduje kvalifikaciju iz članka 11. podstavka c) ovog Zakona.</p>	<p>Članak 3. stavak 3. Direktive glasi:</p> <p>3. Kvalifikacije koje je izdala treća zemlja se smatraju dokazom formalne osposobljenosti ukoliko je država članica priznala taj dokaz o osposobljenosti u skladu s člankom 2. stavkom 2. i potvrdila da je nositelj stekao tri godine odgovarajućeg stručnog iskustva na njezinome teritoriju.</p>	Usklađeno		
<p>Članak 14. stavak 1. Zakona glasi:</p> <p>(1) Postupak sukladno ovom Zakonu provode nadležna tijela na temelju posebnih propisa.</p>	<p>Članak 3. stavak 1. d) Direktive glasi:</p> <p>(d) „nadležna vlast”: vlast ili tijelo koje je država članica izričito ovlastila za izdavanje odnosno primanje diploma o izobrazbi i drugih dokumenata i informacija kao i za primanje</p>	Usklađeno		

<p>Članak 14. stavak 2. Zakona glasi:</p> <p>(2) Uvjeti za priznavanje stručnih kvalifikacija za obavljanje određene regulirane profesije u svrhu poslovnog nastana, kao i uvjeti za priznavanje stručnih kvalifikacija za slobodno pružanje usluga na privremenoj ili povremenoj osnovi, propisuju se posebnim zakonom ili podzakonskim aktom nadležnog ministarstva ili općim aktima ovlaštenih tijela koje ista donose na temelju zakonskog ovlaštenja.</p>	<p>Članci 16.-20. Direktive glase:</p> <p>Članak 16. Zahtjevi koji se odnose na stručno iskustvo Ako u državi članici pristup jednoj od djelatnosti navedenih u Prilogu IV. ili bavljenje tom djelatnošću ovisi o općem, poslovnom ili stručnom znanju i sposobnostima, ta će država članica priznati prethodno bavljenje djelatnošću u drugoj državi članici kao dovoljan dokaz tog znanja i sposobnosti. Tom se djelatnošću moralo baviti u skladu s člancima 17., 18. i 19.</p> <p>Članak 17. Djelatnosti navedene u popisu I. Priloga IV. 1. U slučaju djelatnosti iz popisa I. uz Prilog IV., tom se djelatnošću moralo prethodno baviti: (a) tijekom šest uzastopnih godina samostalno (kao privatnik) ili kao menadžer tvrtke; ili (b) tijekom tri uzastopne godine samostalno (kao privatnik) ili kao menadžer tvrtke, kad korisnik dokazuje da je prošao izobrazbu u trajanju od najmanje triju godina za djelatnost o kojoj je riječ, kao što to pokazuje svjedodžba (isprava) koju je priznala država članica ili čiju je punu valjanost ocijenilo nadležno stručno tijelo; ili (c) tijekom četiri uzastopne godine samostalno (kao privatnik) ili kao menadžer tvrtke, kad korisnik može dokazati da je za djelatnost o kojoj je riječ prethodno prošao izobrazbu od najmanje dvije godine, kao što to pokazuje svjedodžba (isprava) koju je priznala država članica ili čiju je punu valjanost ocijenilo nadležno stručno tijelo; ili (d) tijekom tri uzastopne godine samostalno (kao privatnik), kad korisnik može dokazati da se bavio djelatnošću o kojoj je riječ samostalno (kao privatnik) najmanje pet godina; ili (e) tijekom pet uzastopnih godina na izvršnim funkcijama od kojih je najmanje tri godine bio angažiran za tehničke funkcije i odgovornosti najmanje jednog odjela tvrtke, kad korisnik može dokazati da je za djelatnost o kojoj je riječ prethodno prošao izobrazbu od</p>	<p>Djelomično u usklađeno</p> <p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nije predmet reguliranja ovog zakona, već posebnih propisa koji su u nadležnosti određenih nadležnih tijela.</p> <p>Nije predmet reguliranja ovog zakona, već posebnih propisa koji su u nadležnosti određenih nadležnih tijela.</p>
---	---	---	---

	<p>najmanje tri godine kao što to pokazuje svjedodžba (isprava) koju je priznala država članica ili čiju je punu valjanost ocijenilo nadležno stručno tijelo.</p> <p>2. U slučaju (a) i (d) bavljenje djelatnošću nije smjelo završiti prije više od deset godina od datuma kad je osoba o kojoj je riječ podnijela potpun zahtjev nadležnom tijelu navedenom u članku 56.</p> <p>3. Stavak 1. točka (e) ne odnosi se na djelatnosti iz skupine ex 855, osnivanje frizerske djelatnosti iz nomenklature ISIC.</p> <p>Članak 18.</p> <p>Djelatnosti navedene u popisu II. Priloga IV.</p> <p>1. U slučaju djelatnosti iz popisa II. uz Prilog IV., tom se djelatnošću moralo prethodno baviti:</p> <p>(a) tijekom pet uzastopnih godina samostalno (kao privatnik) ili kao menadžer tvrtke; ili</p> <p>(b) tijekom tri uzastopne godine samostalno (kao privatnik) ili kao menadžer tvrtke, ako korisnik može dokazati da je za djelatnost o kojoj je riječ prethodno prošao izobrazbu od najmanje tri godine, kao što to pokazuje svjedodžba (isprava) koju je priznala država članica ili čiju je punu valjanost ocijenilo nadležno stručno tijelo; ili</p> <p>(c) tijekom četiri uzastopne godine samostalno (kao privatnik) ili kao menadžer tvrtke, kad korisnik može dokazati da je za djelatnost o kojoj je riječ prethodno završio izobrazbu od najmanje dvije godine, kao što to pokazuje svjedodžba (isprava) koju je priznala država članica ili čiju je punu valjanost ocijenilo nadležno stručno tijelo; ili</p> <p>(d) tijekom tri uzastopne godine samostalno (kao privatnik), ako korisnik može dokazati da se bavio djelatnošću o kojoj je riječ samostalno (kao privatnik) najmanje pet godina; ili</p> <p>(e) tijekom pet uzastopnih godina samostalno (kao privatnik), ako korisnik može dokazati da je prethodno prošao izobrazbu u trajanju od najmanje tri godine za djelatnost o kojoj je riječ, kao što to pokazuje svjedodžba (isprava) koju je priznala država članica ili čiju je punu valjanost ocijenilo nadležno stručno tijelo, ili</p>	Djelomično usklađeno	Nije predmet reguliranja ovog zakona, već posebnih propisa koji su u nadležnosti određenih nadležnih tijela.	
--	---	----------------------	--	--

	<p>(f) tijekom šest uzastopnih godina samostalno (kao privatnik), ako korisnik može dokazati da je prethodno prošao izobrazbu u trajanju od najmanje dvije godine za djelatnost o kojoj je riječ, kao što to pokazuje svjedodžba (isprava) koju je priznala država članica ili čiju je punu valjanost ocijenilo nadležno stručno tijelo.</p> <p>2. U slučaju (a) i (d) djelatnost nije smjela završiti prije više od deset godina prije datuma kad je osoba o kojoj je riječ podnijela potpun zahtjev nadležnom tijelu navedenom u članku 56.</p> <p>Članak 19. Djelatnosti navedene u popisu III. Priloga IV. 1. U slučaju djelatnosti iz popisa III. uz Prilog IV., tom se djelatnošću moralo prethodno baviti: (a) tijekom tri uzastopne godine samostalno (kao privatnik) ili kao menadžer tvrtke; ili (b) tijekom dvije uzastopne godine, samostalno (kao privatnik) ili kao menadžer tvrtke, ako korisnik može dokazati da je prethodno prošao izobrazbu za djelatnost o kojoj je riječ, kao što to pokazuje svjedodžba (isprava) koju je priznala država članica ili čiju je punu valjanost ocijenilo nadležno stručno tijelo, ili (c) tijekom dvije uzastopne godine, samostalno (kao privatnik) ili kao menadžer tvrtke, ako korisnik može dokazati da se bavio djelatnošću o kojoj je riječ samostalno najmanje tri godine, ili (d) tijekom tri uzastopne godine, samostalno (kao privatnik), ako korisnik može dokazati da je prethodno prošao izobrazbu za djelatnost o kojoj je riječ, kao što to pokazuje svjedodžba (isprava) koju je priznala država članica ili čiju je punu valjanost ocijenilo nadležno stručno tijelo.</p> <p>2. U slučaju (a) i (c) djelatnost nije smjela završiti prije više od deset godina prije datuma kad je osoba o kojoj je riječ podnijela potpun zahtjev nadležnom tijelu navedenom u članku 56.</p>	Djelomično usklađeno	Nije predmet reguliranja ovog zakona već posebnih propisa koji su u nadležnosti određenih nadležnih tijela.	
--	--	----------------------	---	--

	<p>Članak 20.</p> <p>Izmjene lista djelatnosti iz Priloga IV</p> <p>Liste djelatnosti iz Priloga IV. za koje se stručno iskustvo priznaje temeljem članka 16., mogu se mijenjati u skladu s postupkom iz članka 58. stavka 2., kako bi se ažurirala ili razjasnila nomenklatura, pod uvjetom da to ne uključuje nikakve promjene kod djelatnosti povezanih s pojedinim kategorijama.</p>	Djelomično usklađeno	Nije predmet reguliranja ovog zakona već posebnih propisa koji su u nadležnosti određenih nadležnih tijela.	
<p>Članak 14. stavak 3. Zakona glasi:</p> <p>(3) Dodatni uvjeti za priznavanje stručnih kvalifikacija te način ispunjavanja tih uvjeta za državljane, odnosno državljanke iz članka 2. stavka 3. ovoga Zakona, mogu se regulirati posebnim zakonom ili podzakonskim aktom iz djelokruga nadležnih ministarstava iz članka 3. podstavka 11. ovoga Zakona, odnosno općim aktima ovlaštenih tijela koje ista donose na temelju zakonskog ovlaštenja.</p>	<p>Članak 2. stavak 2. Direktive glasi:</p> <p>2. Država članica može dopustiti da državljani država članica koji posjeduju dokaz o stručnoj osposobljenosti stečen u državi koja nije članica Zajednice obavljaju uređenu profesiju u smislu članka 3. stavka 1. točke (a) na njezinome teritoriju u skladu s pravilima koja sama utvrdi. U slučaju profesija obuhvaćenih glavom III. poglavljem III., kod tog se početnog priznavanja moraju poštovati minimalni uvjeti izobrazbe utvrđeni u tome poglavlju.</p> <p>Članak 3. stavak 1. Direktive koji definira pojmove upotrijebljene u Direktivi (naprijed naveden).</p>	Djelomično usklađeno	Nije predmet reguliranja ovog zakona već posebnih propisa koji su u nadležnosti određenih nadležnih tijela.	

<p>Članak 14. stavak 4. i 5. Zakona glase:</p> <p>(4) Regulirane profesije kod kojih je za priznavanje određene stručne kvalifikacije dovoljno stručno iskustvo koje pokazuje opće, poslovno ili stručno znanje i sposobnosti propisuju se posebnim zakonom ili podzakonskim aktom nadležnog ministarstva ili općim aktima ovlaštenih tijela koje ista donose na temelju zakonskog ovlaštenja.</p> <p>(5) U slučaju reguliranih profesija iz stavka 4. ovog članka, nadležno tijelo priznat će prethodno bavljenje djelatnošću u drugoj državi članici EEP-a kao dovoljan dokaz znanja i sposobnosti za obavljanje takve profesije.</p>	<p>Članci 16.-20. Direktive (naprijed navedeni)</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nije predmet reguliranja ovog zakona već posebnih propisa koji su u nadležnosti određenih nadležnih tijela.</p>	
<p>Članak 4. stavak 6. Zakona glasi:</p> <p>(6) U okviru provođenja postupka iz stavka 1. ovoga članka, nadležna tijela:</p> <ul style="list-style-type: none"> - zaprimaju zahtjeve za priznavanje stručnih kvalifikacija, vode postupak i izdaju rješenja; - utvrđuju osobu zaduženu za popunjavanje baze podataka iz članka 26. ovoga Zakona podacima iz svog djelokruga; - obavještavaju zainteresirane osobe o uvjetima za priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija; - dostavljaju jednom godišnje Agenciji za znanost i visoko obrazovanje (u daljnjem tekstu: Agencija) i osobi iz članka 24. ovoga Zakona izvješće o provedbi ovoga Zakona te statistički prikaz donesenih rješenja; - obavljaju i druge zadaće utvrđene posebnim propisima. 	<p>Nema odgovarajućih odredbi</p>			

<p>Članak 15. stavak 1. i stavci 3.-6. Zakona glase:</p> <p>(1) Postupak se pokreće zahtjevom kandidata kojeg isti podnosi nadležnom tijelu (u daljnjem tekstu: zahtjev).</p> <p>...</p> <p>(3) Zahtjev iz stavka 1. ovoga članka mora sadržavati:</p> <ul style="list-style-type: none"> - dokaz o državljanstvu kandidata; - dokaz o ispunjavanju uvjeta za priznavanje stručnih kvalifikacija (potvrda o kompetencijama, dokaz o formalnoj osposobljenosti te stručnom iskustvu gdje je to primjereno); te - druge dokaze sukladno posebnim propisima. <p>(4) U slučaju opravdane sumnje, nadležno tijelo može zatražiti od nadležnih tijela države članice EEP-a potvrdu o autentičnosti dokaza iz stavka 3. podstavka 2. ovoga članka, izdanih u drugoj državi članici EEP-a.</p> <p>(5) U slučaju opravdane sumnje, kada je dokaz o formalnoj osposobljenosti izdalo nadležno tijelo jedne države članice EEP-a, a uključuje stručno usavršavanje i osposobljavanje primljeno u cijelosti ili djelomično u organizaciji zakonski ustanovljenoj na teritoriju druge države članice EEP-a, nadležno tijelo ima pravo od nadležnog tijela države članice EEP-a, koja je izdala dokaz, potvrditi njegovo porijeklo na način da utvrdi:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) je li program stručnog usavršavanja i osposobljavanja u nadležnoj organizaciji koja je izvela stručno usavršavanje i osposobljavanje formalno potvrdilo ovlašteno tijelo organizirano u državi članici EEP-a koja je izdala dokaz; b) je li dokaz o formalnoj osposobljenosti jednak onome koji bi bio izdan da je obrazovanje ili stručno usavršavanje i osposobljavanje u cijelosti izvedeno u državi članici EEP-a koja je izdala dokaz; c) daje li dokaz o formalnoj osposobljenosti jednaka profesionalna prava na teritoriju države članice EEP-a koja je izdala dokaz. <p>(6) Zahtjev iz stavka 1. ovog članka i dokazi iz stavka 3. alineje 2. podnose se u ovjerenoj preslici i ovjerenom prijevodu na hrvatski jezik. Ostali dokazi iz stavka 3. ovog članka podnose se u običnoj preslici i neovjerenom prijevodu.</p>	<p>Članak 50. stavci 1.-3. Direktive glase:</p> <p>1. Kad nadležno tijelo države članice domaćina odlučuje o primjeni ovlaštenja za obavljanje dotične regulirane profesije, na temelju ove Glave ta nadležna tijela mogu zahtijevati dokumente i potvrde navedene u Prilogu VII.</p> <p>Do datuma kad se podnose dokumenti iz Priloga VII., točke 1, (d), (e) i (f), oni ne smiju biti stariji od tri mjeseca.</p> <p>Države članice, tijela i druge pravne osobe jamče povjerljivost podataka koje prime.</p> <p>2. U slučaju opravdanih sumnji, država članica domaćin može tražiti od nadležnih tijela države članice potvrdu o autentičnosti potvrde i dokaza o formalnim kvalifikacijama izdanih u drugoj državi članici kao i, kad je to promjenjivo, potvrdu činjenice da korisnik ispunjava, u svrhu Poglavlja III. ove Glave, minimalne uvjete izobrazbe navedene u člancima 24, 25, 28, 31, 34, 35, 38, 40, 44 i 46.</p> <p>3. U slučajevima opravdane sumnje, kad je dokaz o formalnim kvalifikacijama utvrđen u članku 3. stavku 1. točki (c), izdalo nadležno tijelo države članice, a uključuje izobrazbu primljenu u cijelosti ili djelomično, u organizaciji zakonski ustanovljenoj na teritoriju druge države članice, država članica domaćin ima pravo potvrditi kod nadležnih tijela države članice njegovo porijeklo.</p> <p>(a) da li je program osposobljavanja u ustanovi koja je izvela osposobljavanje formalno potvrdila obrazovna ustanova organizirana u državi članci porijekla;</p> <p>(b) da li je dokaz o formalnim izdanim kvalifikacijama jednak onome koji bi bio izdan da je studij u cijelosti izveden u državi članici, koja je izdala dokaz; i</p> <p>(c) da li dokaz o formalnim kvalifikacijama daje jednaka profesionalna prava na teritoriju države članice koja je izdala dokaze.</p>	<p>Usklađeno</p>		
---	---	------------------	--	--

<p>(6) Zahtjev iz stavka 1. ovog članka i dokazi iz stavka 3. alineje 2. podnose se u ovjerenoj preslici i ovjerenom prijevodu na hrvatski jezik. Ostali dokazi iz stavka 3. ovog članka podnose se u običnoj preslici i neovjerenom prijevodu.</p>				
<p>Članak 15. stavak 2. Zakona glasi:</p> <p>(2) Nadležno tijelo u roku od mjesec dana od dana primitka zahtjeva iz stavka 1. ovoga članka o tome pisanim putem obavještava kandidata, kojega u slučaju primitka nepotpune dokumentacije poziva da istu u roku od 30 dana dopuni. Ukoliko podnositelj zahtjeva tome pozivu ne udovolji, nadležno tijelo će zahtjev odbaciti kao nepotpun.</p>	<p>Članak 51. Direktive glasi:</p> <p>1. Nadležna vlast države članice domaćina potvrđuje primitak zahtjeva u roku jednog mjeseca od dana primitka i u slučaju nepotpune dokumentacije obavještava o tome podnositelja zahtjeva.</p> <p>2. Nadležne vlasti države članice moraju obaviti postupak provjere zahtjeva za dobivanje odobrenja za obavljanje zakonski uređenih profesija što je brže moguće, te donijeti propisno obrazloženu odluku, u svakom slučaju u roku tri mjeseca od dana kada podnositelj zahtjeva preda potpunu dokumentaciju. Međutim, ovaj se rok može produžiti za mjesec dana u slučajevima koji potpadaju pod Poglavlje I. i II. ove Glave.</p> <p>3. Odluka, ili nedonošenje odluke u predviđenom roku, može biti predmet žalbe prema nacionalnom pravu.</p>	Usklađeno		
<p>Članak 16. stavak 1. i 2. Zakona glase:</p> <p>(1) Nadležno tijelo dužno je donijeti rješenje o zahtjevu i dostaviti ga kandidatu najkasnije u roku od 3 mjeseca od dana zaprimanja potpunog zahtjeva.</p> <p>(2) Rok iz stavka 1. ovoga članka može se produljiti najviše za 1 mjesec, ako je to predviđeno posebnim propisima koji uređuju uvjete za priznavanje inozemne stručne kvalifikacije.</p>	<p>Članak 51. Direktive (naprijed naveden).</p>	Usklađeno		

<p>Članak 16. stavci 3.-5. Zakona glase:</p> <p>(3) U slučaju da postupak provodi nadležno ministarstvo, isto je dužno u postupku priznavanja zatražiti mišljenje nadležne strukovne organizacije ili drugog nadležnog tijela ili organizacije, koje su dužne svoje mišljenje dostaviti najkasnije u roku od 15 dana od dana zaprimanja takvog zahtjeva. U suprotnom nadležno ministarstvo može izdati rješenje bez takvog mišljenja.</p> <p>(4) Za izdavanje mišljenja iz stavka 3. ovoga članka nadležna strukovna organizacija ili drugo nadležno tijelo ili organizacija ne može tražiti plaćanje pristojbe ili naknadu drugih troškova.</p> <p>(5) Mišljenje nadležne strukovne organizacije ili drugog nadležnog tijela ili organizacije iz stavka 3. ovoga članka za nadležno ministarstvo nije obvezujuće.</p>	<p>Nema odgovarajućih odredbi</p>			
---	-----------------------------------	--	--	--

<p>Članak 17. stavci 1.-8. Zakona glase:</p> <p>(1) Nadležno tijelo uspoređuje dokumentaciju o stručnim kvalifikacijama kandidata sa stručnim kvalifikacijama koje kao uvjet traže propisi Republike Hrvatske za obavljanje određenih regulirane profesije. Ako na temelju te usporedbe ocijeni da kvalifikacije kandidata ne odgovaraju, prethodno donošenju privremenog rješenja, s obzirom na okolnosti konkretnog slučaja, poziva kandidata da izabere jednu od sjedećih dopunskih mjera:</p> <ul style="list-style-type: none"> - da kandidat obavi provjeru osposobljenosti u profesiji, ili - da kandidat obavi razdoblje prilagodbe do tri godine. <p>(2) Nadležno tijelo može od kandidata zahtijevati da obavi razdoblje prilagodbe ili provjeru osposobljenosti u profesiji ako:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) je dužina trajanja osposobljavanja za koje dostavlja dokaz iz članka 13. ovog Zakona najmanje jednu godinu kraća od one koja se zahtijeva za tu reguliranu profesiju u Republici Hrvatskoj; ili b) osposobljavanje koje je prošao obuhvaća znatno drukčije sadržaje od onih koje obuhvaća dokaz o formalnoj osposobljenosti koji se traži u Republici Hrvatskoj; ili c) regulirana profesija u Republici Hrvatskoj sadrži jednu ili više aktivnosti regulirane profesije koje ne postoje u toj profesiji u kandidatovoj državi podrijetla, a ta se razlika odnosi na posebno osposobljavanje koje se traži u Republici Hrvatskoj i koje obuhvaća znatno drukčije sadržaje od sadržaja koje obuhvaća potvrda o kompetencijama ili dokaz o formalnoj osposobljenosti. 	<p>Članak 14. Direktive glasi:</p> <p>1. Članak 13. ne sprječava državu članicu domaćina da od kandidata zatraži probno razdoblje do tri godine, odnosno da položi test sposobnosti ako:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) je trajanje izobrazbe za koju je dao dokaz u skladu s uvjetima iz članka 13. stavka 1. ili 2. godinu dana kraće od onog koji traži država članica domaćin; (b) izobrazba koju je prošao obuhvaća znatno drukčiju građu od one koja je obuhvaćena dokazom o formalnim kvalifikacijama koje se traže u državi članici domaćinu; (c) zakonski uređeno zanimanje u državi članici domaćinu sadrži jednu ili više zakonski uređenih djelatnosti koje ne postoje u odgovarajućem zanimanju u matičnoj državi članici kandidata u smislu članka 4. stavka 2., a ta se razlika odnosi na posebnu izobrazbu koja se traži u državi članici domaćinu i koja obuhvaća znatno drukčiju građu od građe sadržane u potvrdi o stručnosti kandidata ili u dokazu o njegovim formalnim kvalifikacijama. <p>2. Ako država članica domaćin koristi opciju navedenu u stavku 1. ona mora kandidatu ponuditi izbor između probnog razdoblja ili polaganja testa sposobnosti. Kad država članica smatra s obzirom na određeno zanimanje da je potrebno odstupati od zahtjeva navedenih u prethodnom podstavku, koji se odnose na to da se kandidatu omogućuje izbor između probnog razdoblja i testa sposobnosti, o tome se unaprijed obavještavaju druge države članice i Komisija i pritom daje dovoljno razloga za to odstupanje. Ako nakon što primi sve potrebne podatke Komisija smatra da je odstupanje navedeno u drugom podstavku neprimjereno, odnosno da nije u skladu s pravom Zajednice, zatražit će u roku od tri mjeseca od države članice o kojoj je riječ da se uzdrži od poduzimanja predviđene mjere.</p>	<p>Usklađeno</p>		
---	--	------------------	--	--

	<p>3. Iznimno od načela prema kojem kandidat ima pravo izbora, kao što je navedeno u stavku 2. za zanimanja bavljenje kojima traži određeno poznavanje nacionalnog prava i s obzirom na koje je odredba o savjetu i/ili pomoći vezana uz nacionalno pravo bitan i konstantan aspekt stručne djelatnosti, država članica domaćim može propisati probno razdoblje ili test sposobnosti.</p> <p>To se također odnosi i na slučajeve navedene u članku 10. točkama (b) i (c), članku 10. točki (d) koja se odnosi na liječnike i stomatologe privatnike navedene u članku 10. točki (f) kad migrant traži priznavanje u drugoj državi članici u kojoj odgovarajuće stručne aktivnosti obavljaju medicinske sestre nadležne za opću skrb ili specijalizirane medicinske sestre koje imaju dokaz o formalnim kvalifikacijama kao specijalistice koje su prošle izobrazbu za dodjeljivanje titule navedene u Prilogu V. točki 5.2.2 i članku 10. točki (g).</p> <p>U slučajevima obuhvaćenim člankom 10. točkom (a), država članica domaćin može zatražiti probno razdoblje ili test sposobnosti ako se migrant namjerava baviti stručnim djelatnostima u svojstvu privatnika ili menadžera tvrtke koja zahtijeva poznavanje i primjenu posebnih nacionalnih propisa koji su na snazi u toj državi članici, pod uvjetom da poznavanje i primjenu tih propisa nadležna tijela države članice domaćina za pristup tim aktivnostima traže i od svojih državljana.</p> <p>4. U svrhu primjene stavka 1. točaka (b) i (c), 'bitno različita građa' znači građu čije je poznavanje bitno za bavljenje zanimanjem i s obzirom na koju izobrazba koju je migrant prošao pokazuje veliku razliku s obzirom na trajanje i sadržaj od one koju traži država članica domaćin.</p> <p>5. Stavak 1. primjenjuje se s dužnim obzirom na načelo razmjernosti. Ako država članica domaćim namjerava zatražiti od kandidata da obavi probno razdoblje, odnosno da položi test sposobnosti, ona u prvom redu mora utvrditi je li znanje koje je kandidat stekao tijekom svojega stručnog iskustva u državi članici, ili u kojoj trećoj zemlji, takve prirode da u cijelosti ili djelomično obuhvaća bitne razlike navedene u stavku 4.</p>			
--	--	--	--	--

(3) Bitno različit sadržaj iz stavka 2. ovog članka podrazumijeva sadržaj čije poznavanje je bitno za bavljenje profesijom i u odnosu na koje osposobljavanje koje je prošao kandidat pokazuje značajne razlike po pitanju njegova trajanja ili pokrivenih područja od osposobljavanja koje se traži u Republici Hrvatskoj.

(4) Na temelju izbora kandidata iz stavka 1. ovoga članka, dopunska mjera unosi se u privremeno rješenje.

(5) Ukoliko je kandidat izabrao obavljanje razdoblja prilagodbe, nadležno tijelo dužno je u privremenom rješenju istovremeno odrediti i uvjete za njegovo obavljanje s mogućim dodatnim obrazovanjem ili stručnim usavršavanjem i osposobljavanjem, imenovati osposobljenog stručnjaka za nadzor, te kriterije za ocjenu uspješnosti obavljanja razdoblja prilagodbe.

(6) Ukoliko je kandidat izabrao obavljanje provjere osposobljenosti, nadležno tijelo dužno je, na osnovi usporedbe stručnih kvalifikacija kandidata sa stručnim kvalifikacijama traženih propisima Republike Hrvatske koji nisu obuhvaćeni u kandidatovim dokazima o formalnoj osposobljenosti, u privremenom rješenju, utvrditi predmete koji nisu obuhvaćeni kandidatovim dokazima o formalnoj osposobljenosti, te predmete koji podliježu provjeri osposobljenosti, a bitni su za bavljenje reguliranom profesijom u Republici Hrvatskoj.

Članak 3. stavak 1. g) i h) Direktive (naprijed navedeni) Usklađeno

<p>(7) Kandidat nema pravo izbora između obavljanja razdoblja prilagodbe i provjere osposobljenosti u profesiji u slučaju kad bavljenje profesijom zahtijeva precizno poznavanje pravnog sustava i pozitivnih propisa Republike Hrvatske i kada je savjetovanje i/ili pomoć vezano uz poznavanje pravnog sustava i pozitivnih propisa Republike Hrvatske stalni i bitni sadržaj obavljanja regulirane profesije te u slučajevima uređenim posebnim propisima koji reguliraju uvjete za priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija za obavljanje reguliranih profesija iz članka 21. stavka 1. ovog Zakona.</p> <p>(8) U slučaju iz stavka 7. ovog članka dopunsku mjeru odredit će privremenim rješenjem nadležno tijelo.</p> <p>(9) Protiv privremenog rješenja ovlaštenog tijela kandidat ima pravo žalbe nadležnom ministarstvu. Protiv privremenog rješenja nadležnog ministarstva kandidat nema pravo žalbe, ali može pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Republike Hrvatske.</p>		
---	--	--

<p>Članak 17. stavak 9. Zakona glasi:</p> <p>(9) Protiv privremenog rješenja ovlaštenog tijela kandidat ima pravo žalbe nadležnom ministarstvu. Protiv privremenog rješenja nadležnog ministarstva kandidat nema pravo žalbe, ali može pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Republike Hrvatske.</p>	<p>Članak 51. stavak 3. Direktive glasi:</p> <p>3. Odluka, ili nedonošenje odluke u predviđenom roku, može biti predmet žalbe prema nacionalnom pravu.</p>	Usklađeno		
<p>Članak 18. stavak 1. Zakona glasi:</p> <p>(1) Nadležno tijelo izdaje rješenje o priznavanju inozemne stručne kvalifikacije za obavljanje određene regulirane profesije u Republici Hrvatskoj:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) ukoliko na temelju zahtjeva ocjeni da stručne kvalifikacije kandidata odgovaraju stručnim kvalifikacijama koje za obavljanje određene regulirane profesije traže propisi Republike Hrvatske, b) kada kandidat nadležnom tijelu podnese dokaz o uspješno obavljenom razdoblju prilagodbe ili provjere osposobljenosti u profesiji na temelju privremenog rješenja iz članka 17. ovoga Zakona. 	Nema odgovarajućih odredbi			
<p>Članak 18. stavak 2. Zakona glasi:</p> <p>(2) Rješenjem o priznavanju stručne kvalifikacije kandidatu se u Republici Hrvatskoj omogućava obavljanje regulirane profesije za koju je osposobljen u državi članici EEP-a, pod jednakim uvjetima koji vrijede za državljane Republike Hrvatske.</p>	<p>Članak 4. Direktive glasi:</p> <p>1. Priznavanjem stručnih kvalifikacija država članica domaćin nositelju omogućava pristup profesiji za koju je osposobljen u matičnoj državi članici kao i obavljanje te profesije pod uvjetima koji vrijede za njezine državljane.</p> <p>2. U smislu ove Direktive, profesija koju podnositelj zahtjeva želi obavljati u državi članici domaćinu je profesija za koju je podnositelj osposobljen u matičnoj državi članici, pod uvjetom da su djelatnosti koje ona obuhvaća usporedive.</p>	Usklađeno		

<p>Članak 18. stavak 3. Zakona glasi:</p> <p>(3) Protiv rješenja ovlaštenog tijela kandidat ima pravo žalbe nadležnom ministarstvu. Protiv rješenja nadležnog ministarstva kandidat nema pravo žalbe, ali može pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Republike Hrvatske.</p>	<p>Članak 51. stavak 3. Direktive glasi:</p> <p>3. Odluka, ili nedonošenje odluke u predviđenom roku, može biti predmet žalbe prema nacionalnom pravu.</p>	Usklađeno		
<p>Članci 19. i 20. Zakona glase:</p> <p>Članak 19. Nadležno tijelo dužno je kandidatu u svim fazama postupka davati potrebne informacije i omogućiti uvid u cjelokupnu dokumentaciju.</p> <p>Članak 20. (1) Za podneske i upravne radnje obavljene sukladno ovom Zakonu plaća se pristojba sukladno propisima koji uređuju upravne pristojbe, a plaća ju kandidat kod podnošenja podneska.</p> <p>(2) Visinu naknade za troškove obavljanja razdoblja prilagodbe pod vodstvom osposobljenoga stručnjaka, odnosno visinu naknade za troškove za eventualno dodatno obrazovanje ili stručno usavršavanje i osposobljavanje u razdoblju prilagodbe te za provjeru osposobljenosti u profesiji kandidata, kao i način plaćanja te raspodjelu naknade, propisuje nadležni ministar, a plaća ju kandidat prije početka obavljanja razdoblja prilagodbe, eventualnog dodatnog obrazovanja ili stručnog usavršavanja i osposobljavanja, odnosno provjere osposobljenosti.</p> <p>(3) Naknade troškova iz stavka 2. ovoga članka ne smiju biti više od naknada koje su za istu namjenu obavljanja profesije utvrđene za državljane i državljanke Republike Hrvatske te ne smiju prelaziti stvarne troškove postupka.</p>	<p>Nema odgovarajućih odredbi.</p>			

<p>Članak 21. Zakona glasi:</p> <p>(1) Stručne kvalifikacije za liječnike, medicinske sestre za opću zdravstvenu njegu, primalje, stomatologe, veterinare, farmaceute i arhitekte ne podliježu postupku priznavanja propisanom ovim Zakonom. Dokazima o formalnoj osposobljenosti za navedene profesije, koji su izdani u državama članicama EEP-a, nadležna tijela priznaju jednaku valjanost kao i dokazima o formalnoj osposobljenosti koji se izdaju u Republici Hrvatskoj.</p> <p>(2) Uvjeti i način provjere ispunjavanja uvjeta za obavljanje reguliranih profesija iz stavka 1. ovoga članka propisuju se posebnim zakonom ili podzakonskim aktom nadležnog ministarstva ili općim aktima ovlaštenih tijela koje ista donose na temelju zakonskog ovlaštenja.</p> <p>(3) Ukoliko kandidat ne ispunjava uvjete iz stavka 2. ovog članka, njegove stručne kvalifikacije podliježu postupku priznavanja sukladno ovome Zakonu.</p>	<p>Članak 10. Direktive glasi:</p> <p>Ovo se poglavlje odnosi na sva zanimanja koja nisu obuhvaćena poglavljima II. i III. ove glave te u sljedećim slučajevima kad podnositelj zahtjeva, zbog posebnih i izvanrednih razloga ne ispunjava uvjete utvrđene ovim poglavljima: (a) na djelatnosti navedene u Prilogu IV. kad migrant ne ispunjava uvjete navedene u člancima 17., 18. i 19.; (b) na liječnike sa završenim medicinskim fakultetom, liječnike specijaliste, medicinske sestre odgovorne za opću medicinsku skrb, stomatologe, stomatolog specijaliste, veterinare, primalje, ljekarnike i arhitekte, kad migrant ne ispunjava zahtjeve valjane i zakonite stručne prakse navedene u člancima 23., 27., 33., 37., 39., 43. i 49.; (c) na arhitekte kad migrant ima dokaze o formalnim kvalifikacijama koje nisu navedene u Prilogu V. točki 5.7; (d) ne dovodeći u pitanje članak 21. stavka 1., članke 23. i 27. na liječnike, medicinske sestre, stomatologe, veterinare, primalje, ljekarnike i arhitekte koji imaju dokaz o formalnim kvalifikacijama specijalista koji mora proći izobrazbu za dodjelu titule navedene u Prilogu V., točkama 5.1.1, 5.2.2, 5.3.2, 5.4.2, 5.5.2, 5.6.2 i 5.7.1 i isključivo u svrhu priznavanja odgovarajuće specijalizacije; (e) na medicinske sestre odgovorne za opću skrb i specijalizirane medicinske sestre koje imaju dokaz o formalnim kvalifikacijama specijalistica koje moraju proći izobrazbu za dodjelu titule navedene u Prilogu V. točki 5.2.2, kad migrant traži priznavanje u drugoj državi članici u kojoj odgovarajuće stručne djelatnosti obavljaju specijalizirane medicinske sestre bez izobrazbe za opću skrb; (f) na specijalizirane medicinske sestre bez izobrazbe za opću skrb kad migrant traži priznavanje u drugoj državi članici u kojoj odgovarajuće stručne djelatnosti obavljaju medicinske sestre odgovorne za opću medicinsku skrb, specijalizirane medicinske sestre bez izobrazbe za opću medicinsku skrb ili specijalizirane medicinske sestre koje posjeduju dokaz o formalnim kvalifikacijama kao specijalistice koje moraju proći izobrazbu za dodjelu titule navedene u Prilogu V. točki 5.2.2; (g) na migrante koji ispunjavaju zahtjeve navedene u članku 3. stavku 3.</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nije predmet reguliranja ovog zakona već posebnih propisa koji su u nadležnosti određenih nadležnih tijela.</p>	
--	--	-----------------------------	--	--

	<p>Članci 21.-49. Direktive kojima se regulira priznavanje na temelju koordinacije minimalnih uvjeta izobrazbe</p> <p>Članak 53. Direktive koji glasi: Osobe kojima su priznate stručne kvalifikacije moraju znati jezike koji su im potrebni za bavljenje dotičnom profesijom u državi članici domaćinu.</p> <p>Članak 55. Direktive koji glasi: Ne dovodeći u pitanje članak 5. stavak 1. i članak 6. prvi podstavak točka (b), države članice koje zahtijevaju od osoba koje su stekle stručne kvalifikacije na njihovom teritoriju da obave pripremnu fazu izobrazbe uz rad i/ili stjecanja stručnog iskustva kako bi dobile suglasnost fondova za zdravstveno osiguranje, oslobađaju ove obveze osobe koje su dokaze o profesionalnim kvalifikacijama za liječnike i stomatologe stekle u drugim državama članicama.</p>	Djelomično usklađeno	Nije predmet reguliranja ovog zakona već posebnih propisa koji su u nadležnosti određenih nadležnih tijela.	
--	--	----------------------	---	--

<p>Članak 22. Zakona koji glasi:</p> <p>(1) Ako je u Republici Hrvatskoj propisano korištenje profesionalnih naziva za neku od reguliranih profesija, kandidati koji su ovlašteni za obavljanje neke regulirane profesije na temelju priznanja stručnih kvalifikacija iz ove glave Zakona, koriste profesionalne nazive koji se za tu reguliranu profesiju koriste u Republici Hrvatskoj kao i odgovarajuće kratice.</p> <p>(2) Ako je u Republici Hrvatskoj određena profesija regulirana općim aktom strukovne organizacije ili drugog nadležnog tijela ili organizacije, kandidat može koristiti profesionalni naziv koji dodjeljuje ta strukovna organizacija ili drugo nadležno tijelo ili organizacija, kao i odgovarajuću kraticu, ako podnese dokaz da je član tog tijela odnosno organizacije.</p>	<p>Članak 52. Direktive koji glasi:</p> <p>1. Ako je, u državi članici domaćinu, korištenje profesionalnih titula za neku od djelatnosti unutar predmetne profesije zakonski uređeno, državljani drugih država članica koji su ovlašteni za obavljanje zakonski uređene profesije na temelju Glave III., koriste profesionalne titule države članice domaćina koje odgovaraju toj profesiji u toj državi članici te koriste odgovarajuće kratice.</p> <p>2. Kada je u državi članici domaćinu određenu profesiju zakonski uredila neka udruga ili organizacija u smislu članka 3. stavka 2., državljanima država članica nije dopušteno koristiti profesionalnu titulu koju izdaje ta organizacija ili udruga, kao ni odgovarajuću kraticu, ukoliko ne podnesu dokaze da su članovi te udruge ili organizacije.</p> <p>Ako je članstvo u nekoj udruzi ili organizaciji uvjetovano određenim kvalifikacijama, to joj je, u odnosu na državljane drugih država članica koji posjeduju stručne kvalifikacije dozvoljeno samo pod uvjetima koji su određeni ovom Direktivom.</p> <p>Članak 3. stavak 2. (podstavak 2.) Direktive koji glasi:</p> <p>Glavna svrha udruga i organizacija iz podstavka 1. je promicanje i održavanje visokih profesionalnih standarda u području odgovarajuće profesije. One su stoga podložne posebnom obliku priznavanja u državama članicama; one svojim članovima izdaju dokaze o formalnoj osposobljenosti, vode računa o tome da njihovi članovi poštuju propisana pravila profesionalnog ponašanja i daju im pravo na uporabu titule i oznake statusa člana te mogućnost uživanja povlastica koje proizlaze iz statusa koji odgovara tim formalnim kvalifikacijama.</p>	<p>Usklađeno</p>		
	<p>Članak 3. stavak 2. (podstavak 2.) Direktive koji glasi:</p> <p>Glavna svrha udruga i organizacija iz podstavka 1. je promicanje i održavanje visokih profesionalnih standarda u području odgovarajuće profesije. One su stoga podložne posebnom obliku priznavanja u državama članicama; one svojim članovima izdaju dokaze o formalnoj osposobljenosti, vode računa o tome da njihovi članovi poštuju propisana pravila profesionalnog ponašanja i daju im pravo na uporabu titule i oznake statusa člana te mogućnost uživanja povlastica koje proizlaze iz statusa koji odgovara tim formalnim kvalifikacijama.</p>	<p>Usklađeno</p>		

<p>Članak 23. Zakona koji glasi:</p> <p>(1) Neovisno o članku 7. i članku 22. ovog Zakona, kandidat ima pravo koristiti stručni i akademski naziv odnosno akademski stupanj i odgovarajuću kraticu, koje je stekao u državi članici podrijetla na jeziku države članice podrijetla.</p> <p>(2) U slučaju iz stavka 1. ovog članka nadležno tijelo od kandidata može u rješenju iz članka 18. ovog Zakona zahtijevati da iza naziva iz stavka 1. ovog članka slijedi naziv i adresa ustanove koja je naziv dodijelila.</p> <p>(3) U slučaju kada postoji mogućnost da se naziv iz stavka 1. ovog članka zamijeni za naziv za koji je u Republici Hrvatskoj potrebno dodatno obrazovanje koje kandidat nije stekao u državi članici podrijetla, nadležno tijelo može zahtijevati od kandidata da koristi naziv države članice podrijetla na odgovarajući način koji utvrdi nadležno tijelo rješenjem iz članka 18. ovog Zakona.</p>	<p>Članak 54. Direktive koji glasi:</p> <p>Ne dovodeći u pitanje članak 7. i 52., država članica domaćin osigurava odgovarajućim osobama pravo na korištenje akademskih titula koje su im dodijeljene u državi članici porijekla, kao i mogućih skraćenih oblika istih, na jeziku države članice porijekla. Država članica domaćin može zahtijevati da iza te titule slijedi naziv i adresa ustanove ili ispitnog povjerenstva koje ju je dodijelilo. Kada postoji mogućnost da se neka akademska titula države članice porijekla, u državi članici domaćinu zamijeni s titulom za koju je u toj državi potrebna dodatna izobrazba koju nositelj titule nije stekao, država članica domaćin može zahtijevati od te osobe da koristi akademsku titulu države članice porijekla na odgovarajući način, koji odredi država članica domaćin.</p>	<p>Usklađeno</p>		
--	---	------------------	--	--

<p>Članak 24. Zakona koji glasi:</p> <p>(1) Ministarstvo nadležno za rad određuje osobu koja će obavljati poslove nacionalnog koordinatora.</p> <p>(2) Osoba iz stavka 1. ovoga članka.</p> <ul style="list-style-type: none"> - prikuplja sve informacije koje su relevantne za primjenu ovoga Zakona, kao što su informacije o uvjetima pristupa određenoj reguliranoj profesiji; - brine za jedinstvenu primjenu propisa koji se odnose na priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija; - dostavlja Europskoj komisiji svake dvije godine izvješće koje sadržava podatke o primjeni ovoga Zakona te statistički prikaz donesenih rješenja; - zastupa Republiku Hrvatsku u koordinacijskoj skupini pri Europskoj komisiji; - imenuje, saziva i vodi, radi obavljanja svojih zadaća, međuresornu koordinaciju koju sačinjava po jedan predstavnik svakog nadležnog tijela. <p>(3) Za prikupljanje informacija iz stavka 2. podstavka 1. ovoga članka, osoba iz stavka 1. ovoga članka može zatražiti pomoć kontakt točke iz članka 25. ovoga Zakona.</p>	<p>Članak 56. stavak 4. Direktive koji glasi:</p> <p>4. Svaka država članica određuje koordinatora aktivnosti vlasti iz stavka 1. i o tome obavještava ostale države članice i Komisiju. Dužnosti koordinatora su sljedeće.</p> <p>(a) promicati jedinstvenu primjenu ove direktive;</p> <p>(b) sakupljati sve informacije koje su relevantne za primjenu ove direktive, kao što su informacije o uvjetima pristupa zakonski uređenim profesijama u državama članicama.</p> <p>Za potrebe ispunjavanja dužnosti koje su opisane u točki (b), koordinatori mogu tražiti pomoć kontakt-osoba iz članka 57.</p>	Usklađeno		
--	---	-----------	--	--

<p>Članak 25. Zakona koji glasi:</p> <p>(1) Kontakt točka koja je građanima i kontakt točkama ostalih država članica EEP-a dužna pružati potrebne informacije o priznavanju stručnih kvalifikacija sukladno ovom Zakonu, kao što su informacije o nacionalnom zakonodavstvu kojim se uređuju regulirane profesije i bavljenje tim profesijama, uključujući i socijalno zakonodavstvo te po potrebi etička pravila, je Nacionalni ENIC/NARIC ured (u daljnjem tekstu: kontakt točka).</p> <p>(2) Kontakt točka dužna je, u suradnji s nadležnim tijelima Republike Hrvatske te nadležnim tijelima i kontakt točkama ostalih država članica EEP-a, pružati pomoć zainteresiranim osobama da ostvare prava koja proizlaze iz ovoga Zakona te pribaviti informacije o reguliranim profesijama i pristupu tim profesijama u drugim državama članicama EEP-a kao i o razini stručne kvalifikacije koja se zahtijeva za obavljanje određene regulirane profesije u drugoj državi članici EEP-a</p> <p>(3) Na zahtjev Europske komisije, kontakt točka dužna je dostaviti obavijest Europskoj komisiji o rezultatima pružene pomoći iz stavka 2. ovoga članka, u roku od 2 mjeseca od dana obraćanja zainteresiranih osoba kontakt točki.</p>	<p>Članak 57. Direktive koji glasi:</p> <p>Svaka država članica će, najkasnije do 20. listopada 2007. godine, odrediti kontakt-osobe čiji je zadatak:</p> <p>(a) pružati građanima i kontakt-osobama ostalih država članica potrebne informacije o priznavanju stručnih kvalifikacija u skladu s ovom direktivom, kao što su informacije o nacionalnom zakonodavstvu kojim se uređuju profesije i bavljenje tim profesijama, uključujući i socijalno zakonodavstvo, i, po potrebi, etička pravila;</p> <p>(b) pomoći građanima da ostvare prava koja im daje ova direktiva, gdje je to primjereno, u suradnji s ostalim kontakt-osobama i nadležnim vlastima države članice domaćina.</p> <p>Na zahtjev Komisije, kontakt-osobe obavještavaju Komisiju o rezultatima upita, koje rješavaju, sukladno odredbama točke (b), u roku dva mjeseca od dana njihova primitka.</p>			
--	---	--	--	--

Članak 26. stavci 1. i 2. Zakona glase:

(1) Kontakt točka iz članka 25. ovoga Zakona vodi bazu podataka koja sadržava:

- popis reguliranih profesija u Republici Hrvatskoj s naznakom razine stručne kvalifikacije koja se zahtijeva za obavljanje regulirane profesije i nadležnim tijelom za priznavanje inozemne stručne kvalifikacije
- podatke o rješenjima u postupku priznavanja,
- podatke o pokrenutim žalbenim postupcima i o upravnim sporovima pokrenutima protiv privremenog rješenja o utvrđivanju dopunske mjere ili rješenja o priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija, kao i o aktima Upravnog suda Republike Hrvatske povodom pokrenutih sporova,
- popis osoba nadležnih tijela zaduženih za davanje potrebnih podataka te popunjavanje baze podataka podacima iz djelokruga nadležnog tijela,
- popis nadležnih strukovnih organizacija ili drugih nadležnih tijela ili organizacija iz članka 16. stavka 3. ovoga Zakona.

(2) U okviru popisa reguliranih profesija iz stavka 1. točke 1. ovog članka, posebno se navode profesije koje imaju posljedice na javno zdravlje i sigurnost, profesije kod kojih kandidat nema pravo izbora između jedne od dopunskih mjera iz članka 7. ovoga Zakona te profesije koje, sukladno posebnim propisima, imaju posebnu strukturirano osposobljavanje iz članka 11. podstavak c) (ii).

Članak 56. stavak 4. Direktive (naprijed naveden).

<p>Članak 26. stavci 3.-5. Zakona koji glase:</p> <p>(3) Baza podataka iz stavka 1. ovoga članka vodi se u elektronskom obliku. Detaljni sadržaj baze podataka utvrđuje kontakt točka iz članka 25. ovoga Zakona.</p> <p>(4) Nadležna tijela dužna su odrediti osobu čija zadaća je davati potrebne informacije kontakt točki iz članka 25. ovoga Zakona te popunjavati bazu podataka iz stavka 1. točaka 2.-5. ovoga članka podacima iz djelokruga nadležnog tijela, na način i u postupku koji utvrdi kontakt točka.</p> <p>(5) Popis iz stavka 1. točke 1. ovoga članka je javan.</p>	<p>Nema odgovarajućih odredbi.</p>			
<p>Članak 27. Zakona koji glasi:</p> <p>Podaci o kandidatu, dobiveni tijekom postupka provedenog sukladno ovom Zakonu smiju se upotrijebiti samo sukladno propisima kojima se regulira zaštita osobnih podataka.</p>	<p>Članak 50. stavak 1. (podstavak 3.) Direktive koji glase:</p> <p>Države članice, tijela i druge pravne osobe jamče povjerljivost podataka koje prime.</p>	<p>Usklađeno</p>		
<p>Članak 28. Zakona koji glasi:</p> <p>Kontakt točka iz članka 25. ovoga Zakona će u suradnji s nadležnim tijelima izdati vodič o općem sustavu priznavanja stručnih kvalifikacija u Republici Hrvatskoj, u pisanom i elektronskom obliku na hrvatskom i engleskom jeziku, najkasnije do trenutka stupanja Republike Hrvatske u punopravno članstvo Europske unije.</p>	<p>Nema odgovarajućih odredbi.</p>			

<p>Članak 29. Zakona koji glasi:</p> <p>Nadležna tijela savjetuju kandidate koji dolaze u Republiku Hrvatsku vezano uz priznavanje njihovih stručnih kvalifikacija, te pružaju informacije i o drugim uvjetima koje kandidat mora ispunjavati za stjecanje prava na obavljanje određene profesije u Republici Hrvatskoj.</p>	<p>Članak 57. Direktive koji glasi:</p> <p>Svaka država članica će, najkasnije do 20. listopada 2007. godine, odrediti kontakt-osobe čiji je zadatak:</p> <p>(a) pružati građanima i kontakt-osobama ostalih država članica potrebne informacije o priznavanju stručnih kvalifikacija u skladu s ovom direktivom, kao što su informacije o nacionalnom zakonodavstvu kojim se uređuju profesije i bavljenje tim profesijama, uključujući i socijalno zakonodavstvo, i, po potrebi, etička pravila;</p> <p>(b) pomoći građanima da ostvare prava koja im daje ova direktiva, gdje je to primjereno, u suradnji s ostalim kontakt-osobama i nadležnim vlastima države članice domaćina.</p> <p>Na zahtjev Komisije, kontakt-osobe obavještavaju Komisiju o rezultatima upita, koje rješavaju, sukladno odredbama točke (b), u roku dva mjeseca od dana njihova primitka.</p>	<p>Usklađeno</p>		
---	---	------------------	--	--

<p>Članak 30. Zakona koji glasi:</p> <p>(1) Kontakt točka iz članka 25. ovoga Zakona i nadležna tijela surađuju s kontakt točkama i nadležnim tijelima država članica EEP-a.</p> <p>(2) Suradnja iz stavka 1. ovoga članka podrazumijeva razmjenu podataka o mjerama poduzetim protiv kandidata te o drugim bitnim okolnostima od važnosti za obavljanje reguliranih profesija u Republici Hrvatskoj.</p>	<p>Članak 8. Direktive koji glasi:</p> <p>1. Nadležna tijela države članice domaćina mogu zatražiti od nadležnih tijela države članice osnivanja, da za svako pružanje usluga daju sve obavijesti potrebne kako bi se davatelj usluga zakonito osnovao i odgovarajuće ponašao te izbjegao bilo kakve disciplinske ili kaznene sankcije stručne prirode. Nadležna tijela države članice osnivanja osiguravaju te podatke u skladu s odredbama članka 56.</p> <p>2. Nadležna su tijela dužna osigurati razmjenu svih obavijesti potrebnih da bi se žalbe primatelja usluga na davatelja usluga mogle ispravno riješiti. Primatelji usluga obavještavaju se o ishodu žalbe.</p> <p>Članak 56. stavci 1. i 2. Direktive koji glase:</p> <p>1. Nadležne vlasti države članice domaćina i države članice porijekla blisko će surađivati i uzajamno se pomagati kako bi olakšale primjenu ove direktive. Osigurat će povjerljivost informacija koje razmjenjuju.</p> <p>2. Nadležne vlasti države članice domaćina i države članice porijekla razmjenjuju informacije o poduzetim disciplinskim mjerama ili kaznenim sankcijama te bilo kakvim drugim teškim i specifičnim okolnostima koje će vjerojatno utjecati na obavljanje djelatnosti iz ove direktive, poštujući zakone o zaštiti osobnih podataka u skladu s direktivama 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 1995. o zaštiti pojedinaca glede obrade osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka¹ i 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. srpnja 2002. u svezi s obradom osobnih podataka i zaštitom privatnosti u sektoru elektroničkih komunikacija (Direktiva o privatnosti i elektroničkim komunikacijama)</p> <p>2. Država članica domaćin ispituje istinitost okolnosti i njene vlasti odlučuju o prirodi i opsegu istraživanja koja treba provesti te obavještavaju državu članicu domaćina o zaključcima koje su donijele na temelju dostupnih podataka.</p>	<p>Usklađeno</p> <p>Usklađeno</p>		
--	---	-----------------------------------	--	--

<p>Članak 31. stavak 1. Zakona koji glasi:</p> <p>(1) Zakoni i podzakonski akti iz djelokruga nadležnih ministarstava, te opći akti iz djelokruga ovlaštenih tijela, sukladno članku 14. stavku 2. i 4. i članku 21. stavku 2. ovoga Zakona, uskladit će se Direktivom 2005/36/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. godine o priznavanju stručnih kvalifikacija i ovim Zakonom, u roku od 6 mjeseci od stupanja na snagu ovoga Zakona.</p>	<p>Članci 10. Direktive, članci 16.-20., 21.-49. Direktive i članci 53. i 55. Direktive (naprijed navedeni).</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nije predmet reguliranja ovog zakona već posebnih propisa koji su u nadležnosti određenih nadležnih tijela.</p>	
<p>Članak 31. stavak 6. Zakona koji glasi:</p> <p>(6) Nadležna tijela dužna su, u roku od 6 mjeseci od stupanja na snagu ovoga Zakona, posebnim propisima u okviru svojeg djelokruga, utvrditi slučajeve kada kandidat nema pravo izbora između obavljanja razdoblja prilagodbe i provjere osposobljenosti u profesiji iz članka 17. stavka 7. ovoga Zakona.</p>	<p>Članak 14. Direktive (naprijed naveden).</p>	<p>Djelomično usklađeno</p>	<p>Nije predmet reguliranja ovog zakona već posebnih propisa koji su u nadležnosti određenih nadležnih tijela.</p>	
<p>Članci 31. stavci 2., 3., 4. i 5., članci 32. i 33. Zakona:</p> <p>- uređuju reguliranje visine naknade troškova postupka priznavanja, određivanje nadležnih osoba, te prijelazno razdoblje za primjenu Zakona; smisao pojedinih odredbi je da sustav priznavanja koji se regulira ovim zakonom bude operabilan do trenutka pristupanja RH u punopravno članstvo EU</p>	<p>Nema odgovarajućih odredbi.</p>			
<p>Članak 34. Zakona - završna odredba o stupanju Zakona na snagu, uz odgodu primjene pojedinih odredbi zakona koje se tiču priznavanja inozemnih stručnih kvalifikacija u svrhu pružanja usluga na privremenoj i povremenoj osnovi i u svrhu poslovnog nastana te samog postupka priznavanja; smisao stupanja na snagu pojedinih odredbi i odgoda primjene pojedinih odredbi je da sustav priznavanja koji se regulira ovim zakonom bude operabilan do trenutka pristupanja RH u punopravno članstvo EU</p>	<p>Nema odgovarajućih odredbi.</p>			

5. Usklađenost s ostalim izvorima prava EU

-